

# Like that lamous men your choice should be REX TRUEFORM THE VERY SMART CLOTHING LOOE FOR THE LABEL

Vol. 18

SATURDAY, JANUARY 1, 1949

HOLIDAY FEEDING

BANTU (%) W

THE

SOUTH AFRICA'S ONLY NATIONAL BANTU NEWSPAPER Authorised to Publish Government Proclamations and Notices of the Native Affairs Department

Registered at the G.P.O. as a Newspaper

Prise Twopense

# Less Rowdiness At Christmas **But** Serious Incidents Mar Festivity

Christmas has come and gone, and the usual tales of woe which trail this festive season are heard in some quarters. As with past Christmas celebrations, there was the usual gaiety and fun, but in the midst of revelry and mirth were the sounds of unfortunate victims of revellers who lost their heads in the excitement.

In the Locations, most housewives were able to provide Christmas dinners for their families and friends. Christmas eve saw many sheep slaughtered for Christmas dinner while mothers from town carried bundles and basket full of all sorts of wares for the festive occasion.

But many poor families in the Such revellers carried on locations spent Christmas in much throughout Christmas Day and the same manner as they do on Boxing Day. The churches were any week day. For them, there was full but some of the worshippers no mutton, no sweets, no cold confessed that they had not been drinks, in fact nothing to eat save anywhere near the doors of the what they gladly received from church since Easter Sunday! good-natured and sympathetic neighbours.

Due to police foresight and vigilance, violence this year was not

Sickness in the family, or loss of as bad as in the past. While the employment months previously location streets carried their cusby the family head or, as happened tomary complement of people, in a few cases, improvident living, there was little friction and the had left the families penniless at few fights which occurred were Christmas time, For these, Christ- soon quelled, There were, however, a number

mas had no meaning whatsoever. save as an occasion to bemoan their of serious incidents, some involvplight and envy the fortunate ing death. The worst was at a mine people enjoying the day.

Revelry, such as it is known in clash the locations at this time, took its usual course. Men, women and children of a particular frame of mind roamed the streets all night they would knock at a door and shouting "Happy" would then demand their Christmas box.

Bantu World

compound where six Africans died and 140 were injured in a tribal CHILD DRUNKS

one which gives parents unhappiness as Christmas draws near each



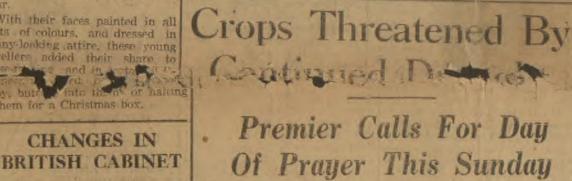
The Bantu World has opened a Relief Fund for Africans who have suffered through the disaster at Roodepoort. This Fund is sponsored by the Mayor of Roodepoort.

rener rusha

To start this Fund, the Bantu



centre of the African Children's Feeding Scheme, The Chairman of mind roamed the streets all night The number of child-drunks the Committee is the Rev. Trevor Huddleston. Holiday feeding has dancing in the streets. At intervals marred the occasion. This is a now been carried on for four years. It is hoped to form a permanent feeding centre in Newclare early this year.



Unless rain falls on the Trans-, In addition to maize,

# The African National Congress

Year after year, on the historic and so-called Dingaan's Day, one attends the African National Congress meetings at Bloemfontein only to come away with a sense of defeat, disappointment and frustration almost verging on despair and disgust. And when one reads the laughing and victorious headlines- The African National Congress breaks up in Disorder" in the European daily papers, one roots humbled and casts one's eves down in shame to think that the childishness, inefficiency and nasreiness of one's family group is known to the world.

This year of grace 1948-this year, so ominous to African interests, this year, so full of daugers and prognostications to the African, this was a year of Disgrace at Bloemfontein on: the 16th of December. General Disorder was installed as Commander-in-Chief and he ruled with terrible authority, heart-wrending to the poor African looking for light and guidance

One cannot rid oneself of the gress during these many years of Financial Statement Leeling that it is up to the more its prolonged adolescence and de | But what shall we say of the serious-minded Africans to change ferred maturity.

### completely the structure of what No Point in Minsing Words And now that our failures are

seems to be an anaemic, offete, time-destroying and verbose organisation, and replace it by, or least integrate into it, new blood, new values and new orientations. The change must be drastic, if it is to be beneficial. It must be official personnel, of procedure and even of constitution. It may even need to be of venue of Conmeeting, seeing the associations of Dingaan's Day have failed to inspire the Congress with decorum and solemnity. In short, there must be a com-

plete scrapping of everything that reminds one of the progressivel ncreasing incompetence and futiity of the African National Con-

#### Egyptian Premier Assassinated

mean preliminary preparations and arrangements of the Confer-Nokrashy Pasha, the Prime ence hall, the sitting order of the Minister of Egypt, was assassinat-d op Tuesday as he entered a lift in the Ministry of the Interior honours of introductions and honours of introductions and uilding in Cairo. He was killed by x revolver shots alleged to have

Haphazard Reports een fired by a young man wh The Reports of the Provinces and Branches strike one as shock /as arrested and later idea as Abbol Meguid Hessan, angly skeletal and haphazard, and in the Faculty of Medicine

iver-ty. (icit a Brothetho the Government dissolved re

The chief of the Royal Cabinet Ibrahim Abdul Hagi Pasha, was the same night nominated Prime Minister to succeed Nokrashy Pasha.

Financial Statement - the most

vital of Reports? This is invaricommon knowledge, there is no is left for the very last hours of ably the most casual of reports. It point in mincing words. Our Con- the last day of Congress, and is gress contains the intel- sprung upon a depleted house, and gress contains the inter-lectual, or at any rate the academic cream of Black South Africa. That should pre-suppose, and be a guarantee of Efficiency. But you find the very gress meetings, and of the time of negation of Efficiency. There is no the report has been read, you look order, no programme, no decorum. in vain on the dias for the princi-Officials and delegates move about pal officials concerned, and and shout when and as they like. have just to swallow your hun-In fact, anyone, delegate or not. dred and one questions. This year can object, obstruct, obscure, ob of Disgrace 1943, the Congress was fuscate or objurgate. Disorder aot even vouchsafed such a parseems a tame word for such babel, tiat Financial report, and no ord The Mayoral opening of the nary member knows whether the Conference, which should be dig gredit balance is Three thousand nified, is never a sure event, and pounds or just three farthings. s always lacking in its usual

Such is the worse than Disorder, accessories. It comes about on an reigning in this senior African unprepared stage, and by stage I organisation, an organisation full of prodigious possibilities. And how long is the patient African, looking for light going to tolerate

> Finance has been the submerg ed rock upon which many hopefel ships of African reanisations ave foundered and de meripi Re-dedication



s but one way, and one way only. The memorials and motions are and that is certainly not the way the African National Congress is tabled seriatim. The movers are TUT.

not bothered to speak to their motions, which are thrown upon Finally, we have been cautioned the house for discussion, often not to include too freely in critiwithout any apparent limits or cism, but of course we are not Allies To Keep Control division of time, so that time is nuzzled, and it is also true that frittered away in hair splitting criticism can be both sterile and scorching. I hope, nevertheless, ross remarks, appeals for order egalistic quibbles etc., while in that this is a fair review of the The Western Allies will retain the meantime, the chair is occugroup to which I belong, and such ontrol of the Ruhr industries in- pied now by one, and now by that 99 out of every 100 members definitely in response to the wishes another official, and the conference of the African National Congress will agree with. If so, the need for ix-Power London conference on committees, and delegates and a fresh re-dedication and fresh visitors move to and fro without start will be conceded by the great majority of congress men.

a has donated £20 All contributions should be sent to: The Bantu World Relief Fund, P.O. Box 6663.

Johannesburg.

Contributions will be acknowledged in the columns of the paper.

The Fund will be open for six weeks and it is believed that our readers will make a big effort to help Africans who have suffered loss or injury through the tornado at Roodepoort. Relief is urgently needed and no sum is too small to send.

When the Fund closes, the money collected will be handed to the Mayor of Roodepoort who will use it for the benefit of Africans.

Bantu World e butse mokotiana oa thuso ea Ma-Afrika a leng tsietsing ka lebaka la khanyapa ea Roodepoort. Pokello ena ea mokotlana oa thuso e galiloe ke Majoro oa Roodepoort.

Ho qala pokello ena, Bantu World e nts'itse pondo tse mashome a mabeli.

**Ghelete tsohle li ts'oanetse ho** romelloa ho: The Bantu World Relief Fund, P.O. Box 6663,

Johannesburg.

Lichelete le lithuso li tla tsebisoa ka khatiso hona pampiring ena.

Mokotlana ona o tia buloa ho tlatsoa ka veke tse ts'eletseng ebile ho hopoloa hore babali ba rona ba tia etsa boiteko boo boholo ho thusa Ma-Afrika a leng tsietsing ka kotsi kapa tahlehelo ka lebaka la khanyapa ca Roodepoort. Thuso e hiokahala haholo 'me ha ho chelete e nyenyane no ka romeloa.

Ha Mokotlana o koaloa, chelete e bokelletsoeng e tia neheloa ho Majoro oa Roodepoort oa tia e sebelisa no thusa Ma-Afrika.

#### DONATIONS TO DATE £ s. d.

Already Acknowledged 44, 13, 11-Mr. E. Geo. Vilakazi (JHB-) 2.6 Mr. S. N. Moeti (Kuruman) Mrs. R. E. Dick (Kenliworth, C.P.) 1. 1. 6. Mr. J. Jonas Oliphant (Strydpoort) 2. 6. 46. 5. 5. TOTAL



The British Prime Minister, Mr. Clement Attle is expected to announce changes in the British Cabinet shortly. Chief interest centres in the post of future Minister for Defence.

Here are the main points from the message.

home to you in your homes,

wherever you may be, in all

Since I last spoke to you at

Invistmas the past year has been

memorable one for me. In it I

nave had three vivid personal ex-

periences. All of them, in their

lifferent ways, have made a deep

our hearts.

mpression on me.

cipal crops affected are ground-Free State within the next fortnuts, Kaffircorn, beans, peas and night a serious food situation may develop next year. The only crop on which the drought has had little effect is wheat, much of which has been harvested. The drought has prevented the planting of any maize in many

taal Highveld and the Orange

parts of the Western Transvaal and Free State. The latest that maize can be planted is mid-December, so that, even if rain falls in these areas, the situation cannot now be remedied. In some areas, farmers have sown maize three or four times, but still have little hope of har-

KING'S CHRISTMAS BROADCAST WAS

HEARD IN FORTY LANGUAGES

When last Spring the Queen and Christmastide

us both, but the astonishing thing on to do.

The Christmas Day Message broadcast by the King from Buckingham Palace was later transmitted

by the B. B. C. in forth languages. More people than ever before tuned in to the actual broadcast.

I reached the 25th anniversary of

our wedding day, it was naturally

was that the sands and thousands

of other people found happiness

resting a crop. The Transvaal Highveld has had hese crops will also be lost unless it rains within the very near

potatoes. Reports from some centres indicate that these crops are already a complete failure. In other parts there is little hope of saving what remains. In some areas, including the

Free State and parts of the Transvaal, the groundnut crop has aleady been lost. In other areas, potatoes, beans and Kaffircorn have been written off, and winter eed crops, such as teff, can barely be kept alive.

The Prime Minister, Dr. Malan, has asked all churches and congre-

gations to observe Sunday, January isolated showers, which have kept 2, as a day of prayer for relief from crops alive, but it is feared that, the drought which threatens a with the present heat, much of great part of the country and from the destructive storms which have

struck several places.

ship is no isolated impersonal

function, no abstract symbol of

constitutional theory: they have

shown me that it is rather one

# of Ruhr Industries

if the French Govenrment, the resolves into small cliques and the Ruhr has decided.

The conference's final communi- let or hindrance. ue, which was issued in the six capitals to-day, says that the orm of the control has not been definitely settled.

An international authority for the Ruhr, with wide powers, will begin to function in Germany as oon as the draft statute prepared by the conference has been signed by the Governments of Britain. France, the United States and the Benelux countries, to whom it has been submitted.

> Col. Donaldson Dies At 85

#### Benefactor and Friend

Colonel James Donaldson D.S.O. died in a Johannesburg Nursing Home on Monday, December 27 at Once again on Christmas Day striking result which it shares with feeling of great thankfulness for the age of 85.

I am happy to speak from my the other two. For the impression these proofs that an immense His last public appearance was made equally by all three experi- wealth of human kindness still ences is a grateful recollection of survives in this modern world on December 11 when he left hosparts of the world. To each one the volume of good will and affec- which sometimes seems almost pital against medical advice to attend the opening of the Orlando of you the Queen and I send tion that they brought from all starved of the peace and good will Community Centre named after for which we specially look at himself and which his generosity had made possible.

More than that, they have left He told the gathering that he me with a fuller understanding of thought he would never live to an occasion of great happiness to the work which I have been called see the building completed, but that he had "just made it." They have shown me that king-

His gifts through the Bantu Welfare Trust are known throughout the country. The total of his gifts amount to about £200,000.

pole of very real human relation-Colonel Donaldson was born in ship depending on ties which are London in 1863 and came to South Africa at the age of 18. He served with distinction in both the South These ties may be difficult to ex-African War, and the first World dain but are none the less power-War. He was a prominent member ul for the good. Our Common of the Johannesburg Stock Exwealth - the British Commonwealth-has been subject to laws important companies of evolution. We would not have

He is survived by his son, Mr. it otherwise. But it is stronger E. J. Donaldson: brother, Mr. not weaker, as it fulfils its ancien Ken Donaldson; and sister Mrs. mission of widening the boun H. L. Hall, of Nelspruit to all of daries of freedom wherever out whom the Bantu World extends people live, and for myself. I an proud to fulfil my own appointed its sympathy. (See picture on page 7)

"Ten years ago I followed the example of my school Principal.

> He smoked Flags and I did, too. I have smoked Flags ever since. Flags enable me to concentrate on my work. I advise all young men to smoke Flags. Flags have a wonderful flavour,"

says Mr. Austin Xaba, who writes for a newspaper In Johannesburg. Mr. Xaba's home is in the Vryheld District, Natel.

Mr. Xaba is an educated man who knows the difference In cigarettes. He knows that Flags are not too strong and not too weak-they are just right and have a finer flavour. Follow Mr. Xaba's advice and smoke Flags, too !



51 AH BZ

22

PER

So, too, when our grandson In April I celebrated my silver arrived the other day we soon felt redding; then in November 1 welthat our own loving welcome to omed my first grandchild; and him was being reflected in countinally I have been obliged to subless homes that we have never mit, for reasons of health, to temseen, and that before he was a changes in internal form.

week old, he had become a friend All these are events which may of half the world. ave happened to many of you. As

Finally, by an unkind stroke of egards the first two of them, I tope they may happen to many fate it fell to me a month ago to nore, for they are things that make the decision that caused me should bring happiness into any much distress, to postpone on the man's life, as I know they have in advice of my doctors, the journey for which my people in Australia and New Zealand had been mak-

good wishes which come from over the world to me and mine.

Volume of Goodwill

As for the third, even this, like ing such kindly preparations. very other cloud, can have a Great Thankfulness

silver lining and it has had one The year has left me with a share in that mission.

PAGE TWO

BANTU WORLD

SATURDAY, JANUARY 1, 1949

### A Man of Great Vision

Although we all knew that Colonel James Donaldson nad been seriously ill for some time, the actual news of his passing must come as a sad loss not only to his own family but to the vast circle of his friends among were numbered Africans all over the Union and are known to us all and they will live on for generations to come.

of campaign.

our people and the cause of South

Africa's survival as a nation. Such

value, men and women who have

no national and race pride. Such

Colonel Donaldson was a man of great courage and determination and this he showed to the very end when, no more than three weeks ago, he left his hospital bed against medical tactics can only come from men. advice, to attend the opening of and women who have no sense of the splendid Community Centre at Orlando which bears his tactics can only come from those This centre had been the who have not interest in the progress of the Africans except using pride of his heart and it is pleasthe plight of the Africans for the ing to know that he was spared satisfaction of their personal to see the beginning of a work ambitions. which will help to build those things he cared most for-

Through his generosity, the Bantu Welfare Trust is soundly established as a co-operative agency for good between black ful and loyal to the cause of African freedom. and white. It will continue as Many Problems an instrument to help our peoplin their struggle for a place in the wide sun of Africa.

Colonel Donaldson looked to the future of our country and he saw that greatness could only come through co-operation and not shrough any attempt at race domination. He worked for the upliftir those who were not r chance in life and he sentations. No Non-European may gives this could best be done and Indians have a st which the ald be fanchise in the Cape.

what the Bantu Welfare Trust elect three Parliamentar has already accomplished, but sentatives who must be Europeans Four senators are elected by ; there are thousands throughout communal vote to misrepresent the country who can testify to its eight million Africans. In the benefits. use of Asser

#### Saturday, January 1, 1949 Bantu World, Johannesburg,

them

# ADDRESS BY THE PRESIDENT - GENERAL TO THE AFRICAN NATIONAL CONGRESS

My friends, South Africa is passing through critical and challenging times. She stands at the Dear Members, cross roads. One road leads to a greater, united and progressive South Africa through inter-racial and colour co-operation as well as mutual appreciation. The other road leads to national suicide, race and Newsletter of this New Year colour conflict arising from race bigotry with race and colour domination and discrimination as its lodestar.

In the time at my disposal I shall deal briefly and in outline with disfranchised the Africans by perhaps, did not realize that locusts some of the questions which are two-thirds vote of both houses sitting together, they declared that some of the factors for colour conflicts and antagonisms. They must they solved the native question for be dealt with in this address even all time at the risk of redundancy on the

Now the Prime Minister and part of some, Their discussion will some of his colleagues say they be an education on the part of must abolish this vestige. This others. Above all, reference to makes it very difficult for Africans them will refresh and stimulate to know what make of solemn our minds in building up a fresh promises and pledges made from programme of action and platform high places now and in the future experience teaches I appeal to you one and all to put that such promises and pledges

aside all petty feelings personal or have been treated with contempt further afield. His benefactions otherwise and concentrate your and as a scrap of paper on later attention on practical suggestions date. and programme of building our In this field of political power nation in South Africa. Any other or Africans South Africa is leadtactics to win debating points to ing the whole of Africa marching retard progress, to obstruct or disbackwards. There is progressal organise our work during this around us in British, French and momentous and historic conference Belgian territories of Africa. will be a betrayal of the cause of

Africans are direct representatives of their communities in the councils of their territories while South Africa is engaged in destroying the last vestiges of democratic representation or franchise for non-Europeans.

For us to accept passively the position imposed on us only because South Africa legislates and rules non-Europeans on the principle that "Might is Right" is not only to betray our cause but

I have faith and confidence that also to become accomplices in the no one in this conference and in alimination of democracy and the joint conference that will undamental human rights in the follow will be low enough to fit Jnion of South Africa. the characterization I have just

Land Distribution made. I hope we have in you loyal The problem of land distribution African Nationalists who are faith s another burning question for Africans. About one-fifth of the

population which is European as reserved for itself four-fifths Among the many problems that f the land area of the Union must claim our attention are the which is composed of chiefly franchise, land distribution, educa-Africans who are alloted only onetion, labour problems, freedom of ifth land area of the Union. This movement, housing and urbanisation. Africans to mention but a ed to the pauperisation of the Africans as a people. It has also As you all know only white become one of the chief causes of people or Europeans have full

ownward migration from rural franchise. The Non-Europeans are reas. Hundreds of thousands either totally disfranchised of of Africans there have no lands have varying degrees of franchise and therefore no means of earning and representation or misrepre livelihood. he inequitable distribution of sit in parliament. Coloured peopl

between the colours in South is sodded factor to the reversally re-

No artificial means of restric-Repre-

Thirdly, in 1936 when all parties | South Africa and elsewhere. He, were destructive to soil and vege tation because they move and live in swarms and that white South Africa by forcing 4/5 of the Union

population which is Native has been guilty of creating conditions of overpopulation and overcrowding which favour soil erosion.

Land must be redistributed with ecurity of tenure for as many of those who are farmers by inclinaion as there can be sufficient available land. The perpetuity of tenure should depend on efficient use of the land by the owners. All other innsed land held for speculation or

therwise should be taxed heavily to provide so ful services and ame-nities for people who have neither omes nor means to meet their own amily requirements.

Tied up with redistribution of and are certain aspects of labour problems. These in South Africa are not merely industrial problems of relation of labour and capital. Labour problems in South Africa that those who wish to obtain a vitiated by the colour, caste and certificate must first write and lass pattern of the Union's ociety.

Denied Legal Status

African workers are denied legal tatus as trade unionists under the ndustrial Compilication Act Thay to "N.A.P.A.", P.O. Box 50, Industrial Conciliation Act. They re denied apprenticeship privieges and are by custom assigned to the menial sunskilled and under

their skill, efficiency and/or pro- had special articles describing really good character. Do you ductivity.

Or the mines Africans are denied the conditions of labour and means of Group studies. Have privileges accorded Europeans. European miners average £2 become a day plus cost of living: group? the African wage averages

about 2s. a day. Europeans enjo nfair distribution of the land has an hour shift a day and about 2 or 24 hours extra a day overtime re cognised as travelling time. Africans remain underground from 10-121 hours and receive only

hours pay. For them the 2-21 hours from place to bank is not recognised as travelling time for overtime pay. Europeans enjoy mealtimes. Africans have no such

privilege. Africans are allowed no iving allowance. Europeans

day bonus of about £12 10s. a year and £20 savings bank fund pe ions of freedom of movement year. Africans are not entitled to readers of Newspapers. Are you brough pass laws and others can these. It is well to note that in a subscriber and regular reader? permanently and completely turn these holiday privileges alone the Have you been able to persuade his tide. They can and have re- white miners received more cash other Africans to become regular arded the process which may be than the total annual

# N. A. P. A. NEWS Our Monthly Chat

unless we are taught. We hegin this first N.A.P.A. Diet: This means right foods, all 1949, with our best wishes to all the time, if the girls and boys are members of the New Africa pro- to be strong and learn well.

gressive Alliance and may it be School: Teachers have a big year in which our Alliance conshare in the proper care of childolidates the great work which ren, in teaching their minds to has now been in existence for grow, and helping their bodies to more than a year, and may we be well and their character to form one and all, do what we can to rightly. increase our membership and Health: If our children are weak fellowship.

and ill, the whole race' will go We also have a most importbackwards, so again I say, "Learn ant announcement to make. It is the ways of health, for the sake of that N.A.PA, is now willing to your children and train them to receive applications from those

walk in those ways." of our members who have been enrolled for more than twelve Happiness: This is a big thing in months and who consider that the life of every child, and every they are entitled to receive good parent must work to see that Leadership Certificates for meriall the girls and boys are really torious work carried out as leadhappy. Can you find five more points

ers in furthering the aims and bjects of our Alliance.

The Certificates will not be awarded unless N.A.P.A. is entirely satisfied that those to whom they are awarded have really inspired others to join the

Alliance; to take the promise and can themselves prove evidence of outstanding leadership-

Is this a good one? Self-It has, therefore, been decided discipline: A man must train him self to give up what is wrong, he must make himself do what is supply us with seven reasons why right; he is prepared to suffer hard you consider yourself worthy of things, in order that he may learn

being considered for the award much and get on well. of such a Leaders Certificate, and And Honest? What does this

LANGLAAGTE, Johannesburg During the last few months we have published in our News paid activities. They are paid and letters short articles in which we ewarded according to their race have described what is expected and colour and not according to of real 'Leaders'. We have also

the valuable work that can be agree? done for African Progress by you by any chance organised and the leader of such ;

If you have, you should mention usefulness, which go to make a what you have done as one of

Then again you know the importance N.A.P.A. attaches to ncreasing literacy and spreading cnowledge by means of reading. Have you taught people to read and have you organised reading classes? If you have, tell us in a ew words how many people have been helped to become literate by means of your work and eadershi

N.A.P.A. Juat many thousand more of Africans become regular Newspaper.

and Save Money HARDWARE.

under this heading. And the last

of these five is Character? What

Can we find five points which

help to make a good Character!

There are many more, but these

will help us to see what is needed.

kind of a person am I? Are you?

This is a great Matter:

1. Genuine Primus Stoves No. 1. Genuine Printis Store 30/9d. Westclock American Alarm Clocks 16/9d. Westclox Dax Packet Watches 17/9d. Wristlet, gents 10/6d. Daplex Wall Lamps 11/6d. 15, 6d. Duplex Wall Lamps 11/6d. Lino Squares 9'x 12' 51/- Officers steel truths 35/6d. Charcoal Irons 12/6d Dissions 2-man Cross cut saws, complete with handles 4' 18/3, 5' 21/d. Massey-Harris Mills £7. Telescopic Camp Stretchers 33/9d. Morrison's Wearwell Bicycles 22'' frame 26'' wheel, gents £10.12.11d. Welcome Dover Stoves No. 2 78 10.3d K8.10.3d

Buy at

MORRISONS

DRAPERY.

Mens Khaki shorts each 14/11d. Mens Khaki trousers, per pair 3/3d. Mens Khaki shirts each Mens 23/3d. 23/3d. Mens Khaki shirts each 16/4d. Mens check shirts each 7/11d. Mens shoes (special price) 27/6d. Mens sports shirts (blue, green and brown 15 11d. Mens socks (check pattern) per pair 2/9d. Interlock vests for men. each 6/9d. Mens handkerchiefs (fancy) 1/- each. while 10d. Cot blankets 5 11d. and 6/6d each Collon prist 38" wide. while 10d. Cot blankets 3 11d. and 6/6d. each. Cotton print 36" wide, fast colours, per yard 4/4d. Plain cotton dress material, blue, green pink, salmon, white 36" wide 3/11d per yard. Mosquito nets to fit 3' bed each 37/6d. Towels, check design 22 x 44, each 4/3d. Kallr sheets. Sheets, benuing with horder 26 x 36 sheets, hemmed with border 26 x 36 each 2/11d.

TERMS .- CASH WITH ORDER OR COD.

ESCOMBE NATAL

#### WHY SUFFER

Regain your health and strength Melcin Herbal Blood Purifier-Quick relief for skin diseases, bladder coubles and omplaints caused by mpure blood 5s. 8d.--105. 6d.--21n & bottle, Prompt relief.

Melcin Ointment removes pimples. iching, rashes and all skin eruptions. Heals quickly-2s. 6d.-3s. 6d.

Melcin Bladder and Kidney Tablets work; Committee tor painful kidneys, backache aud all ladder troubles 25 6d .- 4s. 6d. a box We advise you to buy your meditines and tollets from Right-house's Chemist, Dept. "U" 71, Lovedale Street (between Jeppe and Bree Streets) Johannesburg Postage Free Bree

### really fine character. Buy all your HOME NEEDS from Henwoods NICKEL SILVER OUTLERY easpoons rad 9d. LEATHER BRIEF CASES SUIT CASES 26 in. Good fibre value 24 in. Good fibre value

#### No Lies. Always the truth. Never any cheating or stealing. Being trustworthy. Kindness: To animals, to children, to family, to friends, to enemies even! This is a part of

Church Service; Political work; Social ervice, (Blind, Deaf, Cripples. T.B.s and others); Giving help to the hungry-all these are forms of

our seven reasons.

Colonel Donaldson as an individual will be hard to replace thousand Europeans and four and perhaps impossible; but his work and his spirit will continue with us. Others will carry on in the spirit of understanding which was his own and in the knowledge that he had laid the foundations soundly.

The death of Mr, Hofmeyr and of Parliament in order to facilitate Colonel Donaldson within a few weeks of one another deprives us of two men who each in his own sphere had seen the wider vision of a happier Scuth Africa.

When times are dark we shall think back on two friends in the sure knowledge that the deeds they wrought have not died with them but will endure when much else has been forgotten.

### DESPERATE NEED **OF CRECHES**

In its annual report, the Child Welfare Society of Johannesburg says that the need for increasing the number of Non-European day creches has become desperate. franchise into a separate list

The society has told Johannesburg City Council that it was willing to administer additional creches in non-European townships for children of from two to seven years of age if the council would tion. meet the difference between main- Three Lessons tenance' costs and income from Government subsidy and children's methods. First when liberty or fees.

The rate for Native children of child maintenance grants is far too low, the society says, to ensure and sets in the west others ina decent standard of living.

"There is a tremendous field for expansion of child welfare activi- another in order to gain a short ties among non-Europeans, par- lived advantage, that section or ticularly among Natives. During the coming year we shall have to going to do about it, and how we African people themselves."

and fifty members represent two million, two hundred and fifty others represent eight million Africans.

list of

0.000

This is misrepresentation indeed so far as Africans are concerned. This it must be realised is no fortuitons arrangement. It was carefully and purposefully designed to eliminate non-European influence especially African inluence over Parliamentarians and

white domination and African subjugation. The withdrawal of political power or the vote is the atomic weapon of domination and subjugation that the white men has used with success all over the world.

In South Africa the African is enemy No. 1. Efforts have been tion are modern methods of dealmade to eliminate his political inluence in the Cape since the granting of Charter of Citizenship in 1853. Many members of the pre-

sent Parliament shared in and voted for the disfranchisement and misrepresentation of Africans such an enlightened approach in 1936. The Prime Minister Dr. D. Malan wants to carry this policy to its logical conclusion. He proposes to abolish indirect representation of Africans in the House of Assembly and to curtail the powers of African representalives in Parliament if they are not take first step of removing the Coloured voters from common

to elect special European representation as Africans elect under the present system. Later presume Coloured representation must be eliminated from the House of Assembly if the present plan tenants in perpetuity and may be succeeds with African representa-

There are three lessons to be earnt by all of us from these democracy is restricted

hreatened, others should dig their trenches and fight with the victims because as sure as the sun rises east suffer the same fate sooner than ater. Secondly when a section bar-

gains with liberties or rights of group is building up its own scaffold. To put it bluntly if some

groups is dealt with.

accelerated later notwithstanding African worker. Il political pressures. Townward Migration Africans. As I said in 1930 in my evidence

before the Native Economic Combers of Africans employed in the nission in 1930 and to subsequent Gold and Coal Mines appear to be ommissions thereafter, the townfalling below the usual seasona ward migration cannot be stopped fluctuation. It must continue to fall and must not be stopped. It can and will be accelerated when the not be stopped by the pass laws. Free State Gold fields have reachthe urban areas act, and the Native ed productive capacity unless Afri-Service Contract Acts which con- can labour is treated with more tain penal sanctions. It can be consideration than I have shown. dealt with by modern industrial African mine workers will have approach and outlook by the to be given more responsibilities levelling of wage rates between and afforded more opportunities different areas and leading towns and facilities to develop and deof the Union. This will have a monstrate more skills with comtendency to distribute labour mensurate rewards. evenly. Labour bureaux registra-

As part of the plan of improving tion for employment controlled by efficiency, responsibility and prothe Department of Labour and ductivity of the African Mine unemployment Insurance Registra- worker, the system of migratory labour will have to disappear at ing with labour. They are for the the earliest possible time to do benefit of the citizen and not for away with all its corrupting effects penal intentions like the pass laws, on African social life and family urban areas act and the Native stability

Service Contract Act. Workers Urbanisation

benefit from and would welcome Apart from the aspects of which would bring South Africa abour South Africa must face up to losely in line with progressive inthe problem of urbanisation of dustrial countries in handling the Africans. We have pleaded abour problems. and we urge now that it is natural Returning to the land distribuand human that Africans who

ion, we realize that the restrictions on land rights of ownership and occupation by Africans under abolished. He further proposes to the land Acts of 1913 and 1936 were deliberately designed to render Africans insecure so that they would provide cheap labour. This is part of the scheme of ages is to disorganise family life white domination. Most of the socalled native land in the Reserves encourage moral deterioration, fa although occupied by Africans is and social delinquency. not African owned. Africans are

With the process of permanent urbanisation of the African worker evicted at the pleasure of the authority concerned should the land be needed for more profitable use or political advantage. There must be redistribution of and in South Africa so that litate the process land must be

Africans like other sections may enjoy security of tenure, land bank facilities, training in the proper use of the soil and their privileges enjoyed by the more dividually or severally must favoured land owners and occupiers in the country.

There can be no successful reha-bilitation of the Native Reserves without an equitable redistribution of land. A highly placed South African on

arriving in New York recently said "Americans did not realize that make up our minds what we are Africans bargain at the expense of White South Africa gave Natives Indians. Coloureds or others and land but the Native is like a locust vise-versa, they will suffer the destroys the soil." This gentleare to enlist the help of the same fate after the other group or man did not seem to realize the universal problem of soil erosion in There is no sick benefit pay for

problems mentioned

cilitate a tendency of broken homes

ouilding schemes.

(Continued in Page 11)

so, how many? We want Africans to become regular readers

and not merely content with buy-No wonder the curve of num- ing an occasional African Newspaper from a Street-seller. Then again from time to time there appeared reviews of books in the papers of our friends. "The Bantu Press", which should be owned, read and studied by any man or woman anxious to lead his people along the Pathway of Knowledge. Have you bought and read any of those books? Have you encouraged others to

purchase and read them? If you have, tell us the titles of those you have bought or borrowed. Finally, we want to know from you your registered number and if possible the registered numbers of those who through your in fluence have become members of N.A.P.A.

After we receive your letter of application, which should not be nore than about 300 words in length, it will be considered and you will be sent a form to complete and return to us. Then, if we are convinced that you are worthy of a Leadership Certifi-

cate, it will be sent to you, but it will not be issued unless N.A.P.A. is convinced that you have earned it and that you will continue work in urban areas or anywhere else are entitled to take their famito serve as a leader of true Afri lies and live with them for social can Progress.

and moral reasons. To separate fa-Once again we wish you all a milies artificially as the system of Happy New Year and sound progress in the establishment of a migratory labour which South Africa has established and encour-New Africa.

> Your sincere friend, N.A.P.A.

Matters That Matter Most

we presume plans will be worked out for the proper Start a Market: This will also oring good results-at least ten, to housing of this permanent the place and people that get a African urban population. To facimarket going. Try to find some of these made available through pur-

Stop Soil Erosion: Those who chase or expropriation by proper have read the articles of Father authorities to provide accommoda-Bernard Huss on this matter will tion under (a) sub-economic know many points that can be addchemes with Municipal of central ed here Government control and (b) eco-

Start A Local Show: If there is a nomic housing schemes under (1) show in your area, help it on, use easehold and (2) freehold tenure. t, send your produce to compete Africans must have training faciwith that of other people. If there lities for building as well as conis not yet a Show, then try to get tracting opportunities in public one started. (Can you tell me what ou would choose as another big The sub-economic schemes will "Matter that Matters Much" to be particularly for the accommodanearly every one?) Choose "Care tion of the new comer, the African of Children", for this is a matter in transition who may with growthat is often forgoten by many ing powers of adaptation and betpeople. Mothers and Fathers need terment of his economic status, to learn this big work.

Training of Children is not easy:





Hercules

CYCLES

SOLD BY ALL LEADING DEALERS

'World's largest cycle output'

THE HERCULES CYCLE & MOTOR COMPANY LTD. BIRMINGHAM, ENGLAND



The "HERCULES ' 3-Speed Hub precision-built throughout in the famous 'HERGULES' Cycle fac-tories, is now available on any

### Mehlolo Ka

#### Keresemese

Ha nako ca keresemese e atame kamehla ka gauteng ho ee ho hlahe mehlolo e mengata e tumetse gagolo go utiwa dikgang tsoang ke likebekoa le batho ba tsa pulo ya moago wa sekolo se bang ba thabelang ho etsa khathasegolo sa Morafe (Nchaupe II Me-

Hona vekeng tse seng kae pele morial School) mono Makapanstad o fihla nako ea keresemese, mo Go teng diphoso tse di diragesali e mong oa Lekhooa ea lilemo seng mabapi le modiro otlhe, fels li mashome a mabeli o ile a futumo go "The Bantu World" go boleheloa ke sekebekoa ntlong ea hac letswe lefatshe polelo e e seng se nkile selepe. Sekebekoa ho thoe e ile sa mo nts'o kotsi e ts'abe-

ourg Mission Society e agile dikon Mosali enua o ile a isoa ka ho-spataleng e hona ka motseng op tse di mmalwa mo morafeng wa Bakgala, ya be ya Maisa gore bana Makhooa 'me ha fumanoa a tsoile kotsi hiohong me ka morao ho ba Morafe ba rutwe" Polelo e o gakgamaditse Bakgatla ba botlhe Ketsong ena ho se ho ts'oeroe mole bona ba ba leng dithwe ka Hernna oa Mo-Afrika.

mannsburg Mission Society, Rona Ho utloahala hore mosali enoa re itse ge Hermannsburg Mission ne a le sieo 'me eitse ha a khutla Society e na le sekolo se sengwe hoseng a fumana ba lulang le eena ba le sieo ho se ho setse eena fela-se se mono Makapanstad, se e bileng sa kgopellwa go tsena mo leela kaha monna oa hae eena a ne to Bakgatla School Board ka 1937. ile ka mosebetsing.

O ile a kena ntlo ka monvako ka morao 'me a fumana hore ngoe ea lifenstere hona ka moo e e butsoe. Ka morao ho moo : lsamaea ho ea bula lifenstere tsa monyako o ka pele 'me ke hona moo a ileng a re ha a fihla a ba se

bona monna oa Mo-Afrika. Joale eaba Mo-Afrika enoa o mo

loants'a ka sona selepe seo o ea mo rathaka ka sona a mo etsa ntho li le ngata ho fihlela a be a baleha ka mor'a hoba mosali eno:

Ho thee Mo-Afrika enes ka moa hoba a erse niho ena e mpe akana-kana o ile a flala le naha ho fihlela a be a ts'oaroa ke batho ba bang ba ileng ba utloa seboke ke rata gore Kereke ya Methodist sa mosali. Mosali enoa o sa tson nyaloa ka khoeli tse peli tse sa tsoa feta.

Sebakeng sa pina, teng nka hato eela ka matla hore kamoo ke bo nang, bahlankana ba ts'oereng l sekolo se sengwe fela o ka rutwa, khozere ba haketse. Sebini se seholo sec ke neng ke se utloa ka batho ke se fumane, 'me ke Mong

Re bile le monyaka haufi tjena mona haeso; ka e mamela khala eo - John Mohiophehi.

PRETORIA:- E rile khwedi es 'udungoana e le di-28, ha nna le nokete o moholo kwano tulong a Pretoria. Mokete oo ne o entsoe teng ka bontsi e ne e le disopho le dinama .- J. M. Mathole

GERMISTON .- Ke etsa tsebis ona ea bitsoang Lesooana S. Lethoba ea hlahetseng mane ha Simone Phamotse, o hlokahaletsoe ke kali 1. 11. 48.

Mofu o kuisa khoeli ise etso le ditiro tsa B.E.A. Ge ene nele naholo mohla phihlo ca eo Memorial School a ka be a se teng. reke ea Sione Posetolo. O ile a pa Thang le lona leina le le tihagi- toa ke moruti W. Motloung mane

Madireng A Ditulo Ka Ditulo

SETOPO SA TSOHA. Mane mo-

seng oa Pescara, naheng ea Italia

setopo se ile sa ts'osa batho hampe

tebellong. Ba bang hona ka eona

nako eo ba tsoa hampe ka menyako

e lifenstere ho ipha naha ka lebe-

Monna ea bitsoang Vincenzo Fi

oteo, Motaliana ea lemo tse 48, ha

no ne ho luoa tebellong ea hae, ka

ha lingaka tsa hae li ile tsa paka

Khele, eitse a ipone a le ka har'a

lekese, batho ba tsumile mabone,

otloa ke letsoalo, a ilibana. E ne i

le ka eona nako eo ha ba bang ba

batlile ba roba maoto a bona ho

Joale, eitse lingaka li mo hlahlo-

be, li mo lekole li mo alafe, eaba

baleha. Ba ne ba ts'ohile!

hore ke 'nete e tletseng hore mo-

CHEST AND LUNG HER-BAL TONIC FOR DEEP SEATED BRONCHIAL COUGHS AND COLDS

۲ Price 3/6 by post 4/6 Large size 6/- by

post 7/6 FROM CHEMISTS AND STORES EVERYWHERE

PRODUCT OF Fleming Johnston (PTY) LTD.

DURBAN

#### ROMA CLOTHING AGENCY

Johannesburg. Bridesmaid's Dresses, Page Boy Outlits, Dress Shirts and Flower Girl Outfits. CAN BE HIRED

Dress Suits, Wedding Dresses, Veils, Native Bus Terminus (off Bree St.) 42b Diagonal Street-Phone 33-7742

#### FURNITURE on very easy terms.

BEDROOM SUITES 7/6 per Week DINING ROOM SUITES at 7/- per Week

CHESTERFIELD SUITES 6/6 per Week

KITCHEN SCHEME 5/- per Week STOVES COMPLETE 5/- per Week BEDS & WARDROBE 6/- per Week

Free Delivery, Reduce your cost living by Furnishing with us. Everything for the Home

PREMIER FURNISHERS Ltd. (inc. J. Dembo & Co)

52, Plein Street, (next door Old Church) JOHANNESBURG.



THE CAPE TECHNICAL COLLEGE

TSHUANE .- Matsatsing a Tsoa- di supa hantle hore Morena -Thu- MAKAPANSTAD: Bakgatla ba o ea Morena Jesu re bone boito- so Moshoeshoe o ntsa disitse sechakiso har'a metse le likerekeng 'me ba hantle. hon aha supa hore ba Kreste ba Ba Lekgotla la dingaka ba bile tla khothametseha ho u ja selallo teng koan oho buisana le ho reri-sa Morena. Manyalo a bale manga- sana le Dr. Stals. Ba ile ba amohe-

ta esita le oona mafu. loa ga botse. Morero oa bona ha re Ha Morena Elifas Lebudi. o tsebe; feela eka ba ne ba isitse 24 Seeiso Street, Pelindaba ho hlahitsa lekgotla la bona la Dingaka. -"Semenyamanyane" le bana ba bararo bashemane le

Likolo li koetsoe me bana le mesuoe ba phatialetse. Sekolong sa Normal College le sa Bana ba ba Afrika ho bile mokete ha ho romeloa ba getileng lemo tse pedi ka mora matric.

Sechaba le batsoali se thabetse thuto le hore hona ke sesupo sa

tsoelopele. Morena J. S. M. Lekgetho o ile amoheloa ka thabo le nyakallo e tgolo-sechaba se phuthehile ka nnana eo ha a sa phela, a tsoha. oongata-ngata me Mong. Walter Mataboge a lutse setulo hantle. Morena Maila John Legketho a oolela tse hlabosang tseo a di boneng America le Enyelane.

Motseng oa heso koloi ea "Vang lie Ketting" e gaketse; e phutha batho ba romeloa magae.

ke eloa o ea tafoleng ho ja hammo-Moruti N. B. Tantsi, Marena ames Tiolane, N. G. Mogatle, ho le lingaka le bohle bao ba neng William Mofeti ba bile ba ea kooana le Morena oa Mapolesa go la ka ts'oaro ea batho ba se nang molato. O ile a etsa polelo tse matla tse bonts'ang hore Mong. James Tlolane ke senatla.

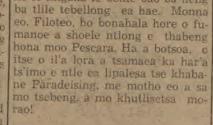
#### Ka Batho

Ho timetse ka lefu Moruti David rao! Nxele eo ka lilemo a sebeditseng ta makhethe mane Aliwal North Lady Grey. Re lla le bana ba

Ho bile le mekete Morakeng noo Mong Andrew a leng teng. Ho tloha moo ea e-ba oa sekolo sa ana Kilnerton. Athe Atteridgeville e bile tumeliso ca Mong. Kholiethe ea tsamaeang ho ea ruta Matthews, ka li 10-12-1948, kere-

Morena A. H. H. Sehloho o n'a etselitse mapolesa a hae mokete oa lijo tsa Xmas.

Taba tse hlahang Masakaneng



# WESSELSBRON .- Likolo joale

e Mesuoetsana e mecha. Joale mona ha rona hone ho ena tumeliso ea Mosuoe (Teacher) William Seakeco Matthews ha-mmoho le Mofumahli oa hae C

teng ea Wesseljane (Methodist Church). Ho ne ho le monate ho bao ba neng ba rata hore eka a ka tsa-

maea empa ho le bohloko ho bac

ba sa rateng. Ho ne ho ena le makhooa hona le Superintendent, Principal ea sekolo le Sergeant ea S.A.P. Le bone pelo tsa bone li ne li le bo-

Koleke ea e fumaneng ke £5.0.0. eha e eso ka e fella. Ba fumana watch." likopi le liboroto. Ho tla kena Mosuoe Mokoko oa Hoopstad bakeng sa hae, selemo se tlang. Tsamaea hantle ka mokhoa oo u tlileng ka ona.

phela ka tsona litsietsi. Maoba mo-na kala 16 Tsiror (December) re

oatho, bats'o le basoeu. Tsietsing eo ho shoele bana ba

-J. M. Lebone SCANDINAVIA .-- Re ntse

one mahlomola le mapalesa-pelo. na bese (Bus) ea Morena Van der Walt, e oela ka hara Lekoa le

bararo, le mosoeu o mong. E ka m

pela gore a re bolelle kwa di agilweng teng. Rona re itse ge Keeke ya Hermannsburg e se gaufi go Channgwa le ya Methodist me ditabeng tsa thuto le tsa tswelo-Bothe re itse modiro wa Metho-

dist gotlhe kwa e leng teng, mme i se li koetsoe, joale tulong tse e itse ge Bakgatla ba e leboga ing ho se ho lebeletsoe Mesuoe thata, mme go se ope yo a ka di-

rang gore re lebale molemo wa Morafe wa Bakgatla o pharile lefatse, mme ke botlhogane gore ka

Tlotlang batho ba ba le thusitseng, le tlogeleng lehufa." Mafoko a Rev. K. Coggin mo letsatsing la S. Seshake. pulo ya moago o re boletseng ka-

ga ona, a phethils ditaba. O rile Kereke e ke s entetseng, ga ge Kereke epe e ka e etang pele mo

ditabeng tsa thuto ya Ba-Afrika.' umelisong (welfare) ea hae. E ne Ke nnete go byalo fela-bothe re a itse. "Lehufa fa fatshe, banna, bolelang nnete. Rona bana ba Morafe o, re itse difiragalo tsa ona thata. nme motho yo a kwalang kaga o-

nnete. Re utiwa gare, "Hermanns

Kajeno sona sekolo seo se bitswa gore ke "Public School," Rona Ba-

kgatla re itse ge dikolo tse ntsi tse

di leng teng mono sechabeng sa

rona di agilwe ke "The Methodist

Church of South Africa," ebile e le

yona Kereke e diribeng gore bana ba Morafe ba rutwe. Ga go le

mongwe yo a itseng dikolo tsa Ke-

reke ya Hermannsburg ke mo kgo-

na, o tihokomele gore a bolelele nnete-eseng diphoso. Bakgatla ba

lang isa Methodist Church ka bontsi ke tsa (Village or Community Schools), mme tsona ke modiro wa Bakgatla Educational Associa-

tion," e simolotsweng ka ngwaga wa 1918.

Le sona sekon sa Morale se se e se lona Lekgotia le, Nchaupe II sitswe ke "Bakgatia Educational Alberton.



THROUGHOUT

FAMOUS

WHY NOT EARN MORE MONEY IN YOUR SPARE TIME .

MEN

YOU WILL BE AMAZED AT WHAT YOU CAN EARN. FOR FURTHER PARTICULARS WRITE TO:

AFRICAN PATENT MEDICINE SHOP JOHANNESBURG.



itse sentle gore dikolo tse di late-

#### CORRESPONDENCE COURSES.

(Under the Supervision of the Union Department of Education).

### COURSES OFFERED:

- 1. CERTIFICATES :-I. CERTIFICATES.— JUNIOR, SENIOR and MATRICULATION EXEMPTION Examina-tions of the Union Department of Education.
  2. LANGUAGE:— (a) Afrikating to r Beginners. (b) Xhosa (Senior only).
  3. COMMERCIAL.— Bookkeeping, Shorthand, Typewriting, etc.

#### SPECIAL ADVANTACES:

- 1. LOW FEE, viz: £2.10.0. per course.

 LOW FEE, viz: £2.10.0. per course.
Monthly instalments accepted.
Highly qualified and experienced totors.
Text Books supplied on load.
Courses available in English or Afrikaans.
Tution guaranteed until examination passed.
"A Government-assisted institution, the Technical College works in close colaboration with the Union Department of Education and aims at giving the best possible education services at fees within the means of all who can benefit from such services" from such service."

#### RESULTS:

Outstanding results achieved by students, SIX candidates obtained FIRST PLACE IN THE UNION in their respective subjects at recent examinations.

ENQUIRIES AND PROSPECTUS:-The Registrar, P.O. Box 652,



lato ke pitsana e ts'oana. Re le jele lenyalo la Rev. J. F. dist Church of South Africa, e re Masigo le Mof. F. Leie, eo e seng diretse modiro o re ke keng ra o le Masigo kajeno. Ra leja leha lebala--go tsenya moya mo go

lipelo line li se li ferekane ke tsie- Morafe gore bana ba rutwe. Le tsi ea Bese. Le nyalisitsoe ke Rev. kajeno baetapele ba Morafe ba ba Thioloe oa Kroonstad wa kereke nonofileng ke banna ba ba diriya D.R.C. moetsana oa Rev. Masigo lweng ke 'Methodist Church.' e le Revs. Mokgotsi le Molefe oa Jaaka re itse go tsamaisa mediro Potchefstroom, Rev. D. Nkwe ena ya rona jaana, ke ka thuto e re e e le ntata. Ra tloha Viljoenkroon utlwileng ka bona baruti ba Me

kala 19 Tsietoe ho tla hae Scandi- thodist Church. navia. Moo re fumaneng re eme

tsoe ke mekhosi e meholo Se koetse sa Vermont joaleka ka -S. M. S. Rakumakoe.

VAN DER BIJL PARK. - Ka jeno rea ts'eha; kajeno ke monya tse ling. Moketeng oa lipina tsa ho koala, ho ne ho tiile Mong. P. Maka ho rona baahi ba motse ona ka soso le S. Tsoela le bana ba bona.

Setulong ba beile moloi oa khale Isotsi ea Manyatseng "Ea Lilepe." palai tse ngala tsa mefuta-futa Citse ha bore tsekhe a bala £7.5.0. mona motsaneng ona oa rona. Le Hela! Le Modderfontein e kile ea eba mokete, a le teng moloi eo. Teng ba tsoara £3. Ka hora tse o mocha. feela. Baeti re bone Teacher Moorosi le Morena Molibeli ba mane

Ba sa pheleng ke Mong, D. ehurutsi le Mof. Meriam Malepe, Batho ha ba phele hantle ke ma a. Re utloa bare eka mora Molefe moholo, oa Mr. Raleoang Molefe mali oa 'Bantu World' motsen; mona o ea nyala. O nyala Miss Phamodi. O ile phomolong mosoe tsana E. M. Moloke, Mof. Sol. Rel Madia o hopotse ho jela Kereseme se mona hae le Mof. Masigo. Ha re tsebe "Ea Lilepe." Kaha pasa ea Mokola e ngotsoe joana "loop rond." Hela, khoiso ba Koena. -"Mongodi."

#### PEISO LE MAPOLESA:- Ma te sebakeng sa Kensington, Gaudeng, vekeng e felileng, e bild peiso literateng mahareng a mapolesa a bitsoang "Flying Squad" e mokhanni oa lekhooa ka limotorokara. Ba ne ba lelekisana.

Ho bile tjena: koloi eo ea mapolesa, eitse e bone se kang ke pho so linomorong tsa koloi e kha-nnoang ke lekhooa le leng lena, ea

hla e iphile matla ho e emisa. Ea mapolesa ea letsa phala, 'me eare ena e ngoe, mokhanni o khopolo ea hore o tebeloa ka like ona ha a talima morao, a ba k beka. A e fa mafura, ea tloha ka

ebelo le leholo, empa ea mapolesa e eona e e setse morao ka lebelo joalo. Ea e-ba peiso e matla joalo 'me ena e lelekisoang, ca thulant

le sefate en pshatleha. E re hobane le eona ea mapo-lesa e ne e le haufi-ufi moo mokhanni oa eona a neng a ke ke t e ts'oara ho phema kotsi, e thulana le e ngoe ena e ipshatliKe fetsa ka gore: "The Metho- le mashome a mahlono, ba tsoana ka torópo tsohle, ka ho tseba moruti J. Sebotsa e leng rakhali oa Ho ile ha bua libui tse ngata ka

ho tseba hlompho ea bana o : o nyetsoe ka li 29, 11, 47 mane kere keng ea Fora joale mamoshemane ke Mrs. L. 'Makoema Lethoba.

S. M. S. Rakumakoe.

VENTERSPOST. - Re bile le elallo polaseng ea Lamoenplaats eterekeng sa Petchefstroom kereeng ea Chache. Moruti e ne e le Ntat D. A. Bailey. Me o ile a khohatsa hamonate ruri.

Hape, re thokafaletsee ke 'm'a Kajeno, re bona ho e-na le lirona Mcfumahali H. Marabela ea re silleng a le lemo tse 98. E ne e le motho o sebelitseng tsona lipina li teng, 'me ho mothata mo kerekeng. O ile a fihlo nate hampe mona motsaneng ona ke eena Moruti Bailey. - S. J. Matshego.

### FAMOUS TABLETS CLEAN BLOOD-GIVE NEW STRENGTH



B.B. Tablets wash the kidneys and Albert had aches and pains all over his body—he got headaches and was bladder and drive out all poisons, dizzy and bad-tempered. As the pains got worse he grew weaker until he could not work properly.

After using B.B. Tablets for one Use B.B. Tablets for Backache, week, all pains had gone and Albert Kidneys, Bladder, Stiff Joints, was surprised at his new strength. Rheumatism and all aches and pains.



<sup>48</sup> Tablets 4/6; 24 Tablets 2/6; 12 Tablets 1/6.

MABASOTHO Hape re na le diphahlo tsohle tsa basadi le tsa bana

Tallare e phainng

Bekisisa's mother finds **NEW** improved Incumbe so EASY TO MAKE and healthy for baby



2 A wise friend talks to Beksisa's mother. "My babies are always well and happy because 1 give them the right food. You neans he needs extra nourishthem the right food. You should feed Bekisisa on In-



4 Look at Bekisisa now! He is a healthy and contented baby, always laughing and happy. He soon grew strong on In-cumbe. Doctors and Nurses recommend Insurable. 3 Mother follows her advice. She mids the NEW, improved Ininds the NEW, improved to combe so easy to make—all she does is to add water, boil the mixture for 5 minutes, and haby's food is ready. Incumbe now contains milk powder and sugar, and is a complete food —ALL YOU ADD IS WATER —NO MILK, NO SUGAR.

FREE. The makers of INCUMBE will send you a Free Book, with pictures, which will tall you how to use INCUMBE. Write to Dept. 54-L Hind Bros. & Co. Ltd., Um-bilo, Natal. In your lefter say whether you would like your book in 20th Your Shore or South in Zulu, Xosa, Shona or Sesuto

NEW IMPROVED

FOOD FOR BABIES



1615-3



#### Bante World, Johannesburg, Saturday, January 1, 1949.

## PHAFA O RE: Kutloano Le Thatano Ke Lefa, Leruo La Bohlokoa

kutluano bathong.

Ga go ntho e fetang kutloano le reng ke oona mohlala oa bokgoba hatano magareng a batho. Ga go dithupa ka bongoe. Ga di bopiloe oa bantsho. etho le ka lokang lefats'eng lena a rona kantle ga ntho tsena tse ngatana, le cena Goliata a ke ke a pedi. Nka di ts'oants'a juzleka ka di robs

epane sa diphoolo tse hulang koi kapa mogoma.

Ga ekare monna a panne koloi, eare moo e leng gare ga noka, gomo e 'ngoe ea gana go hula capa go goga gaese feela go hlaba tse ding, koloi e ke ke ea tsamaea. E tla ema gona moo moblo-

nong go fihlela eona, gammogo le nong'a cona le diphoolo tseo tse pannoeng di nkuoa ke metsi 'me aba e feela moo. Ketso ea monna a le mong lefas'eng e ka senyeletsa ba bang. Re e re bone lemong tse fetileng ka-

moo lefats'e kaofeia le ne le e-cha. Kopano Kajeno chesoa ke mollo oa ntoa ka ba-Sello se segolo kajeno magareng a la monna a le mong eo e neng a Ba-Afrika ba nang le kelello ke ona sa kopano. Mane Mangaung Monna eo lea mo tseba, 'me o maoba tjena, pitsong tse bileng il'a jala moca oa lehloco pelong teng moo, go reriloe gagolo ka eo-

tsa batho ba gagabo; o il'a jala na taba ena ea kopano. Namane ba gagabo.mofere-fere lefats'eng mofero-fere lefats'eng ca ba eena motho oa pele go goeletsa dichaba

#### Tapole E Bodileng.

Gangata re bolelloa ka monna pa sethoto ea ileng a re mokotleng on gage o tletseng ditapole tse ntle, a kotutse gantle selemong teo, a re ka baka la bohlasoa, a lanlela e le 'ngoe feela tapole e bodileng ka mokotleng oo. Go bile juang kamor'a veke di e kae feela? Tsa bola kaofela. Eo bile tahleho e kgolo gagolo go

Go sa ntsane go le juaie le go le cona matla a go ts'oarana le rona batho ba nama le moea. Ga

re batla gore rona Ba-Afrika re gatelloe fase, re ka dumella ditapole tse bodileng go ba ka gare ga rona bophelong ba rona. ho ba etsang ntho tse sa tsamaeng

Bafapanyi magareng a rona ke sona ditapole tse bodileng; batho le cona kopano co, ba busoang ke maleme a bona a buang gampe ka ba bang e sa ntse e le tsona ditapole tseo tse bodileng.

#### Sello Ka Kutloano

Kae le kae moo re eang teng ka jeno, re fumana Ba-Afrika ba sa utloane. Re fumana Ba-Afrika bi leka go bolacana: re ba Aimana ba eka ka matla go gatellana fats'e e ba fumana ba leka go senyele tsana. Joale ntho tsena rona di e re makatsa gobane u tla utloa Mo Afrika a lla ka "Morena Boloka Sechaba Sa Heso!"

Sello ke se segolo maga

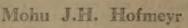
Karabo Go Moruti H.M. Maimane

J. Z. Tlelima, Krugeradorp; o re: Ke itumelela ho araba Moruti Maimane bakeng sa ho ruta dichagobane go bobebe thata go roba ba puo e le ngoe fela ea morafe

Tsebo ea dichaba kaho fapana na dipuo e ho ena e sita le kelello Ts'ebedisano 'mogo ke oona na a ruta kerekeng toloko e ba menlala oa tokollogo ca sechaeng ho khotsafatsa phutheho. ba; tsebadisano 'mogo co e tsoaoale he mona khopolo ena e bile loa ke thatano magarong a baeng ho ena ho iloha khale go latho ga thatano cona e tsoaloa ke ilisa dichaba tse dingoe puo ea sona hore di ithute puo e sele.

Mobadi u tla ela hloko gore nile Na moruti o sitiloe ke eng ho ala ka phutheho ea hae ho dira hatano le ts'ebedisano 'mogo, re nosebetsi o o ntseng jaana? Na o ke ke ra tsoelapele le kgale. Ntle e ntho tsena tse tharo tsa bohloemohileng, hore ha Modimo o ne toa, ro ke ke ra kopana, 'me kobopa lichaba 'me oa etsa hore le oano ke eona hlogo ea tsona kaoipuo tsa tsona di faapane o na a opotse eng na?

Sena ha ke dumelane le sona.



Mabu a tjeros, Bakoena, Se remile selepe segolo, e ts'ehla e re eme tseleng, 'me re ke ke ra feta teng gobane e mong Namane'a "Roomys, Bles, le e mong o rata go tsamaea a le Eona kolokotl'a dithaba-

Go sa ntsane go e-na le bathe Monna Smuts o reng? ba bangata thata magareng a ) nhlomola pelo megokgo, rona bao monagano oa bona o ba ) hoibiditje mahlo sellobolellang gore ga go kotsi e ka United Party e gagotjoe. ba hlagelang ga ba tsamaea ka Segasoa e ka ba sa'ng? tsela ec. Ga ba dumele gore na-

mane c ts'ehla e ka ba etsa le. Bonang Malane dikeledi, Go lloa sehlodi-mare, Go segeloa kobong-Bang magareng a bona ba its'e-Monna ke Havenga feela, pile, empa re tseba gantle gore ba

Sello sagoe ke sesekhu.

Sello ke sa Mosadi-moso, eona namane eo, eona tau eo, ga ba na oona. Ba tla shoa joale ka Lapa la manyami Boroa, Go lleloa thuto ea Jan, Go lleloa dikolo gagolo, Gape mong thuto o ile O sepele gabotse, Mokoena. O dumedishe Poulo le Botha, Hertzog a dumele kudu, Jesu a go fe mogau.

-Ka A. S. Delia

ODENDAALSRUST. - Eaahi ba Odendaalsrust joale ba se ba le eletse mohla oa khetho ea Lekho tla la Keletso. Bongata ba batho bo lakatsa eka ho khethoa banna ba matla ho jara motse ona oa bona. Ba lakatsa hape here e be lentsoe leng ho shebana le tsiets afe le efe feela. - Z. D. Mphatsoe

DEELKRAAL. Ke fihlile mo-Muso o thusitse batho ba bangata betsa 'mogo kapa gona go kopana. thata, 'me bongata ba bona e ne e Mosotho o itse: "Phoho-peli ha e le batho ba se nang le ntho tsa go



Mona le bona sets'cants'o sa Mo rena Jeremiah Moshesh, ea emeng ka hlakoring le letona ca apereng li glase tsa mahlo. Leqepheng lena, letta bala tsa mats'eliso ao a a rometseng bang ka mofu. J. H. Hefmeyr. Ea emeng le eena ke Morena Diaho-Monaheng. Sets'oants'o sona se nkupe selemong se se fetileng ha Marena ana a ne a etetse naheng ca Liberia, lebopong la leoatle le bitsoang Atlantic ka Afrika e ka Bochabela-Lebcea,

Morena J. Moshoeshoe a shoela naha ea habo o shoa lefu leo banna ba bangata ba le laka-O Ts'ilisa bang ka Mofu tsang, empa rona Ma-Afrika ha re

J.H. Hofmeyr

utloelo-bohloko ao Mofumahali rona. Hofmeyr a amohetseng, ke lengolo ia re tla le hlalosa ka Sesotho. Lejakane-moroa hao.

utloe re lahlehetsoe ke ntata' rona feela, empa monna a le mong fee-Har'a mangolo, a khothatso le la ea ileng a re emela litabeng tsa

"Re tseba hore boikemisetso ba lena le blahileng ho Khosi ea Le-sotho Jeremiah Moshoeshoe, mo-bohle, kantle ho khethollo ea bolumeli, 'mala kapa leha e le mo-"Batho baka le nna ba utloile ka rafe; hape o ne a le e mong oa pelo tse hlokofetseng ka lefu la baeta-pele ba seng kae bao re neng Mohlomphehi Jan Hendrik Hof- re na le ts'epo ho bona. Kahoo lineyr, mona he re lla le uena ka pelo tsa rona li ho utloele bohloahlehela e kholo eo ea motsoalle ko haholo, hape re ts'epa hore Thusong e ka Holimo ho tla hlaha

"Mofumahali, ho thoe ha monna khothatso ea 'nete."



Thuto Go Rona Merafe eohle lefats'eng mona e kopane, 'me ga re bona tsoelopele Ditapole tseo re di bona go ba- magareng a eona, ke ka baka la eona ntho eo re e bitsang kopano. e molao. Bathubi ba re biletsa Re ke ke ra lokolloga ntle le ko mapolesa; bakgelosi mererong ea pano. Ga go letho leo re ka le erona ea sechaba, dipolitiking, tsang mabapi le tokollogo ea rona. oalo-joalo, ke tsona ditapole tsena mabapi le go fuoa dits'oanelo tsa rona, mabapi le go etsa kapa eng

la shoa gobane ga ba na marumo

se kang bophagamo ba rona ntle

tho.

Go. batlega gore Mo-Afrika c mong le e mong a ke a lebale gore cena a ka etsa ntho tsena, a itokolla, a phagama, a neeloa dits'oanelo tsa gage ntie le go banna ba sebete, ba buang ka sebetsa gammogo le ba bang. Gape, getellong, bomorafe bo

loants'oe ka matla gobane ke eona ea tse ding tse roomelang mora-go. Makgotla-kgotla ana 'a re kgaotseng dikoto-kotana le oona a fedisoe hle, gobane ga a re thuse letho. Le bona baruti ba dikereke, ga Ramokgopa mabapi le temo sa Ba-Afrika a ke ba leke go se-

Mona ho bonts'oa li-engine tso peli tso ncha tse boima bo lekana

le li-ton tee 184. Ke tsa mofuta o bitsoang Beyer-Garrat. Ao ke

mabitso a baetsi ha tsona, 'mo li tia romeloa naheng ca Rhodesia

ho tioha Enyelane. Li entsee motseng oa Manchester, 'me ke taa

pele ho tse rekiloeng. Tse ling li ca tla. Li tia hula terene tse

THE RICHEST MAN

IN THE WORLD

COULD NOT BUY A MORE

eautiful machine

It's design gives cyclists a good tiding posi-tion. That's why it's a pleasure to see B.S.A. cyclists on the road. These famous bicycles

CYCLFS LIMITED, ENGLAND

BICYCLES & MOTOR CYCLES

Stanfold Ratchiffe & Co., Ltd., P.O. Box 223, Johanesburg and F.O. Box 297, Caps Town

HAN THE FAMOUS

with the effortless nib, as it glides smoothly over the linen finished surface that Croxley has made famous for over filey years.



enlessness

·ASPRO?

as a GARGLE

ASPRO: immersed in water makes an excellent gargie for sore throat, tonsillisis, etc. and acts as a de-

ASPRO" SMASHES

A COLD OR FLU

1918 S

There's nothing half-hearted or hesitant about 'ASPRO' action. People are astonished by the swift dispersal of their pain or

Headaches discomfort. One moment it is thereand well-being comes as if by magic. That's the experience of millions of 'ASPRO' users. They know that what 'ASPRO' claims to do it does—that it frees them from pain and minor ills and enables them to "get on with the job." They know that 'ASPRO' Obougnatic renders its soothing. back renders its soothing, healing service Pheumatic without harm to heart or stomach Lumbago without any doping or distressing after-effects. Many send us grateful letters. They want others to know that-

'Aspro' action is Swift & definite

The ALL-ROUND MEDICINE

#### SLEEPLESSNESS and PAINS IN HEAD OVERCOME

MIACK IN ONE NIGHT.

PRICES: 9". 19 . 36

baetapele ba rona mabapi le tihokagalo ea kuticano maga- le ratang .-- "Phafa!" reng a rona. Ba leka ka matla le bosigo go re khothatsa gore re kopane empa moo ba buang jualo, rona re lebetse ke ntho tse se nang mosebetsi.

Re latela mafeela-felane ntho tse nang thuso.

Mosotho o itse: "Dithoto ke lefa a ba bohlale." Efelane ruri ke nete e tletseng. Dithoto ke lefa la oa bohlale. Sets'oants'o re ka bala sena sa tau le dipoho tse tharo. Ke

#### Ke 'Na Mampodi

Poho tse tharo, "Swaartbooi," 'Witkol" le "Kwaaiman" di ne di sa utloane, empa e le leruo la motho, eo e leng baas Bul. Che, ka mehla ga di le merakeng koana gagolo-golo ga di bona tse letsoele. di qale bohlanya ba tsona.

Joale ge, ka tsatsi le leng, badisana ba rera go di gapela gare ga meru le juang bo bogolo kgolekgole le mahlo a baas Bul, gobane o ne a sa rate ga di loana di ngapana. Che, ka 'nete ba etsa joalo Go bashemane ba bararo, badisana, e mong a gapa e 'ngoe ga c mong le cena a gapa e ngoe gore di se ke tsa kopana pele di fihla moo go neng go reriloe gore di tla kopanela teng. Go bile Juang? Ke Potso Eo

Eo ke potso; 'me ke tla e araba go le bonts'a feela gore tlhokagalo ea kutloano ke ntho e mpe-mpe

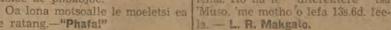
Go bile tjena: tlhokagalo ena ca kutloano magareng a poo tsena tse tharo ke ntho c neng e il'a eloa hloko ke namane e ts'ehla merung. Eitse moo dipoho tsena di neng di sa arogane joalo, badisana ba tsonc ba sa ntsane ba di gapa, ea tloela e ngoe ea tsona, ea e bolaca Ea tloga gape ea tlolela e ngoe icalo-joalo go fihlela e bolaca botro ba tsona gammogo le bona Seo uena mobadi ea nang le ke

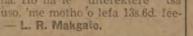
ello o ka ithutang sona mona ke jore kopano ke matla, gobane ga ooho tsena di ne di utluana, di kopane ka lerato, di ne di ke ke tsa iloloa kapa tsa bolaoa ke namane ts'chla-cona tau. Rone Ge

Le go rona lefats'eng mona go use no le jualo: Kutluano ke maolacang sechaba. Thatano maga eng a rona ke motheo oa ts'ebe disano 'mogo; empa lehloco maga-

ploloe ke phokojoe.

nkang batho mane Rhodesia.





# Vora goes to a social she is always the favourite

Dora has a clean, clear, soft skin which makes her very attractive. If other girls take care of their skin and use Palmolive Soap regularly they may become like Dora, and then people will say they are beautiful "PALMOLIVE GIRLS". Here is what every girl should do.

Every morning and every night, wash your face, neck and arms with Palmolive Soap and water (warm water is best). Rub the soap lather gently into your skin and then wash it off with cold water. The oils in Palmolive Soap will in this way make your skin softer, cleaner and more beautiful.

DALKO

8d

Bantu World, Johannesburg,

Saturday, January 1, 1949

nutshena khamurema.

dza vha shumi vha vha rema.

wauri ndi dada-liyaluma.

BONYONGO LA THALULO

no dzi doroboni, hungaho; Vho-

Johannesburg-Pretoria, na hunwe.

Ndi vhathu vhasa shumiho naudzu-

a hone avha dzulihone; vhasokou

nonamona! Zwinohe 'vhene vho

thaluso; iri yha fanelaunangiwa

vhaiswa-mahayani avho. Kana ha-

LET US DEVELOP YOUR CAMERA SPOOLS. FIVE HOUR SERVICE National Cycle and Hardware Co. P.O. Box 81, JEPPESTOWN-JOHANNESBURG.

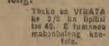


saofela

tioa u felile joaleka sefete se shoeleng se se nangmahlako a matala, u tsoanetsi ho nke



Blood and Merve Tonic ! A phapang a tsoang ke moriana ona o matia. Mali a nchafalitsoeng a sa matha me-leng oa hao kaofela 'me a ho tlisetsa matla le thata. U ikutioa u le mocha u tietsi matia. Mokhathaia oa hao oa khale u ea feia le ha o sa ikutioe monate. Ha u sebelisa VIRATA u tla bona hore ho molemo ho phela tsatsi le leng le le leng.





# Photographers Kapeso Ea Litho Tsa **Ba-Methode Ba Lekoa**

Re na le boitumelo ho hlahisa tsa ts'ebetso ea Moruti F.E. Mngomezulu le bathusi ba hae, moschetseng ca getello, ha e le mona re khaohane le eena, Joalo ka ha a chenchiloe ke Seboka Sa Baruti le Makosa se neng se le Cape Town.

Re be le le mosebetsi o khabane haufinyana mona hae; ho apesi-Bantsho Ba Hloka tsee bahlankana ba merapelo ba Tsoelopelo 21. A khothatsa ha monate Moruti: Mong. E. M. Ditlhonka, Langos apesios, ea e-ba ts'oseletso bosiu

kranz, o re: Ke monwe eo o dume seng evangele e e r'erwang ka m lha ke Barulaganyi ba pampiri e Kapeso ea Mafumahali

Sapele ke utiwa bothoko ka mera he ea rona e mecho, kapa ke bo Ka la Ts'itoe 2, 1943, mafumahali nang e cwelela pelo no popegon ya merapelo mona a ne a phuthehi. shihi ku gane. Ke bona gare dipa ho lumelisa Mofumahali C.F te tsa rona di timile tsa go ikitse Mngomezulu, le ho apesa mafumaore le rona re batho re bopilwe ke lodimo. Ke bogologolo tala baruhali a 20 le bana ba sehlophana. aganyi ba goa, ba re: Heela! a re ageng Areka ea poloko me re ithi

Tumeliso ea baitimi e bile ka la 4 ho Ts'itoe; li ne li phuthehile li Bechwana, Basutu, Mazulu, Ma-Tempele tsa mona ha rona, le ba wazi, Maxosa le ba hanwe, a lo rena: B. J. Schoeman atshi khaulitsamaise ba tsona ho tlo lumelisa ceditse sentle? Seo se, gase lerata, sa u fundzwa u fhata, nau vhada, Moruti (Brother) F. Mngomezuiu. e ke puo e re'chwanetsen go e ha vha thangana vhathu Vharema, ikanya me re rerisane ka conc

Mosebetsi o no o tsamaisoe ke Modimo oa re rata me rona re go Moena P.G. Zwane le bathusi ba pola gore o rata Makgoa le maJuda hae. E bile mosebetsi o motle ha e Makula; gobane ba bonala ba welela pele; mo dipampiring tse holo; ba mo etselitse mofaho oa e di amogelang gompijeno go sebele le limpho tse ling.

uiwa thata ka se ba se bitsang. Ka Sontaha sa Ts'itoe 5, ho bile 'Apartheid". Ke gore nku e cwe le tumeliso ea Moruti le Mofumahali oa hae ka nako ea mantsilhakane le esele. boea. Mosebetsi o no o ts'oeroe ke Ka Sechwana, ha re ethalosa, ke Qhoku P.S. Molefe, qhoku ea segore motho co moncho a age kgakete, le bathusi ba hae. O tsamaisikalanyana le lekgoa le Mc-India le tse ka bokhabane bo makatsang. Ba bammala, yalo, yale. Me nka

kare go ka siama mono go buiwang Ho no ho le teng baruti bana ce Goromente eo mosha, ekare go ba Kereke tse ling tsa mona ha nwe ra bona go ikaga mo gosha ha a tshi talusa zwauri: Maimo are rona: J. D. Zeeman, C. P. Molete, e le kwa thoko re bitsana ka me-John Setthatlole le ntatae

Bishop Setlhatlole, le Mofumato tlotlana, (Love each other and pfanelo yau khetha vhaimeleli vha hali a baruti a mangata; bareri bay respect to one another). Ha re Makhuwa vhane vha do vhaambe le Mafumahali a merapolo a li nonneng. Kereke ise arahaneng; 'me ba-

tille ka bongata bo makatsang. ba re go cwa dikolong ba bo ba sa Ilhole ba dumedisa motho eo mo-Ha ke sa buoa ka bagogi, bagolo. Bona ba rona ba ithaea bare reri, bahlankana ba merapelo, baba bothale, ka go rwalwa dibolere oetsana le mafumahali a merapelo a Wesele.

le go tsenya diatla mo dipataneng. Bana ba baselsana ga ba sa chwa-Libui kaofela li buile ka mantsoe ra sepe ka mabogo le ga basimanc a maholo a ke keng a lebalets'eha ga ba sa eo kwa lesakeng gobane c ho ba pelo li tsebang ho boloka litla tlola botoko ywa dikgomo. Are ntho tsa bohlokoa. ce lekgoa ga a itse sepe "N'wana

motho ga a ipone selo se mo tlho-Bohle ba buile ka seo Moruti le Mofumahali oa hae ba neng ba ba bona ba le sona ka har'a motse oa e kake ra thusa sepe ha esegore Top." Oho mofaho ba ba file! e coge re bule matlho. Dichaba di -Cooper K, Matthaku. uma ka rona, rona re lebetse ke GANUKO A LI VHUSI TSHALO RO FALA LU DONGO NGA HU FHISAHO (Nga J. M. Nemukula)

Muvhuso muswa wa Dr. D. F. Malan, ane a vha ene muinga meli va wo, wo khwathisa ala mafhungo, riva fhi rinne vhana vha vha toyholwa. Utu tshela Muyhuso wa Maine wa-dzi-Biyhili-Muingameli -Malan ngadzwe, wa dzhena nduni khulu ya Mbuso, Union Buildings-Pretoria, murahuni ha khetho khulu ya ma-Khuwa, hono iteya zwithu zwindzhiza nga maanda. Zwithu zwo kanukisaho, nau tshenusa.

Muvhuso muswa a wongo tshinya tshi fhinga, wori uluvhedzwa mbuso wa mbodi dzhena mushumoni waudi sumbedza muvhala, wawo. Ganuko ali vitu sitshalo, dzi tshaka dzama shango dzo kanuka, nau tshenuwa, uvhofhololwani ha; Leibbrandt, navhanwe vhavhili. Leibbrandt, ndi e a vha ohatuielwa u fela khothoni, nge avha e swina lau tshinyadza nga tshi mbevha, a tshi shumela Muvhuso wa ma-Dzheremane, khalino shango Nndwani khulu yo fhelaho.

Ndi uri vhane vhado sala kana SHANGA LA KANUKA nndu vha do vhuya vhadzivhona-Shango la kanuka, nau tshenuvho naa? Na ngwe vha dzi fha teva, nau nyadza, musi Muingameli lwa, hudovha husizwino. (Mulauli wa zwavha shumi) Mu-

Huno tshithu tshi pfisaho vhutungu, kha zwothe zwine muvhuso wa khouita, ndiuri a huna ngoho. Vha si - Makhuwa a huna nahu vhe vhavha vhe zwithavhelo, zwatu ku hune ravha ngodzi ngaho kha lino shango misi nndwani yo fhelaho i tshi khadiyha yo vhifha, Gulu vhare-Makhuwa, Na duvha nali thidza mula nguluvhe dzisa talulihi, ariathu u vhuya rari: "Vhunga sa vhathu vhasi Makhuwa; ri todou Shango lo kanuka, la nyadza, miku nda vho-Ramushwaana nga khesi ene Murena B. J. Schoeman. tho. Kana ra do konou vha vhusa no sakeng ya dipudi, kgomo e se Atshi talusa zwauri asi madi imise ngauvha pfisa vhutungu-vhunga lo a muvhuso wawe, zwauri mulasa vhone vha tshi khouri pfisa vhuyo wa u tanganedza dzi khoro dza ungu.

vha shumi u angaredze na Di khoro Huno zwithu zwi sokou vha-vhaha, ngauri ndi ngoho yauri vhaa Shango lo kanuka, nau tshenuwa i le ledza, ngautouri kombetshea tshenuwa, musi Muingameli wa dza kha zwothe zwine risi zwifune Muvhu so ngaethe, Phalamendeni, Risa zwi funi ngau vhifha-ha-zwo Huno vhone vhane vhatou di tshundimani ya: II Mulayoni wa-India, wa mikandele. Ndi zwone zwine wa 1947, ido tuswa nge ya talusa vhe vha tshi todouri vhusa nga wauri h India vha do vha na landa li hulu, vha rongo u xedza mihumbulo ya vho-Ramushwaana vhane vha bva fha udi humbulela. ta dira yalo de tlabo re tlhabile e la Phalamendeni. Ramushwaana. Vha tshivhavhudza tshi "Guru' tshisiho; vhe tha nyelani, Makho manisi, thanyelani vhathu vha; Rema, thanyelani Ma-India, na Bonyongo la; Apartheid; lihulu, vha-Rwa. Ringodzi ngani? Hail iri vharema vha fanela u fhungu-Ngodzi vha shavha ngoho ine vhoizwa fhano dzi doroboni; Vhone vha ne vha zwi divha zwauri na Ramushwaana, vha tshi i telwa rinne, ri vhathu. Rofanelwa nga tshi guru" vha vhudzwa zwauri zwothe zwofanelano vhanwe vhare hundzhi havhathu vha rema fhavhathu.

> NGOHO NDI TSHIRA KHA VHA VHUSI VHA MASHANGO

Muinga meli wa Khongorese (Transvaal Indian Congress) Maine (Dr.) Y. M. Dadoo, na Maine Naicker (muinga meli wa Congyani hashu ndi Holander? Aridi ress Natal) vho thivhelwa uyou mba ngoho-Paris.

U khwathisa aya mafhungo ri Huno Maine (Dr) Donyasi zwi pfa nga Muingameli wa- Mu-(Gonges) wa muvhuso wa ha takalo Maine (Dr.) A. J. Stals; na Malan; uamba zwauri vhunga vhomulauli wa zwa vha rema: Maine Maine Dadoo-na-Naicker, ndi vha

Huno vha nna havha ndi vha ha-

li vhau lwela lu shaka lwa havho.

Vho vha vho khe thwa uri vhaye

tshi vhi dzoni tsha shango ngane la



opportunity to be well educated and to get good jobs. In her spare time, an hour or so a day, she can study with the help of a Union College home study course and get a good education.

African women can assist the progress of the African people if they are properly educated. Take the opportunity Union College offers YOU, and become well educated.

Courses in all subjects Standards IV, V, VI, VII, VIII

Junior Certificate Matriculation Neodleoraft & Dressmaking Bookkeeping Shorthand & Typewriting

post	t thus	coupo	n for	free i	inform	anon:
To th		ry, UNION x 3541, Joh		Dept.	BW/9	
Please	tell me	about your F	tome Study	Courses.	The Course	l want is :
Cours						
Name						
Addre						,
		manimum				
The s	tandard		d 13 e clearly in t		My age is erters	years
2.0	IN	101	17 6	Yal	LEEC	E
N.			A State	A.A.		

PAGE FIVE

Well dressed men's clothes are made by





THERE IS NO BETTER SHOE THAN . .

Uracio SHOES

A Flexo Product of Goodwear Shoes Ltd ELEGTED FOR SOMFORT na le Setoro se segolo re tla ea go ana batlhanka ba yone. Dilo di le dintsi babadi tse di re thibelang go cwelela pele.

Sapele re chwanetse go ratana le

A ko u bone bana ba gompijeno

Ke cone tiro ca gompijeno me ga

to tshega lekula le rwele seroto le

ekisa dipanana ka peni e len'we:

Lekula yeno ka mosho le tlabo le

A re gakololaneng, re rereng ea rona re lese go tinole re athametse bo "Baas" le bo "Missus" le go ithaca lo re lo makgoa me lo so one mo ditihon le mo mekgwen.

## Sekgooa Koranteng Ena Ea Sechaba

A. J. Masigo, Klerksdorp, o re: Ke'ng ha koranta ena e gatisoa ekgooa? Ke utloa bagatise bare ke ea sechaba, 'me ke tlhola ke bona go tletse sekgooa feela; ke'ng shinara oa bantsho, mme le ena a makgooa one a sa gatisi puo ea fete a ba saenisi a ba nyadisi ka rona kuranteng tsa bone? A lona le ntle ga tsebo kapa tumelo ya banyatsa puo ea lona? (Taba ea pele, gopola gore ba-

badi ba bangata ba ithutile sekoranteng ena. Ea bobedi, makgooa ga a tsebe puo tsa rona le teng mosebetsing ba bua le uena go tlala maseme, phetolo e be ka sekgooa. Ea boraro, koranta ena kajeno e tletse puo tsa Se-

MENS

HATS

In greys and browns. Well

cut good shapes. Priced at

11/6

MENS BRITISH INTER-LOCK ATHLETIC VESTS.

Ackermans very special

value-cool summer under-

wear at a very low price.

MENS KHAKI DRILL

TROUSERS. For the work-

ing man ..... outstanding in

quality ..... well made for com-

working fit

Rissik Street -

Each. 2/11

fortable

Pr. 19/11

WOOL FELT

ganyi, "B.W.")

pluki vha milayo. Nge vha imela thomo, atshiri dzi ndu dzine dza dzi pfanelo dza vha thogiswa, vha khoufhatelwa vha rema dzi fanela Ma-India a fhano South Afriga. uranga uvha dzo li tshwa, uvhuya Vha pfi vhono vha vhaiti vha "mi fhiri fhiri ya vhu-Khomanisi.'

u swikela-phungudzo yono bvele evangeli ea tokologo mo metsing dzwa. Ngauralo, ndiuri vhathu vha re madzungundani a Masaga a vho Muroke, na vho-Javhavu, vha kha divha vhulomboni vhu hulu.

## Tiotla Rrago le Mmago guma, tshi tanganaho musanda wa

N. W. Monama, Pretoria, a re: Fura-Paris. Muvhuso wo ne wo ruma Murena; E. H. Louw, M.P. Mo melaong e e lesome go na le c o reng, "Tiotla mmago le rrago." Empa le ge go le joalo re bona baha ba rona ka bontsi ba nyalana

ka ntie ga tletlelelo kapa ka kilso ea batsadi ba bona. Ba dira jaana bae koa go komi

swadi ba bona. Go boa koa go komishinara ba e go moruti batswa-

di ba ntse ba se gona. E tla re janong ga mosebetsi kgooa 'me ba batla go se bona o setse o fedile, ditaba tsa lenyale li be li gatisiwa mo dipampiring go tlhotlhomisa, ba re ba simolola

'tseo ke tsa kgale." Eka ba molao o phethile ka go rialo na? Na moruti ena o tsere kae suto go feta tse ding .-- Morula- molao oa go rekisa kgomo ea motho 'me mong oa yona a sa tsebe?

PR 82 Mar. 43

WORKING SHIRTS. These will take a lot of beating for wear and tear. Ackermans

own special quality at a wonderful low price. Each

MAIL ORDERS Include

money order or postal order

-stating size and colour

12/11

- Johannesburg.

CABERDINE

# Mahungu Ya Salibomu

### (Martha C. Chauke)

Mr. D. D. Malungana wa le Alexandra Township, Johannesburg, a endzile haleno Ladyselborne, a ta vana makwavo wa yena. Masiku la ma nga hundza. Hi tsakile ngopfu ku nwi vona haleno. Na swona a hi endzelwe hi me ere ga batswadi ba re ba leka Mr. and Mrs. Mahuhushi, va le Pimville, Johannesburg.

#### Ta Ku Kala Ka Mati

Vanhu va haleno Ladyselborne, va le ku hluphekeni lakukulu swinene, hikokwa laho ka ku kala ka mati. Va yimela mati hi tilayini, ya nwana ya lwela kwale layinini.

#### Shikolo Shintshwa

Haleno Ladyselborne, ku na (High School) le yi kulu swinene; hi tsaka ngopfu hina vatsonga va haleno Ladyselborne ku va na shikolo leshi kulu, leshi va dyandzisaka ni shitsonga. Shi pfuna ngopfu vatshwari lava pfumalaka mali yo visa vana va vona e tikolitshini, aha va hakelaka mali yo tala ngoofu. Kambe na laha, mali ya kona a yi karhati i £2 ntsena hi lembe Hi ta tsaka ngopfu ku vona vatsonga va nwana, la va navelaka kua nghena haleno Ladyselborne.

Lembe leri ku ve na shikambelo, sho sungula sha J.C. laha shikolweni leshi. Vatsonga na vona, va tsarile shikambelo leshi. Hi ya navelela ku ya emahlweni e tidyondzeni ta vana. Hi vona lava, Abel Michael Masingi, na Johanna Barbara Rikhotso; va nwana a va swikoranga ku tsala shikambelo, hikokwalaho ka mavabyi.

Vana va vatsonga va form I na form II, a hi ku tala ka vona. Na voha va tsarile shikambelo. Hi ta twa swa vona lembe leri taka, ku vula ka ta mitirho ya vana, leyi vanga yi titha.

Vuyane vatsonga, hi ta kurisa rita ra hina, hi ri dunisa. Loko nilava ku ta nghena haleno Lady selborne, tsalelani yena Principal Mr. S. P. Kwakwa, 333 Swartz Street, Ladyselborne, Pretoria.



DEALER

OR WRITE TO P.O. BOX 1231, JOHANNESBURG



116, MARSHALL STREET, JOHANNESBURG, Tel. 33-0121.

PAGE SIX

Banta World, Johannesbarg, Saturday, January 1, 1949



NORMAN CYCLES are setting a new standard in easier-running,

greater dependability and hard-wearing service.



S.A. Models-Racers-Roadsters, with Balloon tyres . . . ask your local Dealer to show you the full range of NORMAN CYCLES. Don't delay ... see them to-day !

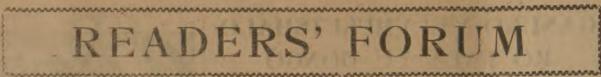




Zam-Buk is a fine skin ointment that helps people who have bad skin. Zam-Buk is good for sore hands and feat. for pimples, cuts, burns and bruises. People who have used Zam-Buk for many years will tell you that Zam-Buk is like a good old friend . . useful to have in the house. . always

Madam : "Are you better now; Marie ?" Marie: "Oh yes, Modam, My hands nren't sore any more since you gave me





with the "Ilanga Lase Natal."

Il these readers to be supplied

Where and how do you expect being detribalised and given

foreign customs by the Europeans,

we should now hear the National-

sts talk of sending us back to that

customs. I refer in particular to

which is "The Public."

resort to aggression.

The teachers try hard to deve

lop the children's mental, physical

and spiritual powers. A careful

and thorough analysis of their

future is made; strict rules are

Surely, the parentis should assist.

### Wants Paramount Chief For Tvl.

hem. If a paramount chief was

ppointed, such unity could be

chieved for the good of the chiefs

Unfortunate Event

S. Raseroka, Pretoria, writes:

Dingaan's Day marks an unfortu-

ate event in the history of South

frica. It has in the minds of the

frikaner a bad impression from

which emphates hatred for the

aggrieved section whom it prays a forget the deeds of his forebears

t Blood River. The pity of it all

this talk of vengeance from the

ther side of the colour line. They

vill not forget. But Christianity

emind them of their duty to their

Why Zulu?

Surely Mr. Editor, you can sense J. P. Mangena, Pietersburg, writhe great loss you are going to tes: The foundations of unity suffer by excluding Zulu from should be laid by our chiefs. hink all chiefs in the Transvaal your journal. It is impossible to hauld unite in demanding understand your decision on such paramount chief for the people in a prominent language without consulting the readers of the "Bantu"

Admittedly, this suggestion will World," who are in a better posiat meet with ready response from tion to correct you where you are There is much disagreement going mong all the chiefs here: some wrong. will fight shy of the suggestion and

the timid ones will run away from I hope you will publish this letter he suggestion for obvious reasons. in full to get the views of the rumiliation or to entertain fears of readers of the "Bantu World," being eclipsed. The widely-scatter (We shall be interested to

taught its home language, cus-toms and nationality. These lesknow what readers-both Zulu sons are wholeheartedly taken up and others-think .- Ed., "B.W.") by the child. When the child leaves it's home

# Appreciates Mixture

### In Readers' Forum

A. Ledwaba, Randfontein, writes: I find no mistake in a mixture of languages in this Forum, because

at least, we like to learn from other hild, forgetting that their child's languages. education is still under public-I am well known in Randfontein inspection\_ as a Venda speaker; but I learnt Venda from this newspaper. Hence

my appreciation of a mixture of The African to-day is unhappy languages in this Forum. think about this misfortune, and s ready to reconcile with the

### East Griqualand's Tribute To Hofmeyr

L. A. Mazibuko, East Grigualand African Voters' Union Chairman, Matatiele, on behalf of his Union

and people represented writes: With deep feelings and sorrow, we nourn the sudden death of one of the most outstanding South African statesmen, Mr. J. H. Hofmeyr that says: "Taba li mosenekeng."

Samue! Motebang Mokatise All sections of the community Dewetsdorp, writes: I do not agree lave lost a great man in the late with Mr. Mthethwa's suggestion of making Zulu the official language The highest aspect of his outtanding statesmanship lies in the

for all Africans. Why Zulu? Sure-ly we are not under Zulu adminis laid down, and these must be carfact that his great ideals were tration, or does it hold wide sway based upon the principles of Christianity and democracy, which r usage among Africans. In two Provinces at least. Suto is spoken point the right kind of civilization while in Basutoland and Bechuanaland, our neighbours, the same

The late Hofmeyr believed in the Christian principle that every hu-nan being is entitled to fundamen-tal human rights; also that each operation, advice, understanding, Christian principle that every huhuman being belongs to the family of God

interest, perseverance, and brotherhood. They will try hard to frustrate the teachers' work. End-He would not swerve from the less troubles crop up; the children Mr. and Mrs. Bob H. Lamolah Miss Lillian Montshioa, of Or-, On January 9, 1949, the Salvaf Springs left on Thurday by the lando, has left for Mafeking on tion Army of E.N. Township will

Bloemfontein train for Aliwal North. Accompanied by her daughter

Badanile, a student of the Swaz National School, Mbabane, Mrs. J Lukele was recently the guest of Mr. and Mrs. A. Mokwena of Wit-

Mr. J. R. Raborife of Venters dorp who recently married Miss Juna Mogorosi of Bodenstein has joined the staff of the "Bantu

the education of our children. Mr. D. Matshoba of Rietfonteir Higher Mission School Mafeking on in connection with this matter. is spending his Christmas holiday To start with, the child first ret home, Mr A.C. Morcke, i verves it's education from its spending his holidays at Kimber parents. The education is termed ey, but will be proceeding to 'Home Education." The child is Bloemfontein to attend a confernot illiterate at this stage. It is ence.

> Mr E. Legalatladi, of Mafeking s spending his holidays at a dry bush country-Kabe.

Mrs C.A. Shoarane and Miss S o put the lessons into practice, it Kukama are spending their holieaches the second step in life, days at Mafeking.

It now experiences a vast change The following were seen a n life when it comes in contact Pretoria Station on their way ith friends-some good and some nome recently from the Departmental occupational College The parents at home are pleased with the education given to their bana, A. Tshimange, G. Rangongo, A. Mphahlele, G. Kganakga blouse. Mr. Raboroko, who is preand S. Mashiane.

Remarks about its conduct are The following were guests of leading to tracing his niece to be made. Some parents, instead of Mr. and Mrs. L. C. Mvuyana of sent to him at that address. Remarks about its conduct are examining what is told them about Sophiatown during the Christtheir children, take exception and mas holiday: Messrs. J. Mabaso S. Hlatshwayo, P. Hlatshwayo, J

The children turn out to be Nhlapo, J. Hlatshwayo, Miss M. nuisance forgetting that their be- Hlatshwayo and Mrs. I. N. Hla- were: Messrs. L. Jiyana, J. K. Sido where they will spend their holihaviour should shine like a beacon of light. They have no place in Durban. ife. The question arises: What

ruitful and advantageous remedy Mr. N. D. Pilane, now employed in the High Commission Terri-tories Office, Johannesburg, spent could be applied to cure them from this had ailment? The only Xmas with his relatives at Mosolution to this is the school. chudi. Mr. Pilane has for many The poor teachers have to fight years been working in Durban against all bad habits in children. He expects his family to arrive There is a Sesotho expression

> Mchungu Ya Ka Nkuna

n Johannesburg early in March.

(Hi Ndleve-a-vi-tsoniwi) Haleno ka Nkuna-Muhle mpfula If I am may ask, who is to assist i na swinene nanwaka. Yi sunguthe teachers in this difficult task? e ku na hi nkarhi. Kambe a hi si sungula ku rima. Hi vile ni shi-But you will be surprised to nangu leshikulu swinene. Shi onnile ngopfu mihandzu ni moroho masinwini

#### NKUVU WA VANA

Hi siku ra 20 Novemba 1948 ku ve ni nkhuru wa vana ni vatswari ka Muhlava. Hosi Muhlava a tla-

ngela vana va yena la'va yimbel

a kwale Pretoria na le Potchef-

#### IN THE NEWS THIS WEEK WHO'S WHO

holiday with her parents. Seeing give a farewell to some of its memher off at Johannesburg Station bers who will leave on January 20 were Mr. and Mrs. A. Sehloho, her for East London. incle and aunt: Miss Grace Mcalu-

i, Mrs. Montshioa and Mr. Mama-Miss Rachel Sello, daughter of

Rev. H. D. Sello of Evaton, is spending her school holidays with her parents at Evaton. Miss Sello is a student at Our Lady's College Pietersburg. Her father, Rev. Sello

has been re-appointed Pastor-in-charge of the Evaton A.M.E. Mission district.

Mr. A. Sehloho, formerly on the staff of St. Cyprian's School Sophiatown, and now on study leave, has left for Cape Town, His stay down there will be indefinite and hopes to meet his sister who

resides in Cape Town. Mr. Peter N. Raboroko, of the staff of Bethel Training Institu-

tion, Bodenstein, Transvaal, spending his Christmas school holidays on the Rand. He reports the sudden disappearance of his nicce Magdeline Mamakoko (Koko) Raboroko aged 14 years. He gives her height as five feet, and says that the last time she was seen, she wore a red beret, a brown skirt with brown bracelets and a white sently at House No. 3397, Orlando. would be glad for any information their short stay on the Rand they

Mr. and Mrs. K. M. Koapeng of Orlando gave a big dinner party Ester Matolengwe left on Decemrecently. Among those present ber 23, 1948 for Port Elizabeth C.P. tshwayo all of them from gi, Joseph Mingomezulu; Misse Maria Kwapeng, Karel Kwapeng, Station by Mr. David Mayikane.

Agnes Mtimkulu, Johanna Kwa-peng and Mrs. Molojwane, Mr Saul Mbata was M.C.

After spending his Christmas Offices during his stay at Roodeholiday with relatives and friends poort. at Evaton, Mr. L. N. Pooe, is back in the City. During his stay at

Mr. W. Mkasibe from Durban is Evaton, he took occasion to visit spending his Christmas vacation the Wilberforce Institution. with parents in Sophiatown.

Mr. Adam Hlassa of Tromps-

Recent visitors to Trompsburg

include Mr. A. Motshabi and Miss

Mrs. J. J. Koloi Mohlamme of

Eastern Native Township has re-

veeks holiday spent at Port

Elizabeth. She was seen off by Mr.

and Miss Mahloko, Rev. Tsekeletsa,

Mr. Thipe, Mrs. Mokoena, Gladys

Mrs. Belina D. Kambula of Reitz,

O.F.S., now in Johannesburg, is up

again after a short period of illness

she plans to pay a visit to St

John's Faith Mission ('Manku) at

Mr. J. Nkoli Mohlamme paid a

short visit to Mr. and Mrs. Mahapa

Mrs. S. R. Phera of Pimvilie.

of Orlando. He also visited Mr. and

Recent visitors to the offices of

he "Bantu World" include Messrs.

E. D. Kunene of Bremersdorp and

W. D. Sukumane of Stegi, Swazi-

and. They have since returned to

their respective centres. During

were guests of Mr. Philemon Ma

Misses Roselyn Kwatsha and

days, They were seen off at Park

Mr. P. J. Simelane, Head Teacher

idge, visited the Bantu World

of Thabakxolo School, Bushbuck

boko of Alexandra Township.

cently returned from a three-

ourg has opened a tearoom.

. Maqwara,

and Mathews.

Evaton.

Miss M.S. Folotsi of Kroonstad Miss Mirlam Radebe visited reis spending her summer holidays latives in Sophiatown last weekwith her parents. end.



#### old stage, a stage we have long passed and forgotten? Training The Child O. S. Gaunakala, Edenburg, writes: It is time that we follow to modern trends and cling to old





CUTS HAIR BETTER. .... CLOSER Vanity clippers cut hair just the way you like. They are sharp and strong, too, last for years.



HAIR CLIPPERS. nth African Distributors: P.O. Box 4457, Johannesburg

writes: Whatever words may b aid over the grave of the late Hofneyr will not be sufficient to port. ray a great hero that he was, latter myself to mourn his death. and his works shall remain ource of great inspiration. May peace enshroud his sleep!

His Works Are A

Great Inspiration

D. M. Molale, Beaconsfield,

#### Suggests Solution

#### To Language Question

S. C. M. Daniel, Luipaardsvlei, writes: Mr. Mthelbwa wants all tr speak Zulu, I do not agree with hi tional and international policies uggestion. On the contrary, I would surely be ushered into a African languages into two dis This noble son of our land died net groups as propounded by Dr. firmly believing and preaching M. Nhlapo in his "Bantu Babel."

these principles and the whole world is therefore bereft of a I have sympathy for the Zuluneaking readers of this journal great soul. to must have been shocked to Would, that his noble example earn that their language has been could be followed by many ambi liminated from these columns. tious aspirants to leadership and

This, however, should not mean thus help build up the right kind of civilization in South Africa and in the world in general. Rest in peace, noble soul and urve the choice to send their articles in English We appreciate bero of Christian Democracy'

## Elimination Of Zulu Questioned

"Makhandakhanda," Hammanskraal, writes: Your decision to stop he publication of Zulu contribuions in the "Bantu World" is a their own way of living. They deforefathers were satisfied with taggering blow that needs full xplanation. Your suggestion that without expecting any other race alu articles should be sent to the to interfere with or help them in 'llanga Lase Natal' needs correc their progress

When the Europeans came here, they found our fore-fathers in a The 'Ilanga Lase Natal' has low state of living; the Europeans een in circulation for many years then thought of civilizing our forebefore the "Bantu World" was fathers first by teaching them refounded, but it has not had a wide

circulation at all except in Natal ligion and giving them education and at the same time they taught and certain parts of the Transvaal While in the other provinces, it them how to build healthy house with ventilations, and better ways as only a small number of read of tilling the ground. On these grounds, our fore-

fathers accepted civilisation as given to them since there is no one Zulu is a recognised official lansuage, which is spoken and read who can object to such an offer. by nearly all races in South Africa In that respect, our fore-fathers and in other parts of the world, quickly stepped onto a higher Its exclusion from your newspaper plain.

My point of argument is that vill be a sad blow to its many readers-Europeans, Chopis, Portu- had the Europeans not interfered guese Africans, Blantyres, Shan-gaans, Swazis, Ndebeles, Xhosas living, we would have been satisand other various mixed tribes in fied to remain in our own world of the Union and other parts of the things, and remained happy as ever. Why is it, then, that after

on of any race should be deprived posely looking for unnecessary of constitutional rights or privi- trouble. They leave school too leges merely on the ground of early thereby becoming a menace to the public.

His political career was based upon the principle that "Political

Disagrees With

"Bantu Nationalists"

Miss A. L. Sibidia, Luipaardsviei,

writes: I agree with Mr L.O. Ra-

mabele's views that what was good

in the days of our fore-fathers

annot be good for us to-day. Be

fore the Whiteman's advent, our

and Social rights especially of the Maake. A ya vuyeni mati Monaeng. Hi tsaka na nwina. under privileged group should not Nkhuvu wunwana wu ve wa ku be reduced but rather developed and expanded into greater usefultekana ka Mr. Johannes Mkhabele na Miss Sostina Mtebule. Ha mi langela. Ku tekana ku ta va kona

If all leaders of the countries in bi siku ra 18 December 1948 ka Mr. the world were to base their na- Jackson Mkhabele na Miss Martha Mhlohlonyi kwale Runnymede apon these principles, the world Letaba. Tanane hinkwenu,

TROUSERS

'Featured at the finest stores-everywhere"

stroom, Mutsari wa ka Nkuna ye na Mr. P. Phangasasa Shilubana a a ri yena muthsami wa shitulu. Swivulavuri a a ri yena Hosi Henry Mohlaba, Mr. Ch. Mathonsi-Mr. H. W. E. Ntsanwisi B.A. Na Mr. D. B. Nyabane. Vana va yimbelele swinene. Hi nkhensa va Mr. Jacob Mavanyisi na Mr. Charles Manthosi la'va nga yimbeleri sa swinene. Hambisa Nkuna. Hi ko na loko ri tlhavile.

MINKHURU YA VUKATI Ku tekana ku ve kona ka Mr. Robinson M. Maagi na Miss Elsie



Why is the strong young man in the picture holding up two fingers? He holds up two fingers to say that there are two fine medicines in the little PARTON'S PILL which he is holding in his other hand. When he takes these PARTON'S PILLS at night before he goes to sleep, the first medicine in these pills cleans and purifies his blood and also helps his body to get rid of all waste matter in the bowel. The second medicine in PARTON'S PILLS brings new strength to the young man's nerves.

So the young man feels fit, healthy and full of energy the next day. PARTON'S PILLS will do these good things also for you. You can buy them at any store or chemist's for 1/6 (50 pills). The trial size 30 (pills) cost only one shilling. PARTON'S PILLS are very good medicine. Buy yours to-day:

DORELLE

PARTON'S PILLS are one of the best medicines for headaches, constipation, sour stomach, feverishness, impure blood, bad liver etc.

Banta World, Jokannesburg, Saturday, January 1, 1949

-Dixon Jehu J. E. Sebolao

# Town And Country Brevities

UITKYK .- Mr and Mrs H. P. historical improvement of the A.M.E. Church, Mr J. M. Nene Bundwini who are spending their school on December 11, 1948. holidays here were in Johannesburg for their Christmas and Boxing Day.

The Rev J. M. Letlabika was not able to attend the Fellowship Retreat at Ezenzeleni Roodepoort, on December 28 and 29, 1948, as he had to go to Bloemfontein during

those days.

Dr J. M. Nhlapo was able to attand the Retreat before which he attended an important meeting of the Mendi Scholarship Fund Executive, and after which he went to do some historial research in Eastern Transvaal.

#### Good showers of rain have fallen here and the crops have benefited.

Several teachers from the Ventersdorp and neighbouring districts passed through Buckingham recently to the Rand, Groot Marico and the Free State where they have gone to spend their summer vacation.

Many Uitkyk children working in Johannesburg spent their Christmas and Boxing Day here. Mr Matthew Tabole has arrived from Johannesburg. He will resume duties sometime this month.

The Uitkyk Night School has closed, and will be reopened in February, 1949.

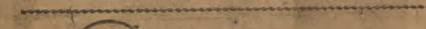
The marriage of Ruth Maabe to S. J. Mokhesi, B.A., at Evaton on the school had a big celebration January 8, 1949 will be attended since its inception, the first of its by a few relatives from here. -"Verkyker."

WHITE RIVER: 1948 was a year of greater events for White River United School. For many years this was previously a student at the full confidence. There was not school was unprogressive. Jan Hofmeyr School of Social much business on the agenda.

When Mr Nceka came to work and to improve the school in 1946 he found that there was a lot to be done inside and outside the display by three different groups school.

But last year the school produced Moloi and Mr A. D. I. Nxumalo in bananas and other fruits from the the afternoon. The last group school's orchard. Today the school under Mr Nxumalo demonstrated has the finest in this district, the necessity of health training. During the athletic competition it In the evening parents were won the athletic cup, Relay Race entertained with music by the Cup, football and basketball cups. three choirs of the school. The It took the 1st place in the music was of a high standard as Bar Nel River Competition and a compared to what country school: 3rd place in the District Junior usually give. The due goes to the Singing Competition. It scored patience of the teachers who have excellent results in the standard made it a point to create love for VI examination. The staff is now music among the students. Parents came from all angles

increased. For these events the principal and formed a pavillion of about and staff made a feast and two hundred people. Among those slaughtered a big ox to mark the present were: The pastor of the



head teacher of the Ballengeich In passing a vote of thanks on School, Mr. J. J. Kunene the behalf of the parents Rev. Mabuza trustee of Kopje Allen, Miss E. S f the Latter Rain Assemblies said Kubheka of Vidrid, and Miss Zwa hat the work of the present staff ne of Gardensville Govt. School The spirit of joy marked the is of a high standard revealing a occasion and we hope many more

great deal of sacrifice. -I. J. Ndlovu, of its kind will be enjoyed in uture. It was a happy occasion in the Christmas season.

KOMATIPOORT: The Swedish Mission Church was opened at Komatipoort railway location on

PRETORIA:- The Police have December 19, 1948 by Rev. H. recently been active in their raids Thorell, and the district missionaries, and the other or infriuquants of the pass aws and municipal regulations. Swedish missionaries from Natal Some men who have been in and the Komatipoort station gunuine employment in the Capimaster and some of his members al have been threatened with vere present. deportation orders. The Munici-

The attendance of local people pality has now put into operation was splendid. Though the church the site permit system and some was big, it was too small to people have been deprived of accommodate all the members. these permits. Rev. H. Thorell and his denominational members thanked the station master whole heartedly for occupien of Morabastad, Bantule, having helped them in the appliand Atteridgeville Locations to cation for the church site because resist this. since their church was destroyed at Mgwenya in 1943, they had no The Rev. N. B. Tantsi African Ministers' Association, Mr. James fixed chuhch. S. M. Maluleka. Tlolane, African Trade Unions,

Mr. N. G. Mokgatle, African ALCOCKSPRUIT: The Kopje National Congress had an intro-Allen Govt. School is situated in wer with the Deputy chief of the between Newcastle and Glencoe. Police about Police raids on t is easy to reach the school both

Poll Tax defaulters. by train and by car. The deputation was sympathe It was on December 9, 1948 that tically received and were asked submit princip al cas esddddas submit specific cases. kind. The staff of the school is The Native Adviscry Board S. P. Mlotywa the principal, Mr presided over by Dr. Alber: A. D. I. Nxumalo, his assistant who Hertzog M. P. who was given Work, Mrs M. Moloi and Mrs S. The Native Advisory Board and

the Central Word Committee are Ngwenya. The occasion started with drill being criticised in some responsilent when certain harsh reguinder Mrs S. Ngwenya, Mrs M.

ations are administered. Mr. Vincent Kgadiete, formerly School here was feted at a fare-well on his behalf. Among those cause and was instrumental in present were Mr. and Mrs. M Ntja, Mr. and Mrs. S. Mashupye. The mayoral speech was A. M. E. Mission in the U. S. A and was presided over by Mr. Walter Mataboge. Several hundreds of people attended.

athelic Church.



Saturday December 11 1948 was a D. Day for the inmates of the Vaal Compound. It was the celebration of the Xmas break.

#### **Tribal Dancers**

Guides' Activities

(Continued from page 8)

Mrs. Phahle thanked them all

for their gifts and said she had

meant to find a nice hole in Fort

Hare to hide and rest from all

the Guiding she had done these

By midday the Compound was 10 longer a place for "men only" The audience was th en enout for their women folk as well. thusiastically entertained by At 1.30 p.m. P. Motlhabe, the In- tribal dancers in their tribal reduna and the writer escorted galia as follows: Natal Border women numbering about a hun-Basotoe, Shangaan, Pondomise, dred into the Compound kitchen Baca and Zulu. There was also a for sight-seeing. They commented first aid display by our team. P. on the cleanliness of the place and Mothlabe in moving a vote of

he hygienic way in which food thanks said contentedness existed was being prepared and served. in Vaal Compound because in-And as the sun was intensely hot mates were justly treated by Mr a good many of them enjoyed a Kemp who went personally into good helping with the marewu. grivances thereby preventing dis-By 2 p.m. our Compound police satisfaction. There were no were no longer police but traffic employees who found it necessary controllers, controlling and directto go to trade unions for any reing the many cars that came in dress, as there was nothing to reprocession to the Compound arena. dress. Perhaps if all Africans were Mayor Opens Function

At 2.15 p.m. the Compound treated in this way, there would manager Mr P. J. Kemp welbe no grievances nor necessity for two appeals to the registered comed the mayor and mayoress trade Unions, we only ask for occupien of Morabastad. Bantule and asked the mayor of Vercenig- justice, truth and a square deal ing Councillor Theo. Warwick to which we get at Vaal works. The chairman of the school com-

open the function. The mayor in his mayoral chain mittee in moving a vote of thanks of office said how greatly pleased said he has been associated with he was as first citizen of Vereenig- U.S.C.O. for the past 30 years and ing to welcome the Europeans prenever has this ever been done besent in so beautiful a compound. A fore, thanks being due to Mr Kemp compound whose beauty would

definitely have a consoling effect on the inmates. He expressed the wish that the cordial relations that now existed between the counci and the non-Europeans would be safe guarded. Testimony of that was the hundreds of Europeans

composed of the following: Mr C. at its last monthly meeting was present. The council was doing all in its power to alleviate the housing problem with good houses Sharpevill is an example of what is being done in this direction.

The Mayor also announced that many years. a new native township to house However, someone had forestalled her, for she had already rethe industrial workers was to be sible African quarters for being built in the very near future, to ceived an invitation from Mrs. cope with the industrial ex-Giffen, Assistant Provincial Compansion of Vereeniging. nissioner for Cape East, to con-

Finally he appealed to Africans to tinue her Guiding down there. of the Hofmeyr African High follow the advice of Mr. Kemp, a

cause and was instrumental in which there had also been time to earn a new song which a distin-The mayoral speech was follow guished Guider visitor from Eng-Anothere reception was for Mr ed by the Basoto Dancers and by land. Miss Branson, taught some M. Lekgetho from an music rendered by the local school under the baton of J. B. Gregory enthusiastic Guiders.

#### Much Impressed Address by Mr Brink

Miss Branson was much impres-The Compound manager then sed with the speed with which the called upon Mr Brink, Director of ong was learnt and sung. She was Native Labour for the Transvaal, also impressed with all the enthu-EVATON: The funeral of Alfred who said that on behalf of his siasm and happiness of her new Fodo Zwane who met with an department and himself and the necident was conducted at Evaton native people he wished to thank fellow-Guides, Guiders, Sunbeams and Torchbearers. She said she Bishop Sims of the African the Council through the Mayor would "tell England" on her return. for the proposed township. He Message Mr. Alfred wane a boxer of re- further went on to explain that as

pute, was chairman of the Evaton Boys Club under T.AN.E.B.C. social amenities that he had seen There may be a lapse of news for some weeks as the Special social amenities that he had seen Guide correspondent regretfully Heartfelt thanks are extended by and had heard of, then it need fear ents to all those who helped nothing so far as native labour was has to say "Farewell" as she is



ENTHOLATU

magic. You can feel its cooling, soothing touch begin at once to easy the painful throb. And it is so simple to use "Mentholatum". Just rub it where the pain is and the pain goes. That is all you have to do to bring speedy relief from Headaelie, Nerve Pains, Faceache and Aching Limbs stop that pain right away. Mak sure you get genuine ' Mentholatum' (Ask for MEN-THO-LAY-TUM).

PAGE SEVEN



The Mentholatum Co., Ltd. (Estd. 1889), Slough, England. Also at Buffalo, N.Y., U.S.A

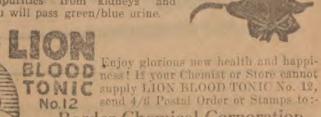
#### It Has Helped Thousands

of men, women and children to enjoy new health, strength and good appetite. Famous in all parts of this great land! Removes the causes of bad blood, rheumatism, stiff joints, bladder weakness, pimples,

sores, swellings, boils, anemia. Cleares impurities from kidneys and

Thus ended a very happy day in bladder-you will pass green/blue urine.

な



Border Chemical Corporation P.O. BOX 295, EAST LONDON.

Terms

£2-13-3 Depesit and

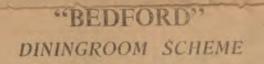
Cash

\$22-11-9 Packed

Free F.O.R.

S1 per month.

Immediate delivery, Satisfaction assured. Write for Free Price List of all our Medicines.



ally and and



# IZINKOMO ZAKWAKHUMALD Ngu Edward Roux

**USEFUL BOOKS** 

(by post 1/1d) POWER OF THOUGHT by W. Edwin Bywater

An examination of the creation and nature of thought and its effect on behaviour and character 6/9d (by post 7/-)

SEX INSTRUCTION by R. MacAndrew An instructional guide to emotional, moral and physical 4/9d (by post 5/-) welfare for teachers, parents etc.

KNOW THY BODY by Medicus Explains the working of every human organ

4/9d (by post 5/-)

COURTSHIP BY POST by R. MacAndrew 2/9d (by post 2/11d) How to write love letters THE PRACTICAL COMMERCIAL SELF EDUCATOR

A complete reading of this book will give an overall 13/- (by post 13/9d) grasp of commercial principles THE "KINGS ENGLISH" DICTIONARY

A guide to correct spelling, 30,000 words and their A guide to correct spenns, and antonyms meanings with synonyms and antonyms 1/6d (by post 1/9d)

### Shuter & Shooter (Pty) Ltd BOOKSELLERS-STATIONERS-PUBLISHERS PIETERMARITZBURG



Years ago I found out that Reckitt's blue makes white washing as white as when it was new.

Rubbing and scrubbing gets the dirt out but white things need Reckitt's blue to make them really white. Reckitt's blue is easy to use - I just give my white things a last rinse in blue water. It makes them as white as snow.

BLUE **Reckitt's** Out of the blue comes the whitest wash Among the speakers were Messrs. Ezra Mango and S. R. Rabotapi of pressed the hope that the relation presented Sophiatown. -S. R. Rabotapi.

A. B. Xuma's Address. Colonel

Donaldson is seated in the centre of the picture and has a grey

The Donaldson Orlando Com-

built. Colonel Donaldson has, by

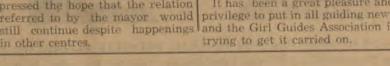
his philanthropic advances, made

a great name for himself among Africans who mourn his death.

page one.

about to sail for England with Miss oncerned dispite the universal acute shortage. Finally he ex-It has been a great pleasure and Evaton and Mr. Harry Makell re- referred to by the mayor would privilege to put in all guiding news

in other centres.





#### This picture, taken almost a year ago when the foundation stone of Bantu People's College the Donaldson Orlando Community Centre was laid, shows **OPPORTUNITY TO STUDY FOR ALL** Lieut. Colonel James Donaldson listening with rapt attention to Dr.

Another Step Forward in African Education

#### beard. See account of his death on TUITION BY POST, FROM STD. IV TO M.A.

The Principal, Mr. G. H. Wilsenach, M.A., has a very extensive munity Centre, which bears his xperience of both Secondary and University education, European as name, is a lasting memory of the well as African. He has helped hundreds of students to obtain their work of a great benefactor for the degrees, including M.A. and M.Ed. His experience is your guarantee. Secure the best possible aids to private study at the least possible Africans, It was mainly through his efforts that the centre was expense. State your requirements to:

> THE REGISTRAR, BANTU PEOPLE'S COLLEGE, 999, SCHOEMAN STREET, ----- PRETORIA.

Cape Town Station Comprising 4 ft. Sideboard, J x 5' Table and 4 Chairs covered in Revine, Rubbed Oak Colour, 107, LONG STREET-TELEPHONE 2-0552-CAPE TOWN. Write for Free Catalogue "B.W ." and for our Recommendation Plan also for Free Radio Gatalogue.

Of course the girl went out with John, for John looked much neater. Girls like their boy friends to be smart. That's why John wore smart white tanvas shoes with rubber soles and he made sure of getting the best shoes by asking for TENDERFOOT. Look for the name TENDERFOOT on the sole.





PAGE EIGHT

# EYE-GENE **CLEARS EYES**







When you have been using your eyes constantly, for reading, working, sewing or driving—do this! Use just a drop or two of Eye-Gene in each eye. In just a few seconds eyes look clearer, bright-er, larger and they feel marvell-ously refershed ously refreshed.

From all Chemists and stores at 2/3 & 4/6

(Pty.) Ltd. P.O. Box 2801, Johannesburg





Mr G. Motsieloa, as M.C., pro-posed a toast for the bride and A pretty wedding took place recently at Sophiatown when Molly Evodia Selloane, fourth daughter of Mr and Mrs B. Molise of bridegroom and Mr P.C. Mokgogong for the bridesmaids.

of Mr and Mrs B. Molise of Sophiatown and Godfrey Mokgo-nane, third son of Mrs and late Mr I. Pitje of Middelburg joined hands in marriage Molise family, and Mr S. P. Kakwa on behalf of the Pitje family.

The wedding . ceremony in the Sophiatown Methodist Church con-Fine music was rendered during ducted by Rev C. B. Mapumlo, was intervals. Miss Winnie Mvilili well attended by friends and rewho sang "Waltz Of My Heart," atives from far and near. An lent colour to the occasion while afternoon bridal reception was Mr G. Mapumlo (baritone), sing-held at Mathabe Hall, Sophiatown, ing "In Victus," was warmly Mr. G Motsieloa opening the pro- applauded. eedings. the local Amalgamated

The bridegroom, in passing School sang sweetly and was well applauded. Visitors and appreciation to those who made guests were served with refreshthis wedding a success.

The bride looked charming in her wedding dress, as also her

#### Evening Reception

n marriage.

The evening reception held at the Bantu Men's Social Centre was attended by 400 people.

The hall was tastefully decorated vith streamers of various hues. The evening overtue was played by the Merry Black Birds under Mr Peter Rezant. The chairman Mr R. D. Legoale introduced the couple to the audience and thanked all those present at this ceremony.



Banta World, Johannesburg, Saturday, January 1, 1949

Her Royal Highness the Duchess of dier Tasker, Officer Commanding Gloucester's children for a long Witwatersrand Command: Dr. L time, and has now been appointed "Nannie" to Her Royal Highness Princess Elizabeth's baby Miss

The following took part in musical turns: Miss W. Mvilili (soprano); Mrs E. Motsieloa and ance on Her Boyal Highness ance on Her Royal Highness er son James (pianoforte duet); Mr G. Mapumlo (baritone) and the Princess Elizabeth at the birth of

#### ENGAGEMENT PARTY

A number of guests attended an engagement party at Jagersfontein, witz.

the leading figures being Bertha Legetla, youngest daughter of Mr. J. Matlala, J. R. L. Kotsokoane, R. and Mrs. J. Legetla, and Meyers Rathebe and H. Moatlana, Flower Mots'oeneng, second son of Mr. and Mrs. Mots'oeneng of Belfast.

> Present among the guests were Mr. and Mrs. Legetla, Mr. and Mrs. E. Mohlolo; Misses J. Stevens, E Matlaoe; Mrs. N. Motsikoe, Messrs. G. Mohlakoana, Alfius, R. Kotie, A. Motshephe, C. Kaibane and George Simons.-S. Mohlolo.

### RED CROSS CORPS ANNUAL INSPECTION

The annual inspection of the Non-European Division of the South African Red Coort Valuet South Raikes, wife of the Principal of the of African Guides and Sunbeams The annual inspection of the Non-African Red Cross Voluntary Aid Witwatersrand University, opened The inspection was conducted by the Director general of the Medi- Leaders and Guides from Robincal Services, Union Defence Force, son, Springs, Germiston, Moroka Brigadier du Plessis and Colonel Orlando, Ventersdorp, Evaton

Commissioner, Sonth African Red 'ross Society

Among those present were Lord Edinburgh, who has looked after Scottish Red Cross Society; Briga-S. Robertson; Prof. T Williams; Mrs. M. Manisty and Mrs. A. L Curry of the Red Cross Society. DECORATIONS

The Municipal Native Brass Band and the Buglers of the Paladins were in attendance. Decorations for long service were present

ed to European Officers and Non-Europeans of other ranks, Representative Detachments from Vereeniging, Pretoria, East and West Rand and Johannesburg attended. The parade was under the command of Captain S. Hor-

# Guiding Activities (From our Guiding Correspondent) In Pretoria at the Union Govern-

whole day's training. There were about 80 Paircl

W. G. McDavid, Deputy Chief Luipaardsvlei and Vereeniging. Miss Loveday, Division Commis ioner for Johannesburg and Miss

Tatham, Assistant Commissioner for Training, conducted the training. Present on the occasion were two Sisters from the Holy Rosary Convent at Sharpeville. After all this hard work the plentiful supply of "pink drink" was much enjoyed -the day being very hot ! Enrolment

At the end, Mrs. Raikes took the mrolment of the two Guide Companies from Sharpeville—the Angican and the Roman Catholic-and gave them a talk on their responibilities as Guides.

Afterwards all the African Guiders were presented to Mrs. Raikes, who spoke to each one personally. The day came to an end all too soon with the great hope that all would be soon repeated.

Corps was held in Johannesburg, at the gates of her garden as she "Good-bye" to Miss Tatham, Miss the Wemmer Sports ground recent- often does to the Guides for a Clisby and Mrs. Jacobeth Phahle (nee Moema) District Captain for Lady Selborne.

> Miss Lawrence, Assistant Provincial Commissioner who was present, said that all the arrangements had been made by the African Guiders who had suggested the venue.

They had also managed to get their Companies and Circles from Lady Selborne, Bantuli and Roperts Heights to meet there for the whole day.

In all, 150 were present, includ-ing Mrs. Rachel Mbundu, Mrs. Joanna Ngcobo, Miss Mavis Malunga, Miss Lucy Ndlazi, Mrs. Beatrice Mtetwa, Miss Violet Mogotsi.

Kind Speeches

Very kind speeches were made by the Guiders on behalf of those leaving.

(Continued on page 7)





31 President Strest JOHANNESBURG rade Mark: Nwa Mangabeza PLEASE CALL IN OR WRITE FOR OUR COMPLETE CATALOGUE 

Merry Black Birds Swing her baby. Orchestra. Mr G. Motsieloa led the grand march and was followed by those interested in dancing. The bridesmaids were Misses B.

girls: Veronica, Kathleen, Lydia and Maggie. Page boy: David.

Congratulations were extended to the following ladies for their excellent catering and arrangement of tables: Misses Annie Morgan, Rebecca Mokonyane. Susan Lamardy, Melita Lengane Katty Cork, Jane Nkoane and Liza Pooe .- "Shetty."

# "This food suits my baby's stomach"

" My baby always had trouble with his stomach, until I gave him NUTRINE baby food. Now he is always well and happy.'





"At six months old he waa so weak I thought he would die. The nurse brought we some NUTRINE baby food to try. and he liked it



"Now I always feed him with NUTRINE. He is a fat, strong baby now, always happy and never ill."

Babies, who are thin, and cry a lot even after they have been fed, need more nourishing food. Doctors and nurses tell mothers to give their babies NUTRINE, if they cannot breast feed their

GIVE YOUR BABY THE

RIGHT FOOD

babies, or if their breast milk does not give baby enough nourishment. NUTRINE soon makes babies strong and well.

You can buy Nutrine at the chemist or store, and it is very easy to prepare.





GIFT OF BABY CLOTHES TO H.R.H. PRINCESS ELIZABETH: Her Royal Highness Princess Elizabeth has accepted the gift of a layette from the Nursery Nurses Association in London. The layette was made by some of its members who are experts in this craft. The Association was formed as a club, and also trains "nannies", Miss Earle (right) and Mrs. Myra Johnson, who made the presentation on behalf of the Association, examining articles of the layette at the Association Headquarters.



CONSTIPATION INDIGESTION STOMACH TROUBLES BAD BREATH BILIOUSNESS SICK HEADACHES

So easy to take ... very gentle in their action ... they get rid of all poisons in your stomach and MAKE DIGESTION EASY RELIEVE PAIN AND DISCOM. FORT AFTER EATING SWEETEN THE BREATH PREVENT SICK HEADACHES AND BILIOUSNESS STRENGTHEN YOUR BOWELS

C.E.F.

MBERLAIN'S TAR

FOR STOMACH & LIVER

NGLISH

This nice-looking woman is busy in the kitchen. She cooks food for many people. She is full of energy and enjoys her work. She feels like this always because FELUNA PILLS keep her blood strong. FELUNA PILLS also strengthen her nerves. She does not suffer pains. FELUNA PILLS are a special medicine only for women and for young girls. They make every woman feel stronger and healthier.

# SESUTO

Mosali enoa ea ratehang o sebetsa tlung ea ho phehela. O phehela batho ba bangata. O na le matla, 'me o khothetse. O ikutloa ka mokhoa ona hobane li FELUNA PILLS li matlafatsa mali le methapo a hae. Ha a ne mahlaba. Li FELUNA PILLS ke moriana o etselitsoeng basali le banana feela. Li etsa hore mosali ahle a ikutloa a phetse 'me a le matla.

# SECHUANA

Mosadi eo o tshwere ka matla mo kitshing. O apeela batho ba le ba ntsi. O na le thata me o natehelelwa ke tiro. O agile a ikutlwa jalo ka gore FELUNA PILLS di mo naea thata e kgolo. Ga a ikutlwe ditlhabi, FELUNA PILLSkesetlhare sa basadi le barwetsana hela. Di nonotsha mosadi mosadi mongwe le mongwe.

# XHOSA

Lomfazi obukekayo uxakekile ekitshini. Upheka-ukutya ephekela abantu abaninzi. Usoloko eziva enamandla ewulangazelela nomsebenzi wake. Usoloka eziva njalo ngenxa yama FELUNA PILLS ahlambulula igazi lake. Ama FELUNA PILLS ayayo meleza nemithambo yentloko yake, akeva nazintlungu. Ama FELUNA PILLS liyeza elibalulekileyo elenzelwe abafazi namantombazana odwa. Amenza ngamnye umfazi azive omelele ephile nangapezulu.

40 Feluna Pills cost 3/3. 20 Feluna Pills cost 1/9. You can buy them at any Store.

# ... the medicine that makes women's work easier

# PALE EA PALO LE SECHABA SA HAE

Ka ho ea ka moetlo har'a Ma- ea moo ba eang, morero oa bona ko, a kopa Palo hore a mo lumelle Ha etsahala hore ka sebaka se xhosa, ha morena ea neng a busa a feela e le ho bea sebaka mahareng ho ea aha teng moo le sehlots'oana seng Tshiwo a ba le ntoa ka sefalla, a tlohela mopalefa eo esale a bona le mephato ea Palo, balate- se neng se le ka tlas'a puso le tiso chabeng sa hae, eaba o batla thulesea, jonie ka ha ho ile ha ba joa- li ba Gwali le Ntinde hammoho le ea hae eena Mdange. lo ka Palo, ngoana co o ne a beoe bathusani ba bona ba morafe oa ka tlas a puballo ca rangoana'e. Ma-Gqunukwebe, ba oela noka ca a ne a se a busa Maxhosa, o n'a a- sa khosi ca hac. Ha ntoa co e se e Joale he, moetlo ona o il'a ts'ehe- Bashee ba ntse ba iphile naha joale hile motseng oa Tongwane, haufi le felile a nehela khosi banna bao. tsoe ka mokhos oo, 'me Mdange ea ho balehela ngeng ca Boroa-Boe-ba ecna ca neheloang matla a ho chabela. baballa lesea leo e leng mopalefa Kamor'a nako, ba oela le eona

n okatsa Kei, Buffalo le a Keiska-

no fihlela ba fihla nokeng ea Fish

eo ka ona ho bileng ts'ollo ea mali

ra baka la ho teana ha lekhooa

Selemong sa 1715, eaba Mdange.

Ho tloha bocheng ba hae, Palo o

t'a ho eena.

boreneng. Mdange e ne e le ngoan'abo

ma, ba ntse ba iphile naha joalo Tshiwo, leha ba ne ha sa tsoaloa River moo kajeno ho emeng motse batsoali ba babeli ka ho ts'oana Ishiwo eo e ne e le ntat'a Palo. ne e ne e le hlooho ea ntlo e khooa Somerset East. Eaba kamoo ba o ea ntat'ae, Ngconde. E bile eena rerang ho aha teng. motho ca neng a loketse ho ba mobaballi oa lesea leo, ho baballa tsoea neng a ts'oarelletse lesea Palo hle tseo e leng tsa lesea le ho le marapo a borena, o romela mepharuta mesebetsi e mabapi le puso eo lo ea hae ho latela babalehi ba neng a tla e etsa ha a se a holina morao le ho ba shapa. Eaba c e, a busa joale ka morena.

Palo o n'a belehoe selemong sa ilye a hlahisa bopaki ba botho bo 102, sona selemo seo ntat'ae a i- hloekileng, bo se nanfi khalefo. Seeng a shoa ka sona. Boemo ba le- na se bakiloe ke kholiso e ntle le sea lena, "Le sa tsebeng letso ka keletso tse ntle tsa baeletsi ba nta- na; empa leha ho le joalo, ho ka seo le se bolelloang," ke boemo bo thata haholo.

eana le ba morafe oa Ama-Gwali Khatello le malimabe ke ntho tse motseng oa Somerset East, mcc samaeang hammoho le lesea le ka morafe ona o neng o le ka tlas'a lena. Joale ntho tsena li neela ngotiso le hlokomelo ea Ma-Hottentot. ana moea o sehloho joaleka ha re Joale he, morena oa Ma-Hottentot bone ka Chaka. Bana ba kang enoa. ana, eena Morena Hintsati, a ikeba hola joaleka ba morafe oa Bamisetsa ho loanela morafe oa Gwali. Eitse Mdange a oele lebopo le Ishimaele bao re utloang tsa bona Beibeleng, liatla tsa bona li emetse ka bochabela la noka ea Fish, eaba ho loants'a batho bohle, ba hana o hlasela mephato e kopaneng ena. hehehe ho amohela keletso tsa ba-Mephato ea Ma-Hottentot ea lotho ba bang, 'me ka lebaka leo, le ana ka sebete le ka matla, empa tsona liatla tsa batho bao ba bang Maxhosa a ne a sa tloha hae ka li phahamisoa holim'a bona, hobamorero oa ntoa eo ba tlang ho hlone moea oa batho ho bona o pshaoa ho eona. Ba ne ba ikemiselîtse tliloe ke kholiso e sehloho. ore ba tla khutlela hae mosebetsi

Athe he, leha ho le joalo, ka nako e ngoe kholiso e kang eo moo. ho baballoang ka makhethe le kutloelo-bohloko le lerato le thuso e. kholo ea mobaballi holim'a ngoana, ke ntho tse tleng li etse hore ngoana a hole a e-na le moea o motle le botho; ere he leha a ile a lahleheloa fle batsoali ba hae cen aesale lesea, kholiso ea nepahetsng ea motsoali e se ke e bonahale hakaalo.

Ka lebaka leo, Palo ea rateha haea bona ha ba ntse ba baleha meholo ke morafe oa habo oa Maxhophto ea Mdange kapa ho baleha sa ha lilemo li ntse li ea pele joalooona morafe oa Maxhosa, morafe joalo. Empa leha ho le joalo, ho ile oa Ama-tinde eitse o fihle nokeng ha lekoa mano a ho mo amoha leea Buffalo, oa arohana le oa Amala leo la hae la borena a e-s'o buse Gwali oa ca aha mahareng a noka mbaba sena. Gwali, nggana os tsa Buffalo le Keiskama, ha momatsibolo, empa eseng mojalefa ntlong ea Tshiwo. Gwali o ne a ferafe oa Ama-Gqunukwebe oona ta Palo hole-hole koana ka lilemo. aha lebopong la leoatle tlasenyana koana. Ka lebaka lena, mora-'me ke eena a neng a rerile ho nka fe ona oa pholoha marumong a meborena bona ka bonokoane. Eitse ho bonahale hore ketso enato ea Mdange na e na le hona ho phetahala, le hore maru a ntoa ke ena haufi-ufi. caba bongata ba sechaba bo ikemisetsa ho loanela litokelo tsa Palo. Gwali, hammoho le Ntinde, ba bokella mephato ea bona e hlomike ka morero na ho pheta takatso ea Gwali ka marumo, Empa ntoa e-s'o loane, ba elelloa hore morero oo oa bona o ke ke oa tsoella pele. Ha bonahala hore ho setse ntho e le ngoe feela eo ba neng ba ka e etsa-ho ipha nah aka lebelo! Nakong ena, morafe oa Maxhosa pele ho ka khutlisetsa hape sehloo ne o nkile sebaka se seholo sa ts'oana sa makhomo a oona a haninaha e mahareng a Noka e bi- loeng ka Maxhosa; bongata ba tsoang St. John's mo ba neng ba tlcheloa liatleng tsa bahapi bana, e-na le liphobosheane le Noka es eaba Ma-Hottentot a khutlela hae. bitsoang Bashee, ghobosheane ea bona e ka Bochabela Ere ba se na tsebo e nepahetsene helong ena, 'me eitse ka mor'a na-

nokanyana e nyenyane ea Toleni.

firelelitsoe hantle mabapi le li phutuhelo tsa lira ho feta libaka tse ling. Hape, ho bonolo haholo ho ka tlola noka ena mona, 'me mehleng eo, e ne e le sebakeng sona sena moo makhoo a neng a tsoma

i ileng a oela ncka ena teng. Joale ho bonahala eka motseng a Palo marie Tongwane ke moo ka malimabe Maxhosa a ileng a hlasela sehlots'oana sa litsomi sa mahore ho boleloe lololo ka ketso ena, haholo hobane bangoli ba lipale hlahisoa linthla li le peli kapa

tharo mona. Metsamaoang ea Mong. Hubner sehlots'oana sa hae, ho tla eloa hloko kamoo litsomi li ileng tsa kena bohareng ba naha ntle le ho sa solla ho fihla Nokeng ea Mtata, sa feta metseng ea Bathepu, Ma-Hottentot le oona Maxhosa. Empa nakong ea ea malimabe, ha etsaala ntho eo e-s'ong ho hlahisoe, 'me kabokhutsoane, ke'ng se bakieng hlaselo ena? 'Me, hape, Leloko le Ama-gqunukwebe e bile le leng la pele ho lebisa ka bophirimela ka nako ea Palo, mohlomong a ile a baleha le Amaoa bona o phethahetse ka ts'oanelo. Gwali le Ama-Ntinde ha ana a ne Eaba ba hatella ka matla holim'a mephato ena ea sera ho fihlela ho laka ho nka borena. hioloa Ma-Hottentot le Ama-Gwali

Hape-hape, ntlha e 'ngoe ke hore mohlaleng oo oa bona, sehlopha sena sa Hubner se ile sa teana le makhooa a mararo, ao e leng Thomas Miller, Henry Clark le hlapi ea balateli ba Hintsatsi ea hapuoa. Gwali a pholoha a ipha sa'tsejoeng lebitso se theuha lebopong la haufi le naha ea morafe oa Ma-Poto, 'me makhooa ana a Joale ho bonahala eka phallong bile ka tlas'a paballo ea morafe oo,

me a ne a se na takatso ea ho okolloa. Joale ha re khutleleng hape ho Morena Palo. Re se re hlahisitse hore Palo o n'a ratoa haholo ke batho ba hae; 'me mererong eohle ea sechaba, o il'a mamela ka hlo-

epho e kholo maikutlo a sechaba a hae le a baeletse ba sona. Empa ha fihla nako eo baeletsi bohle ba ntat'ae ba shoang kaofela, 'me a sala a eletsoa ke ba bacha, ba se nang mamelo le boiketlo le kele-

so. Ka nako eona eo Kwane a hla-

Selemong sa 1736, Palo, joale ha ha ka banna ba ntoeng ho tla thua ba a e joetsa hore banna bao a hlahileng le bona ke baloi bao a Ke noka e fellang ho noka e bitso- neng a ba ahlolele lefu hammoho ang Kei. Joale he, naha e moo, e le baroa ba bona, ho na le hore a ba bolae o ile a ba bolokela thuso e ts'oanang le eo ba e entseng ntoeng eo. Tshiwo a rorisa Kwane haholo eaba ka morao Tshiwo o nehela bohosi ho Kwane. Ha batho

> bao ba ne ba le naheng ea Magqunuqwa banna bao ba ile ba nyala basali ba Baroa, kahoo morafe o ileng ot thusa Tshiwo o ne o kopane haholo. Ho ne ho le batho ba ipitsang ka hore ke ba Ama.

gqunukwebe, bao le ka letsatsi le na ba tsejoa ke ba Ama-Xosa hore ke Ama-Lawu kapa Boroa. Ka lekhooa a neng a le ka tlas'a Mong. baka la tlhaho eo e makatsang, ha-Hubner, setsomi. Ha ho hlokehe pe ba lula haufinyane ba ahisane le Ama-Xosa, Amagqunukwebe tsejoa e le setsoalle le Ama-Xosa. Ka baka la ho ema sebopeho se kopa-kopaneng ha naha e ka Mgazi eo ho seng ho boletsoe ka eona.

mabotho a Tshaka ha a ne a futuhetse Ma-Pondo ha a ka etsa kotsi ea letho, a ba a khutlela Natala a sa hlola bahlabane ba Mashapuca kapa ntle le eona kotlo Pondo. Mohopolong oaka lebitso efeng ka feng. Sehlopha sena se ile lena la Ggunukwebe le hlaha ho la Baroa le Gqunukwebe (Gonaquas). Tlhaho ea batho bana e ka fumanoa bukeng e ngotsoeng ke Cowper Rose, offisiri ea bo-enginare, ea bileng ntoeng e loanneng har'a noka ea Fish le Keiskama. ke lekhetlo la pele le tsebahalang Buka eo e ile ea hatisoa ka selemo sa 1829. Re ka hlahisa mantsoe a

hae ao a a fumaneng ho monna e mong oa le-Xosa ea neng a sa hopola pale ea Tshiwo. A re: "Ka a baleha leloko le ka pele le ne le puso ea Tshiwo.....oa boholo-holo

ne) e ne e le mohlabeni e moholo kape a rateha, eena le e mong ba ne ba nehetsoe matla a ho bolaea batho ba ahloletsoeng lefu. hanga-William Bilyert. Makhooa ana a ta liketso tse joalo e ne e le tsa le a pholoha ha sekepe sa bona se bo-mampuli-ho chesoa metse, ho hapuoa likhomo, hape ho bolauoa beng ba tsona-Kwane o ile a ba sireletsa ka ho romela likhomo tse ling ho khosi Tshiwo, tse ling o ile a li romela ho batho ba a neng

a ba behile hole har'a lithaba. Ketso eo e ile ea etsahala ka nako ea lilemo tse ngata ho fihlela ha tona e ngoe qabana le Kwane e mo botsa haeba a latela litaelo tsa khosi ea hae; morao hoba a fumane hore Kwane o ne a sa laele litaelo tsa khosi ba ile ba qabana eaba Kwane o ea tloha motseng oa Tshiwo, a bolella tona eo hore o il'o lata batho ba hae. O ile a hlokahala ka matsatsi a mangata so tse bohlale tse ts'epahalang, Ho tsebahala hantle hore nabosiung bo bong mosali e moho oa Tshiwo o ile a makala ha Kwakong eo a neng a busa, ho ile ha ne a kena ka tlung ea hae, a neha ile ea etela libaka tsena tse lateilaha mofere-fere sechabeng sa mosali eo molaetsa ona: "Ha letsa lang seterekeng sena mabapi le lihae. Mojalefa oa hae, Gcaleka, tsi le chaba u lebise ho Tshiwo e nyeoe le taba tse ammeng tsamaiso eitse a hole, a susumeletsoe ke be u shebella lithabeng, teng u tla ea 'muso: Kwaaiman, Qingqolo, baeletsi bana ba bacha hore a nke Wilo, Kwenxura, Nzulwini, Cezu, bona bahalbani baka." marapo a 'muso ka matla. Ka nako eo, ntat'ae, Palo, o n'a sa ntse s Qokolweni, Jixini, Mbozisa, Mpu-Mofumahali a latela taelo ea Kwane eare ha a lebisitse mahlo nzana, Upper Nenga, Lower Nenga, phela hantle, a e-na le matla 'meeng. Rarabe, oa tsoho le letona Coffee Bay, Ngcwanguba, Zibodla lithabeng a re, "Ke bonang, ke lia ntat'ae, Palo, ebile e le eena fate tsa meotloa na? ha li eaka tsa le Lower Tyolo, Lekhotla la Setereke le bile le moratuoa baneng ba Palo, a hanamela mane maobane!" A shebella na le merero ea mojalefa eo, 'me pitso mane offising ea Komishinahape, a bona e le bahlabani ba ra ka la Pulungoana 22. ha latela ntoa sechabeng seo. tlong ho ba makatsa, eaba Tshiwo Ho bonts'ahala hore li taba li Ka Freitaha ea la Pulungoana o nyama pelo. samaile hampe lehlakoring la Kwane a hlaha le bahlankana ba Mofumahali Noah, o buile sebohae ba bahlabani ba ts'oereng mato o moholo ho oa Rarabe, Empa keng se bileng teng motseng oa rumo le makau, ba apere likhabienoa, Rarabe, ka nepo le tsebo Ncanasini. Puo ea hae e ne e le so tse ntoeng, ba fihla nel'a Tshikholo ea ntoa, a hlola Gcaleka le malebana le tsa bophelo, meroho e wo ba khumama pel'a hae ba bemephato eo ea hae. hlokehang haholo lijong. ha lebetse tsa bona pel'a maoto s Empa eitse a lemohe hantle hore hae, ka morao ha latela maqheku ka nako e tlang, lintoa le meferere batho ba leme mercho le lifere sechabeng li tla ne li hlahe le mafumahali a ona hammoho le fate tsa litholoana. Mong. Pangi-Rarabe a oela ka ngane ha lebopo bana le likhomo, eaba Kwane o re ho Tshiwo, "Bana ke batho bane la Noka ea Kei, 'me a etsa hore serenana, hammoho le eena Moeleo neng o ntaele hore ke ba bolaee chaba sa hae le sa Gcaleka li khaotsi Dumezweni Sigagayi, ba tlashebella ke ba philositse." Tshiwo hangoe ke eona noka eo. Eaba tsa puo ea Mofumahali Noah. nka sekhao se seng sa batho bao kemoo monna-moholo Palo a late-Joale Mofumahali Noah o se hammoho le se seng se likhomo, a kile a hlaha le teng mane malokeilang mor'a hae Rarabe ho ea ipatlohela se seng tlas'a Kwane, a sheneng a Qokolweni le Jixini ho tlela bolulo bo bocha. Rarabe a mo nehela naha e kang limaele tse eletsa batho hore ba se ke ba lema mashome a supileng nga lebopo la aha metse e mengata ea borena, poone feela masimong a bona, eeoatle, bophara ba eona e le limpa ba behe serapa mona le mane me o mong oa eona ke eo Izeli maele tse leshome le metso e meho lema meroho ena ea sekhooa. haufi le motse oa Kingwilliamsbeli, a re ho Kwane, "Ke ho nka O hlahisa hore batho ba bangata ioaloka ngoana oaka, joale o oa ba ba latela keletso tsa hae. Kamor'a mona, hase utloahala Aama-Tshawe (ba leloko le Kho-Ka la Pulungoana 13, 1948, Mosi) ha moroa leha e le ofe oaka a hakaalo ka Palo hobane a il'a se khatlo oa Zenzele seterekeng sena ka ho emisetsa lerumo, le uena u te a hlola a ikhathatsa ka tsa le o bile le pitso mane Macosa, 'me mo emisetse le hau, hobane u mokhotla le 'muso sechabeng sa Maha khethoa barumuoa ho ea seboxhosa. O ile a shoa ka selemo sa lekane oa hae. keng se seholo sa mokhatlo ona 1775 motseng oa hae, lithaknog

## **REPOROTO TSA** LITEREKE

UMSINGA .- Pula e nele hantle nona seterekeng sena 'me khoeling ea Pulungoana, e bile li-inches tse 2.70" seterekeng sa Makasane ha seterekeng sa Tugela Ferry e le 6.49

Empa ka malimabe, sefelo se bileng teng ka la 30 khoeling eo e bile se matla haholo 'me poone lenngoeng ka eona nako eo ea senyeha libakeng tse ka tlase ha ho tse ka holimo e ile ea se senya habolo. Pula seferong seo e nele hora le bohare ba eona, 'me ea etsa li-inches tse ka bang 2.65" nakong

Bakeng sa mafu a tse ruiloeng. nakong ena ha hoa hlaha letho hakaalo ha e se lefu la qubu likhomong tse ling sebakeng sa Efabeni; 'me le teng hase boloetsi bo phileng matla hakaalo. Bongata ba phahlo bo ntse bo le botle.

Ma-Afrika a sa ntsane a rekisa mane 'marakeng oa Tugela Ferry le Keate's Drift moo hc rekisoang meroho, litapole joalo joalo.

Ho sa ntsane ho lengoa mabele e poone, 'me selemong sena ho le eha eka ho tla lengoa naha e kho-

o ho feta lemong tse fetileng. Bongata ba tse lenngoeng ke hona bo itlhahisitseng holim'a mobu, ilemong tse fetileng li ile tsa emime bo bong ke bo sa tsoa lengoa. Tse lenngoeng morao ho tse sentsoeng ke sefefo le pula, li tla Litaba tsa ba Bats'o li ile tsa ea pholoha. ntoeng.

#### Tsena tse latelang ke lihlooho Ho lokisetsa ponts'o ke mosebe tsa litaba tse amohetsoeng ke Lesi o moholo ho li-offisiri tsa Ma khotla La Msinga kopanong ea khooa le tsa Ma-Afrika tsa setereke lona haufi tjena:tse sebetsang ka tlas'a taelo ea Ko-

(1) Tefello ho Mong. W. A. Lammishinara oa ba Bats'o oa sete ouschagne, ea lahlileng marapo reke seo. Liponts'ong tseo ha h joale ka ha e ne e le mohlahlubi litlholisano tsa tsa temo feela, e oa tipi ea likhomo (2) Meaho ea mpa le tsa matsoho. Liponts'o tsa Lekhotla, (3) Lichelete tse tla semofuta o joalo li ratoa ke Ma belisoa selemong sa 1949. (4) Le-Afrika ka ho fetisisa. chotla le tla khaola linaha. (5) Ho Haufinyane tjena ke ile ka cha khelosoa ha tsela e eang Gypsum kela ponts'ong e Isamaisoa ke Ma Deposits le ho aha borogo holim'a Afrika ka Melmoth ha-Zulu, le noka ea Inadi. (6) Kopo ea sebaka ho e 'ngoe seterekeng sa Umlaza moo ho ka ahuaong sekolo hammohaufinyane le Durban, Ponts'ong ea ho le kereke ea Methodist. (7) Koho ne ho le phahlo e ngata e hla ho ba Gqunukwebe, Quaani (Kwa- po ea khoebo kapa sebaka sa ho hang sekolong se seholo sa Adam' aha selakga ke Isaac Mtshali. (8) Kolege. Kopo ea sebaka sa ho tsamaisa sekepe nokaneng ea Tugela moo e kopanang le ea Sunday's River. Kopo ke ea Morena Kufakwezwe Mvekase. (9) Kopo ea sebaka moo ho ka ahuoang ntlo ea ho etsa me-

sese; mokopi ke Ndabebomvu Ngubane, 'me o kopa sebaka thabeng ea Msinga. Ho khethoa ha Dennis Malinga

ocpehileng hantle.

eo, hape ho le teng likhomo tse

itle tsa seemo se phahameng. Ha

no nahanoa ka liponts'o tse bilens

teng lilemong tse ngata tse fe

ileng, ho ile ha bonahala hore po-

nts'o ena ea haufinyane ea Mel-

ho ba motlatsi oa mohlahlubi oa tipi hammoho le ho khethoa ha Absolom Mpungose ho ba motlasi le eena, ke ntho e amohetsoeng le Lekhotla lena.

MQANDULI .-- Mabapi le mabepele, bohle baahi ba motse ba nang e masimo, ba lemile.

Ka la Pulungoana 11, 1948, Mesuoe ea likolo tse Elliotdale le Mganduli, ba bile le kopano sekolong sa Bacela ho rerisana moth e ne e le e ntle ka ho fetisisa

Komishinara ea sebaka sena

Offisiri ea Paballo Ea Mahae,

O il'a bua haholo a hatella ho-

ndlela Holomisa, eo e leng Mo-

Baahloli le balekoli ba ikhatholla ka tee mosebetsing oa bona o mo-

## Liponts'o Tsa Temo Li Qaliloe Hape (Ka K. G. Coleman.)

metle e lleng ca bonts'a chescho c

Liponts'o tsa temo li ntse li tso- kholo ea bana ba likolo. Litiholisano tsa 'mino le terele li la-pele ka matla a maholo ka maile tsa shejoa ka cheseho e kholo. haeng a Ma-Afrika, Tse bileng teng Baahloli ba ile ba fumana he le thasoa ka lebaka la ntoa e sa tsoa feta, ta ho ka tseba kapele hore ke seha li-offisiri tse ngata tsa Lekala la hlopha sefe se ileng sa hlola tse ling har'a Ilhlopha tse ngata tsa ha-Zulu tse bileng teng tsa 'mino

le tereie, Basali ba seng kac feela ba ile ba kenela tihulisano ca bana, ho bana ba bararo ba ileng ba htola ha ile ba shebeha ba phetse

Likhosi tsa libaka tse ngata tsa stereke sa Melmoth li bile teng ho tla utloella puo ca Kommishinae moholo oa Natala, Morena R. P. Campbell, Ba lle ba nehoa litu-

o kapele ho batho ha ha Zulu, seulo se ka pele se ile sa nehoa leaheku Khosi Nkantini, enna ke etlhonolo sa Khosi ea Mazulu Mpande, hape o hiomphuoa haholo nobane a tsejoa e le e mong, oa na Campbell o ile a bua a lebisitse o likhosi le matona a ha-Zulu ha-

Ponts'o ea tsa temo ka Melmoth atle ka puo ea se habo bona. Li ilo fumana thuso e khothatsang ho isa mamela ka tihokomelo e kholo Ma-Afrika a sebaka seo. Tse neng ha a eletsa hore ba tlose 'likhome i tlisitsoe ponts'ong ke likhomo tse se pang molemo o moholo, litomafurutu le mesebetsi ea matsoho aki le lipuli, hore ho bolokehe ma-Tse ling e bile ponts'o tsa bana, tsa khulo a likhomo tse lokileng, mino le tsa 'mele e hloekileng

Kommishinara e moholo oa ba Bats'o tilseletsa ba neng ba le teng Likhomo li ne li sa ema hantle hore ba hlahlohisise ka ilhoko li nape li ne li se ngata, hoo ho bo- ponts'o tse fumaneng tefo ka hobints'ang hore batho ba sa ntse ba ne li ile isa bonahala e le isona iso batla bongata ba likhomo e seng fleng tse khethoa hore ke ise nile no ema hantle ha tsona. Leha ho habolo, ba leke bo bona kamoo ba e joalo, ho ne ho le likhomo tse etsi ba tsona ba bileng le hono ha ngatanyana tse kenetseng ponts'c etsa lintho tse nile tses

MISHONE GA ADAMS

Ponts'o ca Umlazi ka mishoning a Adams e ne e ts'oana le ponts'o nyenyane ea Makhooa. Ho ne ho mengata ea ba Bats'o, empa ,tsa

PAGE NINE



Eitse morero ona o phethahale eaba mephato ea e khutlela hae. empa Ma-Hottentot a ne a sa lakatsa ntoa ka matla. Eitse mephato ea Mdange e-s'o oela ka nqane ho lebopo la noka ea Keiskama, Ma-

ntceng ena. Hape, hona ntoeng e-

na, ha bolaoa Hintsati, Morena oa

Ma-Hottentot 'me bongata ba me-

naha ho ea hole-hole hape ngeng

a Boroa.

Hottentot a hlasela, empa a hloloa, Empa leha ho le joalo, Ma-Hottentot a phehella ho hlasela Mavhosa ka nako le nako, empa ho se na tsoelopele, ho fihlela Maxhosa a fihla Debe Nek.

Mona he, Ma-Hottentot a tsoela. Rarabe, leha a ne a e-na le mopha-Mdange o il'a khahloe ke botle ba naha eo a e tsamaileng phutu-

> mane Transkei. Pitsong ena, Offisi ri Ea Paballo Ea Mahae ea bua ha-Tlhokahalo ea nama le lijo tse holo ka mekhoa e hloekileng ea ho ling tsa mahaeng, e ile ea felisoa pheha meroho. ka ho hahuoa ka selaga ka setere-STERKSPRUIT .-- Ho sa ntsane keng sena sa Sterkspruit. Batho ba

le fokola haholo. Mosebetsi oa ho

Olivia ka katleho e kholo.

ho le komello ka setrekeng sena, tsamaea sebaka se ka bang limaele empa ha ho eaka ha ba le thekiso tse supileng kapa tse leshome ho ea leruo hape le mafu a liruuoa ea fumana nama eo ba e batlang.

Taba e ngoe e bolela hore tona ha a teng. Ha pula e ne e ka na BERGVILLE .- Pula e nele ka ha joale lijalo tsa koro li ne li na ngoe ea Tshiwo e bitsoang Kwaebakeng sena. Ana ke manane ka hola ka tsela e ts'oanelehileng. ne, e ne e le ea ka bitsoang leghoibakeng tse latelang, ka polasing Masimo a majaredeng a bonahala sa le Phahameng la katlholo. Baa Trust ea Olivia ho nele 2.7 inches a eme hantle hoo ho bonts'ang oi ha ba ts'oeroe ba ahloletsoe ho bolaoa ba ne ba romeloa ho eena. ka Rookdale ho nele 3.39 inches, cheseho e kholo e nkuoeng ke ba-Ho na le hore monna enoa e etse ka Bergville Township teng ho nesali le 2.19 inches.

Ho bile le konsarata ea phelehe Kantle ho manane a pula a botso ka Jozanna'shoek ka la 27 ho nts'oang ka holimo mona, ho lema Pulungoana e etsetsoa Mong Tlale le ho jala ho ile ha emisoa hobane ea nkang peshene. Mong Sepanye mobu o sa lokela ho ka lenngoa. pa sekolong sa Taoleng le eena Lifefo tse chesang li bolaile lijalo ahla mosebetsi oa ho ruta. tse neng li se li qala ho mela joa-Ho ne ho le batho ba bangata ka lokaha ke ne ke ile ka hlahisa rasekolong se seholo sa Bensonvale porotong caka ca Mphalane seleha ho ne ho le mokete oa sekolo ka mong sena se sa tsoa feta sa 1948. a 28 ho Pulungoana. Barutuoa ba Ka baka la ho ema hampe ha male ba bonts'a tsebo e kholo paparu naha e omile libaka tse ling tse ing tsa bona tsa Se-Afrika. chesitsoe ke letsatsi, hape lekhulo

Kantle ho lefu la lefuba le lefu la linta seterekeng ha se na mafu a ts'abehang a ka kenang batho kaofeela.

Mesebetsing ea matsoho ho bile Tse bileng kholo har'a litlholisi le ponts'o e ntle ea libaha, baetsi nu e ne e le ho bina ha likhoadre tso ba tsona ba ile ba fumana chelete hlotseng, le hu macha ha sehlopho ka tsona. Le ponts'o ea Ma-Afrika sa terele se lleng sa hiola. Schlopha ea tsa patsi e lle ea ba teng ha seo sa terele se ne se sebelisa liko bonahala mosebetsi o motle haho- tana tseo se neng se ll'otlants'a ka lo. Liponts'o tse ling e bile tsa me- naka e le 'ngoe ka nako le nako. banki, le ho roka, le ea ho boloka Lipapali tsa tiholisano li tile tsa ijo ka libotlolo le e meng e mengafsamaisoa schlopheng se scholo le a. Ka thoko ho moo ho bile ponts'e ho se senyenyane, ha nehelda liliopi a lintho tse ngata tse hlahang litsa-selefere-le-limpho-tse-ling-likolong tsa setereke seo, ho tsona tiholisanong le ka lihlopheng tsa ho bile ha bonahala mesebetsi e ling tsa ponts'o.

Every morning ... Every evening ..





Drink Bournville Cocoa in the morning for breakfast - that gives you energy and strength for work. At the end of the day's work when you have used up your energy and feel tired, another cup of Bournville Cocoa sustains and invigorates you. "Cocoa is a real food," says an important Medical Journal. And you can afford to drink it twice a day. Bournville Cocoa costs only 1.5 for half a pound-enough for 56 cups !

#### FAGE TEN

#### NTIRO WA MAVOKO WA HEZEKIELI Mahungu Ya CISKEI Ka Mamitwa NTULI ESHOWE (Nga K. G. Coleman) (W. N. Matebule)

#### (MUTSARI HI K.G. COLEMAN)

Lo tikweni ra Zululand, swilo swinwana swo endliwa hi mavoko swa kombisiwa kutani ku na mpikizano lowu kulukumba e ku kombiweni loku. Ntiro lowu tsakeriwaka ngopfu i wa vuhlalu, lebyl endliwaka hi vavasati. Ha kanyingi va tala ku byi ambala, hambi loko va tala ku byi nyika vanuna va voņa kutani hi laha byi khavisiweke ha kona, mavala lawa i mahungu lama humaka ka mu endli wa wona.

Eka vatiri va swa mavoko va vavanuna, loyi a tiviwaka ngopfu hi Ntuli, loyi swilo swa yena yena leswi a swi vumbeke swi tiviwa swinene a tikweni ra ka Zulu. Swilo leswi a swi endlaka ngopfu i ku vumba tinhloko ta vavanuna na ta vavasati va ka Zulu kambe na swona u vumba swihari hi ndlela leyi nene. Na swona u na vutlhari lebyo hlamarisa byo tiva swirho hinkwaswo swa mmiri.

#### TIKWENI RA ESHOWE

U velekiwe kwale tikweni ra Eshowe hi lembe ra 1912, Hezekieli Ntuli loko a ri na malembe ya 13. a thumbiwa hi Mulungu unwana loyi a nga hlamala nyeko ya yena leyi kutani hi loko a nwirhumela shikolweni le Pietermaritzburg ndzaku loko a hetile shikolo a komba swilo swa yena leswi a swi endleke ka Royal Agricultural Show kwale dorobeni rera na le Johannesburg Empire Exhibition hi lembe ra 1936.

Hi lembe ra 1947 u swi kotile ku shwela hasi kutani u nyikile hosi swilo swinwana leswi a swi endle-

Namuntlha Hezekieli u tshama kwale Eshowe e mutini wa yena o ndzaweni leyi a nyikiweke hi hosi ya ka vona ku nga kusuhi na vumba byo endla mitiro ya yena. A nga pfumeri ku suka e ndzaweni ya yena ku ya kunwana lomu : nga kuma mali yo tala, o tsakela milandzu ya yena, nsimu ya yena lomu a byałaka mavele na ntlhambinyana wa yena wa tihomu.

Swihi leshi hlamarisaka ndyangwini wa yena wu nga wa vafana va munena nhwanyana wunwe hi leswaku unwana wa twa swa Khomishini leyi. vafana, a nga simo, o na tintihu

to leha tane hi tata wa kwe kutani o tekele tata wa kwe hi tihelo ra le'swo vumba.

SWO VATLA

Kule kusuhi na pato kwale Nongomanwahlungwini wa tiko ra Zululand, ndzi kume wanuna Ambrose Qwabe, loyi a endlaka tinhonga to hlamarisa hi mirhi ya ndzasweswi kutani o na vukheta ngo-

# NDZANDZENI NA HALENO

#### LOMU KAYA

Hi siku ra 16 December 1948 1 ta va siku rikulu eka Vantima va tiko leri. Ku ta va na nhlengeltano levikulukumba le Bloemfontein Eka nhlengeletano leyi ku lava ku endliwa nhlengeletano yinwe ; Vantima. Namuntlha ku na tinhle igeletano timbirhi le'tikulu e sh

karhi ka Vantima i African Natior d Congress leyi fambisiwaka l Dr. A. B. Xuma wa Joni, na All African Convention le'yi fambisi waka hi Prof. D. D. T. Jabavu wa Koloni. TTintlhari le' timbirhi 👖 wanene ku endla nhlengeletan rinwe le'yi nga ta vuriwa All African Congress. Lava pfuneteke ku endla ntirho lowu i Prof. Z. R Matthews, Mr P. R. Mosaka, M R. Selope Thema, Mr R. G. Baloy Dr R. T. Bokwe, Mr L. K. Ntlaba thi, Dr J. S. Moroka, Mr E. H. Go dhlo, Mr A. W. G. Champion na Rev. Z. R. Mahabane.

#### TIKHOMISHINI

Hulumente o hlawule tikhomi shini timbirhi ku kamba swa swakudya swa vana va swikolo na ya nga hi hlamarisa ku tlurisa i va- dhlele. ku kamba swa dyondzo ya Vanti- lana la ya a va vulavula hi Shiphu ma. Khomishini vo kambe swa, thukezi. A va hlamarisa swinene kudya swa vana yi sungule ntirho wa yona, Mr G. H. Frantz, mukamberi-nkulu wa swikolo swa Vantima laha Transvaal i shiro sha Khomishini levi. Khomishini ya dyondzo yona yi seke 16 wa yanhwana na 14 wa

fanele ku kamba swa dyondza ya vafana. Ku biwa mandla ! Vantima kha South Africa. Swirho wa Khomishini leyi hi leswi: Prof W. Eiselen, Mr D. C. de Wet Nel. rof. G. B. A. Gerdener, Prof. A. H. Murray, Prof. Keyter na Dr P. A. W. Cook. Ku nga ri khale hi ta



#### VHO HANGWA

kuwa.

BIG BREEZE FOR SUMMER

John Drake. Huskies

Khangwa dzavho dzi a vha nyadzisa nga maanda, vha sokou vusa wigungulo zwi sina na sia. Nne ndo ri; "Di-funzeni Tshikhuwa na wu yaleyo, ngopfu hi nsimbiti. O nyambo dzothe are zwi tshi itea. tirhe ntirho lowu 30 wa malembe fhedzi ni songo vhulaha madzina . lushaka Iwa hanu; na dzhia a vhaedeni vha makhuwa."



Loyi a nga nayana i nwana wa kwe Simon, loyi a kumeke vu-And the second second tlhari bya ta ta wa kwe.

# MAHUNGU YA LE PHUTUKEZI

#### (HI OZIAS L. BILA)

Shikolo sha ka shikumbani shi phajehi siku ra 5 Decembro 1948. Ntirho wa siku ra kona a ri tsakisa ngopiu. Ku ve ni mintlangu yo saseka yi endliwa hi vana va shikolo. Loyi a nga pfula ntirho hi shikhongelo hi yena muvuri Mario Sitoye a tihela a dyondzisa hi shifaniso sha timbewu ta mune.

E ndzaku ku suka yena Teacher | kangi. Loko a ta tsaka o ta dyoviatea Mutemba a yimbelerisa na ndzisa kwala ka Shikumbane langisa yana mintlangu. Va hi hla- Sweswi o pfuneta muaki wa Shimarise ngopfu lava. Kambe la'va bedlele ntirho wo kulisa Shibe-

#### TA SHIBEDHLELE

E ndzaku ka sweswo ku suke vena Miss Benoite a nga Director Hinkwenu lava tivaka haleno ka Shikumbane mi ta tsaka ku twa a Internato ya vanhwanyana. kuri ntirho wa karhi wa va mahlweni. Shibedhlele sha karhi sha Kutani a hlaya mavito ya la'va pakurisiwa. Sweswi ku akiwa yindlu leyi nga ta va na gezi (elecreci dade). Dokodela na yena i wunwe Na yena a a ri kona e shikarhi ka

Shithungu na va Miss.

RENDZO RA NGA

mbane a nkhensa Mr. Mutemba e ka ntirho wo saseka lowu a wi Nnwina hinkwenu la'va saleke endleke, a nkhensa na Miss Be-Joni ndzi mi tivisa leswaku rendzo mina a ri sasekile swinene ku suka noite e ntirweni wa yena. Murukwaleyo Joni. Ndzi fike haleno hi ka Mr. A. Mgwenya na Miss F. niwa wa Kosistori a nkhensa ntisiku ra 3 Decembro 1948. Ndzi Maphophe. A va tekanangi kambe ho wa Kereke ya Shikumbane. amukelwe e ndjangwini wa ma- va vutene. Va ta hi rivalela nhwa. E shikarhi ka shithungu a ku ri na yena Mr. Paulo Shemane ntlha- kwerhu. Alberto Mhlanga kunwe na na djaha ra rikwerhu. ri yikulukumba ya haleno vusheni na infirmeiras Elicina Zita na Ross Ntsena o haleno hi ku ka a nga tsa-<sup>1</sup>Bila na Elisa Mondlane.

leswaku i yo wisa. Kambe siku

leri ri tlula masiku hinkwawo hi

ku saseka ni ntikelo. Shana hiko-

kwalaho ka yini siku ra Khisi-

musi ri tlula masiku hinkwawo

SHITASI SHA ADAMS

Le'shi nga tsakisa ngopfu na ko

na laha hi yona dirili na ka yimbe

lela ka tikhwayere. Lava a va di

yena Jesu Khireste.

#### Hambi loko mi nga twi mahugu ya haleno minkarhi hinkwano, a swi vuri leswaku hi etlela. A hi etlelangi, mahungu ma tele ntsena ko pfumaleka nkarhi wo ti rhungula ho mhaka ya mitirho ya misava.

TA SWIKOLO Lenabe leri ku na mikitsi-kitsi o pfusha swikolo. Tikomiti ta wikolo ti le ntirhweni lo'wukulu vo lulamisa makungu na va ka Hulumente ku kuma mathishara i kuva yana va tele ngopfu lomu

Sweswi ku Kaneriwa leswaku Shirulurulu school na Nwamitwa school ku fanele ku va na Std. V. hune ha vha na tshipelupelu tsha Kunene mhaka leyi ya tsakisa hi- madi, kana hune havha na mulatuva hi luza timali le'to biha hi mbo tshisima tsha madi. Huno fhehumela vana va hina kule ku ya thu afho hu lingana dzindu dża bo lyondza Std. V Std VI na tidyondza ta le lenhla. Le ku hela vindlu o saseka swinene. Yi fuleriwe hi vhe huvhe tsini na hune ha linwa nazinki

#### VA DYONDZA

Hi lembe ra 1946 vatisha na vanhu vo tala va tsala shikambelo ha J.C. kutani lembe leri va tsale matriculation! Kunene, swa rhan MASIMU A VHUDI dzeka ngopfu kuri vanhu va ya mahlweni e tidyandweni. Vamabisimusi na vona va ya maulweni na ntirho wa vona. Hi tsaka ngopfu ku vona vanhu lava va ndima nna kana dzino edana dza ka va kurisa tiko ra ka hina. fumi na tshipida. Masimu haya

#### HI PFUNENI

Nwina lava mi nga kwaleyo malorobeni hi kombela leswaku mi pfuna ku aka tiko ra ka hina. Hi kombela kuri mi pfuneta ku aka wikolo swa tiko ra ka hina.

Va tikomiti va ta endza kwalewavhudi na mivhundu inc edana ro madorobeni ku ta kombela ma- 400 ya madaka mabamani, yono i yo aka swikolo hi huwelela ka lugiswa ha vha ha vhudi kha mawina vanhu va ka Nwamitwa na shango matanu na lithihi ire nye Vatsonga hinkwenu ku pfuna hi ngedze ya ndwiso ya u tshinyala wa le mandleni. Hi ta tsaka ngo- ha mavu. ofu hi laha mi nga ta pfuna ba PHUNGUDZO YA ZWIFUWO tona. Pfunani vanhu varikwerhu./ Kha mashango manwe hune vha MPFULA NA HOSI

thu vha khou fhungudza thakha Mpfula vi nile swinene hi nhwedzavho, ngauri a huna pfulo yo ya November. Ka karhi ka ri-"itwa ya vhudi." Huno mapfulo\_ o niwa swinene. Mi swi twile lekatekanya nga u vhiyelwa swaku hi fumiwa hi hosi leyi mba" huno gamba nthihi dzi phuntswha, yena Hosi Fofoza Mamila khayo dzitshi iswa kha inwe wa. Venhu va yi tsakela ngopfu nga u tou sudzuluswa dza iswa hikuva yi lwela ku rhula na ku lhano, henefho huvha na madi hamahlweni ka tiko na ku tlharihisa yanhu va yena. Twakala wena shiaka mitweni.

Huno nga u ita nga ndila heyi a huna pfulo ino tshinyala, vhunga Eka mahungu-hungwane ya le Sable ya 6 November 1948 kuni iyinwe ya nzhele ya ndungiso ya thosha e timhakeni ta ku tekana uri thakha ifanela u thukhu uri

iedane pfulo, yo tou khetelwaho shango linwe na linwe. Huno kholomo dzire nga nntha

Phineas Mathe a hedzi dzo fanelwaho u fuwowa. Sabie Meth. Hospital. lzifanela dzula thungo nthihi uri dzide dzi rengiswa nga vhane vha-

#### KHETHO YA ZWIFUWO SIKU RA KHISIMUSI Huno vhane vha thakha vha hu-

Hi rona siku leri a nga vana tilo mbudzwa uri vha vhone kholomo (Hi Muyoni) Siku ra Dezemba 25 lembe ri- kwetsima, Kanana, Kutani ma- dzo fanelaho u fumiwa. Kholomo,

# NZHELE YI NDUNGISO

Nzhele ya nntha ino khou tola shango ikhou ya phanda zwavhadi itshi shunwa nga Davhi la zwa vharema ngei Ciskei, u mona na Kingwilliamstown, Kumbulo heyi: ndiya tsireledzo ya mavu na un vhadzuli vha hone vha vhe na mushumo nao.

Nga fhasi ha "nzhele heyi ya ndundiso" vhunga itshi vhidzwa ngauralo, Davhi la zwa vharema lo thoma uri liwane u pfana na vhadzuli vha hone, nga maanda mashangoni a vharema. Aarli huno wanala zwenezwi, ndungiso imbodi do thoma nga nnda ha u lenga.

Huno ndungiso ifanela u vha na | Nngu, mbudzi na mbongola dziulavhelesi ane ado vhona uri tou vha zuira zwa pfulo. Huno nga ofanelaho u dzula' vhathu ndi tshifhinga tshino vhukuse ha nnga gafhi, na phulani ya vhudi na u huna mutengo wa vhudi, huno vhavhiyela fhethu afho. Huno, huno thu vharema vha wana zwa vhu vhathu vhafanela u dzula tsini na tshilo kha dzo.

Fhedzi vhane vha wana mbuyel a si vhanzhi - nga u ita zwenezwi dzinngu dzavho dzi fhedza pfulo. zwifuwo zwa hura vhavho dzisikana dza 100, dze dza fhatwa zwa. tshawana tshithu.

#### vhudi nga u tou dupekana. Hu do-DAVHI LI NEYA MUFUNZE

Huno Davhi la wa vharema lina hone, hofanelaho u vha na miroho cri dza fumi dzi endaho dzi tshi hune, havba nga fhasi ha mulimis hwala mufunze madangani, uri ne a pfunza malimele, huno mudi a tshelwemasimuni, zwenezwo fhio na u fhio u na fanela ya zwa ita uri muvhe na mavhele manzhi: na zwinwe na zwa vhutshilo

ha vhudi ha kholomo mariga. Huno vhukatini ha minwedzi mi-

Hune ha vha na masimu, a vhunna' ya tshifhinga tsho amaho vhu. di mudi ufhio na u fhio u do vha leme ha 25,000 ha mmufunze wo na tsimu yo edunaho ino edana khovhelwa vhathu vharema nga u edana. Huno phulu dziya ha dzimina one a tsini na hune vhathu vha swa dza u lima ngadzo.

Huno kha a vho vhare na kholo dzula hone, huno vhathu vha newa maanda uri vha shume, na u lima mo dza dzisadzi, dza mafhi dzindu dzadzo, do fhatiwa fhethu hofanclaho, uri luvhomba lude luviswe mafhini, lwa rengiswa kha vhahu-Huno kha mabama kana zwikovhani zwi khou shumwa zwa vha ra kha mbuyelo ya mune wadzo.

#### RAMABASHA

"Ga

U itela uri vhathu vhade vha wane basha tsini la u fhata nga lo dzindu, na dzikhuni, huno nzhele ya Ramabasha ndiya tshithinga tshathe tshisa fheilho, huno u swika zwino ho tavhiwa miri i edana. ho 30,000, hu uri madaka manwe o vhiyelwa huno basha la hone li do vhulungelwa vhathu vharema uri vhade vhashume ngalo.

### **VUSA INYONGO** YESIBINDI SAKHO-

Nganhandle kweColomal-uya kuvuka uxhuma emandlalweni wakho utane ukuhamba.

Isibindi simelwe ukuba sichithelwe emathunjini iipayinti ezimbini zenyongo yonke imihla. Ukuba inyongo ayivuzeli ngo kukhululekileyo, ukutya okutyileyo akunakho ukwetyiseka. Kunokungundela emathunjini, siyuthamelane isisu, uqunjelwe, udakumbe, ungemi kakuhle.

Thabatha czoPilisi zilungileyo zexhego uCarter zincinane zezenyongo. Iipayinti ezimbini

zenyongo ziya kuvuzela esibindini

plu na ku lehisa mbilu e ntirweni wa yena.

O ndzi byela kuri unwana wa vamakwavo wa yena wa shinuna wa vatla na yena tinhronga na yena kasi wa vunharhu o endla timhengu na ku endla tinhloko ta swiharhi na swilo e Mintsandzeni.

dzise vhane vha kona u vhala vha do vha vhudza nga u ralo.

Ndi yone mini yeneyi? Aridi khanusi ndi hone Tshiislmane tshi tshi dovha tsho dzhena Venda ngau tswa madzina a Tshinyimpi, loko vatirhi va ka hulu-

(Zwi kha diya phanda)

Easy

slip on,

snug

fitting, plus

wear that lasts.

Huskies SHOES FOR HE-MEN

MADE BY EDDELS (S.A.) LIMITED

Hi K. G. Coleman Ku komba swa vurimi masiki lawa swi pfushiwile swinene e tindzawini ta Vantima. Tishowu leto tala a ti herisiwe hi mhaka ya

Ku Komba Swa Vurimi

Pfushetiwa

Swa Karhi Swaw

NTLHARI YA VUSHA

Ndzaku ka mitirho leyi hinkwa

o Rev. Juilleratt wa ka Shikhu-

mente va ri le nyimpini. Ku lulamisa tishowu leti i ntirho lowukulu eka valungu na vantima va ndzawu, hakanyingi va pfunetiwa hi Khomishinari lovi a nga vena

Muthsami wa shitulu. Tishowu leti a ti endla ntsena kuri varimi va weke a va ri vana la'va hlayisi phikizana hi leswi va swi byalaka waka ha kunene. Tihosana ta ndzawu leyi a ti ri kambe na swona i siku lerikulu ra kuri vanhu va hlangana e ndzakona ku ta twa yena ndzuna ya wini yaleyo. Mavhiki ma nga ri-mangai ndzi showu. A va thsamisiwe e maswi kotile ku endzela showu ya Vantima le Melmotho le Zululand, hlweni e switulwini laha a ku r na yinwana le Umlazi e dzongeni na vanhu, kambe loyi a a ri henhla ra vupeladyambu bya Durban, la- ka vona hinkwavo hi yena Chief ha le'swo leswi a swi kombiwa a Nkantini a nga mukulu wa hosi

swi huma le Adams College.

Showu leyi ya le Melmoth a y rhandziwa hi vanhu hinkwavo va ndzawu yateyo. Swilo leswi a swi kombiwa hi tihomu. tihuku mihandzu na swilo swo endliwa hi Shizulu leshi a va shi twa. A va navoko, hi le tlhelo a ku ri na nphikizano wa swihlangi swi yinbelela na ku dirila.

Tihomu leti a ti kombiwa a ti tihomu to ka ti nga pfuni ntshumu aga tsakisi na ku tala'a ti tele timbuti, tidonki, kambe byanyi byi ngopfu kambe le'to ke ka tinga ri ia mavito ko tala mintsumbu atsena nkoka wu nga ri kona. A pfumaka. Khomishinari o va byele curi na vo tala lava a va komba ku langutisisa swinene mitiro ya tihuku a ku ri na tihuku ta nkoka java wineke ku vona ku ri va swi ta mavito swinene. Hambi ku ri chale sweswi ku nga se va na showu kambe leswi kombiwekeke va swi koteke ku wina. sasekile swinene,

Hi tlhelo ra mitirho ya mavoko ia kona a swī sasekile swinene a'va kombeke va kumile mali ya

le henhla. Vavatli na vo endla ti- kona le shitasini sha Adams a yi nantji na vo rhunga na vona va fana na tishowu ta valungu. Misombe leswo saseka, hi le tlhelo a tirho ya mavoko ya shintima a y tu tele leswi a swi huma ka vana nga talangi kambe a ku tele swo va swikolo, a swi hlamarisa swi- rhungiwa lu mavoko.

Tikhwayere na dirili swi-tsakiile vavoni eka showu leyi. Lava a va ri vaavanyisi a va nti- rila a va flanga hi swintsandzana nweni lowukulukumba wo hlawula leswi a va swi va kutani a swi tsa-khwayere na vadirili la'va twaka- kisa ngopfu. Swipotso na swona leke. A hi va nyingi la'va nghe- swi ve kona oka la'vakulu na lava deka eka mphikizano wo komba tsongo, kutani lava winake va ku

THE REAL PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE REAL PROPE

vana. Kambe vana la'va kombi- me tikhapu lc'to saseka swinene.

tlhelo hikwawo ya misava ya ri nwana na rinwana i siku leri hi hlawule kuri ri tsundzu kiwa wisaka tane hi masiku manwana siku leri. lawa Hulumente a ma hlawuleke

#### NTIRHO WA SIKU

Shana siku leri hi nga ri tsu nga phulu dza u lima ngazwo, dzadzukisa ku yini shana? Shivutise sadzi dzivhe dza luvhisi (mukhaeshi i shikulu eka hina hikuva na- ha), huno nguluvhe dzone dzi tou nuntlha hi vona vanhu la'votala shumiswa zwituku dzinama dza va teka siku leri va ri endla e siku dzo, khuhu ndi dza makumba a u

ra ku endla manyala na swinwana lawa hi wisaka ha wona? Siku e'swo tala le'swo tshavisa. Vara Khisimusi i siku ra ku velenwana va tlangela siku ra Khisikiwa ka nwana wa shikwembu musi si ku yiva, ku dlaya vanwana; na ku onha swilu swa vanwana. Leyi i mhaka ya tingana ntsena. Shana Jesu loko a languta a ri kwala matilweni a vona manyala la'ma endliwaka hi siku ra ku velekiwa ka yena wa tsaka shaa? Ntiyiso hi leswaku Jesu a nga saki na switsanana. Kutani hi favakhomishinari wa tiko ra Natala nele ku tiehleketa swinene e mhayena Mr. R. P. Campbell a pfula keni leyi.

#### SIKU RO NWA VA DAKWA

Ku na vanwana kambe lava va ekaka siku ra Khisimusi va ri endla siku ro nwa va dakwa, va dya tinyama na shava tinguvu ta leyi kulu ya ka Zulu yena Mpande swivunguvungu. Kunene ku dya a wi bihanzi kambe hi fanele ku kutani eka tihosana hinkwato ta tiva kuri swi bihile loko ho dya hi tiko ra ka Zulu Chief Nkantini o tata makhwiri ya hina kambe hi vekiwa nkulu. Mr. Campbell eku nga tsundzuki nwini wa siku leri vulavulani ka yena a a vulavula hi a nga yena Khireste.

Hambi ha swi lava hambi a swi lavi siku ra Khisimusi a ri endleriyingisela swinene loko a va byela vanga ku dyala vanwana, a ri kuri va hunguta swifuwo, tane hi ndleriwanga manyala a ri endlerivanga ku ambala tinguvu ta swivunguvungu: a rí endle riwanga kuri hi dya tinyama te mafura na fanele ku siyeriwa swifuwo leswi ku ta ta Mekhwiri hi byala. Siku ra Khisimusi i siku ra ku ehleketa Jesu loyi a nga ta haleno misaveni i ta fela hina. Jesu a a ri munhu va tintswalo musa na ku pfuna. endlise ku yi na ku vona hi laha Loko hi siku ra ku velekiwa ka yena hi nga endlela swisiwana tintswalo, hi nga va na musa eka la'va shanisekaka, hi nga na tintswalo eka lava nga ku rileni, hi Showu ya le Umlazi le'yi nga va nga tsundzuka mitirho leyi a yi tireke hi Jesu o ta tsaka ku tlula na mpimo.

> Kambe Jesu a nge tsaki loko hi siku ra ku velekiwa ka yena hi nga dya tinyama na ku nwa mabyala hi nganwi tsundzuki Kutani ke, e ku tsakeni ka hina siku rero hi fanele ku endla shinwana sha le'swi nga ta tsakisa Jesu. Hi ta va hi dyile Khisimusi vinene.

nguluvhe na u fuwa khuhu huya odeya, hu uri nngu na mbudzi na mbongola zwone zwifanela uri dzisevhe hone arali zwi tshi iteya. Hezwi zwi do takadza vhathu

izo ngei makete.

lima mutse wawo wa muraho.

mabamani.

sakho ngokukhalulekileyo uzive ume kakuhle. Thabatha umgqaliselo njengolo vharema kha zwino todeya zwinouyalelwe.

Buza i-CARTER'S Little Liver Pills. Inabiso 1/3.

EROBA-PAN-TWATELED



Your nerves and body have become. tired, and you need a tonic to pick . you up. Phosferine is the greatest ~ of all tonics. A single dose will make you feel stronger and brighter. White people have great faith in Phosferine. If you have any of the above signs, start taking Phosferine at once. You will soon feel "on top of the world" again.

# THE GREATEST OF ALL TONICS

In Liquid or Tablets, from all Chemists and Stores. Proprietors: Phosferine (Ashton & Parsons) Ltd., St. Helens, Lanca., Eng.



# THE PEOPLE'S COLUMNS

#### Our Readers' Domestic Announcements

We have pleasure in advising out We have pleasure in advising our Readers that space will be reserved for Domestic Advertisements, such as Births, Deaths, Memoriam, Situa-tions Vacant and Wanted Noticos. Minimum Charges: Domestic an-souncements 3/- per inch, not more than 49 words, and no advertisement will be published unless cash, either Postal Orders or a cheque is sent with th

#### IN MEMORIAM

MACEMBE: In loving memory of my dear husband L.E.R. Macembe who passed away on the 24-12-47.

who passed away on the 24-12-47. Gone but not forgotten. He never failed to do his best. His heart was true and tender. He toiled so hard for the ones he loved and left us to remember him. Always in the thoughts of his loving wife and children (Mable Joyce, and Wynne). Inserted by Mary E. Macembe (wife) 898-x-1-1

DUMARUDE - Esther Mercy; In treasured memory of our loving treasured memory of our loving Tickey who departed this life on 2nd January 1948. In slience she suffered, in patience she hore until called to rest. — Always remember-ed by Snowy, Mpho, Sisi, Kate and 910-X-1-1

> SITUATIONS VACANT

KILNERTON INSTITUTION, Pri Arts and Crafts instructor, Mor Arts and Crafts instructor (Mor F) to train African Training College and High School students; to assume dutics 2nd February, 1949. Applications to Principal." X.8-1 X-8-1

RELIABLE AGENTS WANTED, Men or women. Only six vacancies. Earn more than £1 per day. Easy selling lines. Work in Johannesburg. Phone or write — Metropolitan Sales Corporation. Phone 33-1661 P.O. Box 5161 Johannesburg. 908-X-8-1

Two qualified assistant teachers male and female, required in January 1949 T.E.D. scale of pay-ment — Apply Superintendent Holy Rood Mission, P.O. Burntop via Piet Retief. 902-X-1-1

Bantu United School TWEELING APPLICATIONS invited from quali-fied female techers at above school. Knowledge of Zulu and Sotho. To commence duites First Outstate 1940 ence duties First Quarter 1949

Apply to:-Rev. A. M. Tlaletsi, Box 12, Lindley.

897-X-1-

SUPERVISORS OF NATIVE

Applications, are invited from suitably qualified Native teachers for appointment to posts of Super-visors of Native Schools under the Transvaal Education Department. Successful applicants will receive salary in accordance with their undifications on the same basis, as difications on the same basis as

### SITUATIONS VACANT

WANTED Applications are invlied from professionally qualified teachers-men or women-io fill vacancies on men or women-io fill vacancies on the staff of the Wilberforce Instilute, as from 2nd February, 1949. Sub-jects especially required: (a) Science subjects and mathematics; (b) Afrikaans and History or Geography or English up to Matric. Apply immediately, enclosing copies of the latest testimonials, to: The Superintendent, Wilberforce Institute, P.O. Wilberforce Institute. Institute, P.O. Wilberforce Institute, Transyaal, 904-x-15-1 Transvaal.

## MISCELLANEOUS

DRIVING: Learn to drive with the Anglo-American Driving School, (division of "Drive-A-Car School of

Motoring) Expert Instructors, under European supervision. Latest Model cars, fitted with dual safety controls. Lessons at all times, including Sundays Own practice and reversing grounds. Each lesson guaranteed one full hour. Special courses for country pupils. Equiries; 12a. Moseley Build-

LIMITED for the best value in timber. Cut and machined to customers require-ments. Specialists in Klaat, Limba, ments. Specialists in Klaat, Limba, Imbuia, mahogany and all other hard and soft wood. Stockists of everything for the building trade including doors

windows, roofing etc. Amateur carpenters we are open on Saturday mornings to attend to your requirements. Main Reef Road, DENVER—Phones 24-2219/0. P.O. Box 6423, Johannesburg. X-12-2.

HIGHEE EDUCATION FOR AFRICANS Plus XII University College offers the following Courses:the following Courses:-Bantu Languages, Afrikaans, Eng-lish, Latin, Roman Law, Roman Dutch Law, Native Law, S.A. Crini-nal Law, Politics, Economics, and Economic History Education, Psycho-logy, Mediaval and Modern History, Ancient History, Principles of Classical Culture, Native Administra-tion. For particulars apply to: The Rector, Pius XII University Collega. Roma, via Maseru, Basutoland.

BUILDING MATERIAL Timber, flooring, shelving, doors, windows, lime, cement, round poles and split poles, and all other building materials. Prices on application H. PERES and COMPANY, Market Street West, Fordsburg, Phone: 33-2429, P.O. Box 6419, Johannesburg.

FOR HAWKERS AND FOR SHOPKEEPERS Wholesale Soft Goods Merchant

Wholesale bolt Gobal Meter Rugs, Specialists in: Blankets, Rugs, Vests, all kinds of knitted wear, clothing, etc., at lowest prices.—S. D. LEVY, 105, Market Street, Johannes-The pri The pri Box 3764, Pho Johanesburg. PROBLEMS SHOULD you intend selling or buy-ing a property contact us. We cates that he does not want work, ing a property contact us. We specialise in selling and buying Stands, Shops, Farms etc. We also arrange bonds and lend out money, hire and let out rooms and shops Weite a we for the list of proper-ion line are not want work, he is therefore ordered to leave and go where he originally came from. In some cases one gets the iob but he may not be registered Write to us for the list of properties for sale. AFRICAN TRUST ESTATES (PTY.) LTD. 38, London House, 21, 1 day Street, JOHANNESBURG. Love-X-29-1

### ADDRESS BY THE PRESIDENT - GENERAL THE AFRICAN NATIONAL CONGRESS TO

cessors in spite of pressure from

certain quarters behind him, I said

among other things :- "It (his po-

icy) realises that Africans like

(Continued from Page 2) economic schemes.

In short, we demand that in the nterests of economic progress and is not only free but compulsory social responsibility the African for every white child. For the African child however, although in urban areas like the more privi- providing a slowly increasing vote leged sections according to his means and inclination. Pride of ownership of course facilities for even one-third of brings about social responsibility.

# Trade Unions

In order to gain or hope to gain any of the opportunities that are now denied to them African labour ren as is the case among Europeans. needs to be organized into recogbargaining and other rights and peans will be paying for the educa-

Unions. Freedom of speech, freedom of will, however, mean that those who assembly, and of the Press are are economically able, as it is the colours.

all necessary concomitant to social case in all progressive communiand political progress of a com-munity. It is well for all men and welfare of those who are econowomen of good will to work for mically unable. Like other sections the repeal of the Riotous Assembly Africans will contribute their Act, the Natives' Administration share towards education only if and the War Measures that were they have the means. ings, corner President and Rissik and the War Measures that were Streets, Phone 22-8628 T.C. introduced to restrict some of these

SENA ke setlolo se makatsang se matla ho folisa. Diso melomo e nang le di-tatsoa. Dintho tsohle tse ncha kapa

 sa khale.
Komana e nyenyane theko ke 2/6, ekholo ke 4/6. Romela chelete ka poso
ho Moruti G. VAN BENSBURG, Bus
14 Warmbad, T. V.
X-12-2
Komana e nyenyane theko ke 2/6, ekholo ke 4/6. Romela chelete ka poso
ho Moruti G. VAN BENSBURG, Bus
tions. While we know of no evil
Minds in authoritative quarters we
do not see the need of the Government providing itself with such dangerous weapon with no visible be the hand maid of party politics. or known enemy to be destroyed:

We protest and demand the repeal of proclamation 1890 forthwith. There are other laws which can deal adequately with the situation contemplated.

Freedom of movement is as ne- other human beings, are not mere cessary for improvement of the clay to be moulded into a pattern workers lot as the other freedoms, by their rulers. They have powers

have just mentioned. The Pass to assimilate, accept, interpret, or

X-1-1 at any job to avoid penal sanctions being imposed upon him. tioned retard industrial progress people must have.

and destroy all incentive to industrial efficiency on the part of its the Content of Native Education mocratic. Only an authoritarian victims.

Loss of unemployment Insurance Benefits since June 1948 in Johannesburg many Africans have complained that if one is unfortunate

(all it can for the education of the creased facilities for training transfer to one or other type of white child. The white child must teachers in most locations and mabe educated and given the best of gistrial areas. Within five to seven education, Elementary education years compulsory education should be extended to rural areas.

A national programme of adult education through the Laubach Method should be instituted to reduce or eliminate illiteracy in for the education of African children that amount is not sufficient South Africa within fifteen or twenty five years. to provide adequate educational

What South Africa will be in African children of school going future will depend on the sound age. Until sufficient funds are proeducation of the Africans. vided by the state to meet all the

Africans and Apartheid

A new Government has come into power. It has proclaimed its po-I realise that a complaint will be nised and registered Trade Unions made in some quarters that such a heid which so far has been negawith all the rights of collective policy will mean that the Euro- tive and characterized by the takamenities enjoyed by other such tion of the Africans. This will not from Non-Europeans in order to ing away of privileges and benefits be exactly the whole truth. It emphasize the apparent difference and distinction between the

> There is a threat to abolish the ative Representation under 1936 ict in the House of Assembly and or modify the powers of Senators under the Act in the upper chamber. Education of the African is to be adapted to the Government's According to the Minister of Policy and their idea of what the Native Affairs and perhaps also the African's position must be in the future. As an indication of the determination in this direction two commissions one on the content of Native Education and the other on the school feeding of Africans have been appointed. Already no funds have been provided for the the education of the African must chool feeding of African children When I congratulated Dr. Stals for the first quarter of 1949. African pensions, the unemployment on not reducing the vote on Native Insurance benefits and other Social education prepared by his prede-

benefits are in a fluid state. In fact the whole future outlook and position of the Africans are in laps of the Gods.

The Africans had opposed the former Government's Native Policy and they are determined to Laws, the law restrictions in the reject the type of education accord- Policy with increasing intensity. oppose the present Government's

such restrictions must take or work ultimately determine what type of They favour no particular Eurovoters or parliamentarians can operation and mutual helpfulness. education we must have. The Afri- pean party. They stand opposed to can himself will be the final arbi- any policy of colour discrimination Such laws as I have just men- ter of what type of education his and domination which they claim as of right from any Government

Our reply to the Commission on that claims to be christian and dethat the Minister has appointed, is Government would dare to deny that the Content of Native Educa- us that right. tion should be on the same basis

The Provincial Congresses of the as education of the Europeans. It African National Congress have reshould be broad and adequate jected the Government's apartheid to lose one's job there is no cer- enough to facilitate the full de- policy and its candidates. The Pre- freedom of speech, freedom of tainty that one will not lose Un- velopment of the child irrespective sident-General rejected the over- assembly and freedom of the who requested him

# 1948 In Review

PAGE ELEVEN



Mrs Euphora Sebetlela, of Bloemfontein, who won the first "Bantu World" beauty competi tion run in 1948.



Mr. J. R. Rathebe, a wellknown Johannesburg African He served in the Citizen. Y. M. C. A. during the war; holds a position with the same organisation and represented Africans at an important Y. M. C. A. conference in Oslo, Norway last

later. We want compulsory education and the finance of Native education on a per capita basis. We want freedom of movement, employment Insurance Benefits, of colour or race, intellectually, tures of the Government party re- press. We want freedom to live and work wherev



Mrs. Vera P. Habedi, B. A. wife f the newly-apponted Principal of Wilberforce Institution, Evaton. . She ranks among the few African women graduates in South Africa.



Banta World, Johannesburg, Saturday, January 1, 1949

Native teachers and will in tion receive an allowance of £96 per annum.

Minimum academic and pro-fessional qualifications for appoint-ment to the posts are as set out hereunder. In addition, language is essential. Applicants with less than ten years of satisfactory, certificated teaching experience in the Transvaal in the case of General Supervisors and five years in respect of the post of Superin respect visor in Arts and Crafts will not be considered for appointment. Successful applicants will be re-

quired to serve a probationary period of twelve months. Post: 1. Supervisors of Native Schools

Minimum Qualifications: (a) Re cognised Teachers Certificate; (b) Matriculation Certificate, (b) 2. Specialist Supervisor of Arts

2. Specialist Supervises and Crafts: (a) Recognised Teachers Certificate; (b) Certifi-cate of training in Arts and Crafts. Applications should be submitted duplicate on form T.E.D.88 Applications should be submitted in duplicate on form T.E.D.88 should be accompanied by copies of Certificates and testimonials held and must be endorsed "Application" for appointment as Super-

Applications must be addressed to the Secretary, Transvaal Educa-tion Department, P.O. Box 564. Pretoria and must reach him before he 31st January, 1949. x-15-1.

#### OPSIENERS VAN NATURELLESKOLE

OPSIENCES VAN NATURELLESKOLE APPLIKANSIES word ingewang van gekwalifiseerde naturelle-onderwys-ers/onderwyseresse vir benoening in poste van Opsieners van Naturelle-skole onder die Trans-vaalse Onderwysdepartement Ges-laagde applikante sal salarisse ont-vang volgens kwalifikasies op dieselide basis as naturelle leer-kragte plus 'n toelaag van £96 per jaar. Die minimum akademiese en ptofessionele kwalifikasies wat vir benoeming in hierdie poste vereis word is soos hieronder aangedui Daarby s 'n grondige kennis van Afrikaans Engels en minstehs een naturelietaal noodsaaklik Appli-kante met minder as tien jaar van bevredigende gesettiliseerde onder-wyservaring in die geval van alge-mete opsiener en vyf jaar in ver-tand met die post van Opeiener in Handewerk en Nywerheid sal nie in aanmerking geneem word nle in aanmerking geneem word

Geshagde applikante sal vereis word om 'n proef tydperk van twaalf maande te dien. Opsieners van Naturelle-Pos. 1.

(Algemeen) Minimum Kwalifikasies, (3) Erkende

(b) Matrikulasie-serbifikaat Pos. 2. Spesialis Opsiener Handewerk en Nywerheid, (a) 'n Erkende Onderwys (b) Sertifiksat van opleiding VAD

Onderwyser 111 Minimum kwalifikasies. Handewerk en Nywerheid.

Applikasies moet in duplikaat op form T.O.D. 88 ingedien word nängeteken "Applikasie vir aan-stelling as Opsiener" en vergesel van afskrifte van sertifikate en

getuigskrifte.

as 31 Januarie 1949 nie.

X-15-1 burg

FOR SALE: Dodge Bus, 1941, 27 H.P. 30 seater. Telephone 44-4213. X-15-1

BANTU ADVISORY BUREAU 18A BICCARD STREET, BRAAMFONTEIN

(on Tramline through Harrison Street Subway). WE can offer benefits and work of various kinds. Members only. Both Sexes. Director late Native Section, D.S.D.C., Old Magistrates Courts and Pass Office. Phone 44-9541 883-X-15-1

INSOLVENT PRIVATE ESTATE WILLIAM DON JACOB THABEDE PARTNER IN THE INSOLVENT ESTATE AFRICAN MILK SHOP, 48 EDWARD ROAD, SOPHIATOWN, **JOHANNESBURG** 

No. C.21862. TENDERS.

### TENDERS are hereby invited for the purchase of the undermentioned assets in the said Insolvent Private Estate-(a) Certain Lot 1309 Evaton Township, District Vereeniging. (b) 1938 Plymouth Motor car. Tenders marked "Tenders Insol vent Private Estate William Don Jacob Thabede No. C.21862" should be lodged in duplicate with the Master of the Supreme Court, P.O. Box 441, Pretoria, on or be-fore Noon on the 12th January, 1949. African worker is the invincible the undersigned Joint African Education from Trustees,

Albert Ruskin, 105 Empire Build ings, c/r. Market & Kruis Sts. Johannesburg, and B. Edgar Leo 26 National Mutual Buildings, c/r Rissik & Market Sts., Johannes 1/1/49

## Drivers Wanted

You wish to become a Driver. Take the first step by sending for our Practical Instruction in Motor Driving which includes lessons specially drawp

rules to be observed when taking a

Applikasies moet gerig word san die Sekretaris Transvalse Onder-wysdepartement, Posbus 364. Pre-toria en moet hom bereik nie later as 31 Januarie 1949 nie. river's Licence. Tips on maintenanc

to be that when J.C. one reports for registration as un-I also said in the same telegram

employed one may be offered a job PROPER PEOPLE FOR PROPERTY in some mines or on the farms. If and justification for greater im- didates as Native Representatives. fellow South Africans. tent of Native Education."

African child should be fitted through education to meet the projob but he may not be registered lems of his environment like any until he shows proof from munici- child of the same standard and according to his native ability. pal authorities that he has accom-

Education is one and universal. modation. Failure to satisfy this requirement might mean loss of As I have already mentioned finanthe job and the man being ordered cially Native education is retarded and stunted in its development out of town. In other cases some have accommodation but lose their through lack of funds.

cost of food.

#### jobs. They may be offered jobs in School feeding of African mines or farms and if they refuse Children

are low children are apt to be un-

Where the local education autho-

they may be ordered to leave the We were shocked to learn that municipal area since they are not funds for school feeding of Afriworking in the municipal area. an children would be exhausted When either one or all these conat the end of 1948 and that no proditions happen the unemployed vision has been made for the first seems to be considered not entitled quarter of 1949 because if any to the Unemployment Insurance children would benefit through Benefits, school feeding it is the African

There are the problems of bread and butter. These are the problems that you must grapple with for able to "take full advantage of the solution. Your success or failure will determine whether or not pro-so well established in England uneducation provided." This fact is gress is possible for you as a der the Education Act of 1921. people.

A solution there must be to rity are of opinion that any of the them if we are honest, sincere, children are unable by lack of food loyal and true to the cause of our to take full advantage of the edupeople. To attain our goal it means cation provided and have ascermore work and organisation and tained that no funds other than ess polemics and academic display public funds, are available to de-

The highest or any Tender will not be necessarily accepted. Full particulars may be obtained

In addition to the problems of franchise, land distribution, labour problems, urbanisation and housng, I would like to deal briefly at

the African child. There is no de- Africans are living below subsis- address. nying the fact that education is essential for any individual, people or nation to advance and adjust under modern competitive condition. Even the proper use of the

economic resources increased. privileges demanded in my discussion is based on some education. the Minister of Health and Social In fact the ultimate solution of Welfare, Dr. Stals, instead of ap-

of knowledge into empty passive receptacles. Education implies tion be financed on a per capita growth of the individual intellectually, spiritually and morally through constant interaction with and compulsory education for Afri- relations. We want a common his environment of men and things, can children be introduced imme- franchise on the old Cape system human oppression is to be so de. In South Africa the state spends diately in urban areas with in- by 1952 and manhood franchise signated.

to Dr. Stals, "There is much room port for the party's sponsored can- order to live and work as other provements in the finance and con- In fact, it was the first time since the introduction of Native's Repre-The African people feel that the sentation under the 1936 Acts that

any party sponsored candidates. There were candidates who had party inclinations but who entered the field as independents.

The Government sponsored candidates entered the field on the Government's Native Policy and platform of apartheid. Much pressure and influence was brought to bear on the electorate especially the senatorial seats. For the Senate, the two Apartheid candidates polled about 130,000 votes as against about 1,000,000 votes cast

in favour of the four other candidates who entered the field as independents. In the struggle for the House of Assembly out of nearly 12,000 votes cast the Government 469 votes. child. Where nutritional standards

Fellow Africans I charge and Colour Policy is designed not to challenge to think, to act, to live plan and work like men who deserve to be free. These problems demand the unity and solidarity of our people to solve them.

South Africa objects strongly against the discussion of her colour policy abroad. People who state the true facts on the colour policy in South Africa are stated to be enemies of South Africa and fray the cost of meals, they must are said to be misrepresenting spend out of the rates such sums as may be necessary to meet the South Africa.

We also strongly object against misrepresentation of our country If Native children were to go to that the best way of stopping this school to benefit from school feedabroad. And we would suggest ing, it is no suggestion for the misrepresentation of our beloved abolition of feeding scheme. It is homeland abroad is for the Gova sign of grave social pathology that both the Departments of ernment forthwith to take steps Health and Social welfare should to remove all the discriminations be deeply concerned about. It is and inequalities based on colour his junction with the education of evidence that a large section of that we have referred in this

> tence levels with subminimal nu-In the policy we have outlined tritional standards. They have be-South Africa is trying to save hercome a source of high morbidity sell by means fair or otherwise. She must, however, remember 'he and mortality rates unless their who tries to save his life shall lose This situation is a challenge to

I have more faith to-day on the urvival of the African in South

It is essential that Native educa- Malan a Minister of the Gospel and a missionary leader the applibasis based on the number of Afri- cation of the Christian principles can children of school going age, in Government, in race and colour

on October 9, 1948 to lend his sup- demand redistribution of land in

Fellow-countrymen there is a programme. South Africa demands that everyman or woman white and black do his or her part to help South Africa to remove these colour disabilities and inequalities in order to avert the disaster that the present South Africa will bring in colour anta-

gonisms and conflict. Practically all these apartheid candidates lost their deposits.

This was the African people's answer to the policy of apartheid expressed chiefly by conservative rural Africans who dominate this type of vote. Briefly in this address I have

mentioned a few of the main and fundamental disabilities of the African under the South African inspired candidates polled only Native Policy to prove and esablish the fact that the Union

advance the Non-European especially the African but according to his innate ability and capacity but relard if not to block Non-European progress in order to preserve the "baaskap", the

supremacy and domination of the white man by securing in his hand the vote, land, education, economic advantage. In their policy of colour discrimination and difference our

white fellow countrymen say lization and white supremacy. Supremacy where it is inherent and genuine does not require injustice, inhumanity and unfair means to establish it. It stands in its merit and quality. White civilization does not exist. Only

world civilization exists because all races and colours have contributed to it. The only way of maintaining civilization in South Africa is by admitting all races and all colours in South Africa to

share its benefits, make their contribution for its enrichment and become its torch hearers and

South Africa is sensitive over which includes lessons specially drawn up for the beginner. Every part of the Driving apparatus in a motor car, and how to manipulate it, is ex-plained in simple language. This complete course includes ex-planations of signalling in traffic, and gives full details of all the laws and of knowledge into empty passive

agitators if justice and feir play for all had prevailed. There is nothing disgraceful in being named a communist or agitator if opposition to injustice and



Mr. Gerald Sekoto, a famous African painter, whose work has received wide publicity.



Mr Paul R. Mosaka, M. R. C. who was re-elected by a large majority at the last N. R. C. electhey want to entrench white eivi- tions for the Transvaal-O. F. S. urban areas seat of the Council's division. He will take his seat at the coming session at Pretoria next week.



Mrs E. Nyati, wife of Mr. H. B. Nyati, inspector of schools, Mrs. Nyati is a newly-appointed social worker at Benoni Location.

PAGE TWELVE

Banta World, Johannesburg, Saturday, January 1, 1949

#### LOUIS-WALCOTT FIGHT SPRINGS MINES WILLIE MBATHA HUTTON AND You'll like it -THE HERO THIS FAMOUS PORTABLE CRICKET NEWS WASHBROOK GRAMOPHONE (By "Onlooker") WISH HIM LUCK can now be obtained from us on The Mines C.C. (Senior divi-To The Sports Editor, IN RECORD Terms of 20/- per month ion) have won all matches and I am sure, all Africans are look are now awaiting a final match ing forward to, and already predic Versus E.R.S.C.C. ing Willie Mbata's bright future PARTNERSHIP Mr. Nelson Mankai was the first in the noble fistic game; if not so, it is time that you support and o score a century in the first Hutton and Washbrook, Engwish him prosperity in his wellmatch which was declared at 345 chosen career. land's opening batsmen, broke for 7, against Benoni Africans. In But before any man can acquire one world Test record, and two the next match, G. Sulupha a high place in his career, he has other long-standing records when scored a most brilliant century in they scored 359 runs for the first dogged, fashion, and that innings to encounter many obstacles. But through perseverance succeeds. No was declared 245 for 8. R. Maqawicket to put England in a compath to fame is ever smooth and manding position in the second lekane played his not out century Test match which began at Ellis against Glen Rose and the inn As a Boxing enthusiast, I have to ings was declared at 364 for Park, Johannesburg on Monday, ay: "In case Willie fails in any o and the last Match agains December 27, 1948. At the close Modder Bee C.C.P. Tolbaard and his future fights, do not despise his of play on Monday Compton and C. Mpiliso retired at 139 and 111 attempts; support him and wish im luck. Crapp were together, and the respectively and finally the inn Mbatha will leave for England England score stood at 387 for ings was declared at 365 for Write to us and ask for gain, and this time, for bigger and wkts down. two wickets. arder fights. This I am sure enables Springs Gramophone price list and full Hutton and Washbrook failed Many will ask, but we will not by only II runs to equal the Mines to start their final match witness ourselves any of his fights particulars. England Test record for an confidently and sure of an inn. then how can we support him? To wicket — the 370 set up by Compton and Edrich for the DEACON & CO. hem I say supporting does not in ings victory. and more P.O. Box 2934 --- Cape Town. iny case necessarily mean taking third wicket in the second Test It would be a very good thing, part yourself but your enthusiasm f the selectors could encourage against South Africa at Lord's will go a long way. he Board to organise a match n 1947. Be united and bid Willie fare between Springs Mines versus the "Rest" Surely this in itself The South African team had a well while you wish him success gruelling lesson at Ellis Park be-HAIR CHAT Willie Mbata is surely our hero in ore a crowd of 35,000, a record would clarify the strength o. **Good News for Africans!** the game, Let us be strong in our or a cricket match in South Springs Mines and at the same KUBLEX, the old favourite support. time sort out representative play Hair Fixer and Straightener he. - By "Mo-Afrika" The third Test match comers for the forth coming Inter- Middelburg, Tvl. come back to help you make mences to-day (January 1) at Newlands. It is expected that there will be one change in the our hair smart. KURLEX dressed hair gives FORECAST SPOTLIGHT ON Springs Mines sports enthu Our picture shows Joe Louis the world heavyweight boxing title holdone a well-groomed and smart South African team, Alan Meler who was knocked down twice by Jersey Walcott during their first appearance. iasts forecast the under-mentionville now being fit. SPORT Get a 1/- tin from the Chemist fight last year when after the verdict was given Walcott's manager filed ed players as representatives for or Store, anywhere or send 14 a formal claim for reversal of the decision in favour of Louis. The two North Eastern Transvaal PLATRAND DINGAAN'S DAY SPORT AT enny, stamps for a tin to TROMPSBURG: On Dingaan's Day December 16, 1948 Tromps-Bantu Cricket team, fighters are expected to meet again for the world heavyweight title PYODENT SCHOOLS G. Sulupha (captain) J. Mahaearly this year. P.O. Box 3463, Johannesburg. burg played against footbal COMPETE IN njane (V. Capt.) R. Sulupha, R. eams from as far as Bloemfon Magalekane, P. Mama, O. Duze, tein. Others were from Spring SPORT JERSEY JOE TO FIGHT BROWN D. Msikinya, P. Tolbaard, N. fontein and Phillipolis. (By E. B. Koza) Mankai, N. Tolbaard (wkt. keep-The Shining Stars played against Alf Gallagher, the Australian BOMBER AGAIN? school or) J. Mhanjane Junior, C. Mpithe Green Flowers of Bloemfon-The Methodist. heavyweight, is planning to fight The National Boxing Association against D.R.C. school tein. The morning match wa played f America has named Jersey Joe in England early this year. Several liso and S. Matshikwe. Manager won by Trompsburg and they lost and girls all of Walcott as the logical contender of times, after he lost in Johannes- Platrand in Football and Basket. of the Team S. Ndlazulwane. n the afternoon. Joe Louis world heavyweight title It was a fine day. The chief burg to Johnny Ralph, he has been ball and the Methodist were the holder in their final ranking issuecovers for the day were "Shorty d last week. Walcott is listed with promised matches with Union My Boy", "Hallelujah Amen" Mrs. R. Koza and Mrs. Xulu who above. But the Kroonstad team Ezzard Charles as the two outand "Deliver Your Message". fighters but all did not come off. were ill are well. On December 11, i is anxious to test their strength P. Saunders. standing boxers in the heavy-He has eventually decided to go to 1948, there was a grand concert throat and veight division. In America it is n the new year against Botha in the new year against Botha-ville and the venue will be Kroonstad. The match is planned for January 8, 1948. The following players will represent Kroonstad: I. B. Pholeia, S. Motingoe, B. Motatinyana, H. Chahalala, Mokrossa, T. Makena England where he hopes to find a sponsored by the scholars of M. S. believed that the final selection for HIXTURE KROONSTAD C.H.F.C. CHALshest a world heavyweight match should manger. He managed his own and many choirs attended includ-LENGES BOTHAVILLE: In the past months matches were played

It's the COCLEGES OTTO LTR.

50s. for 15s. EYES TESTED FREE Best quality glasses complete

VE WARDLE AND LE AVER COM

Insist on your next hat

lswor

"FAILSWORTH HATS A RE STOCKED BY ALL

V BRUSTMEYER (PTY.), LTD., P.O. Box 1678, CAPE TOWN.

LEADING MEN'S OUTFITTERS."

"Britain's Best Value"

being a Failsworth. Made in several

grades to suit every wearer of good

hats, Failsworths have that personal

touch which distinguishes the well-

boxing business in the Union. who is good enough to beat him. Three new champions were

crowned during 1948 and it is hoped that there will be three additional champs. in the new year. The rankings were: Heavyweight champion, Joe Louis (U.S.A.);

weight champion, Marcel Cerdan tion," declared Father Trevor Mrs. Emily Motsieloa also play-Ray Robinson (U.S.A.); Light- on the occasion of the first of a Messrs S. P. Mdhluli, K. Tenyane,

Freddie Mills (Britain); Middle- which calls for immediate atten- promotion of sport

Hudleston recently at the Odin ed a splendid part in the arrange-(France); Welterweight champion, Theatre, Good Street, Sophiatown ments, Among those present were:

Garlands Lawn T.C. **Raises Funds** 

"There is a great demand for replied suitably and thanked Mr. Light-heavyweight champion, recreational facilities in this area Mohl for his great gift towards the

between the two rivals mentioned (See previous column)

Thabalala, Mokoena, T. Mokopa-telo, S. Selepe, Leghasa, M. Nisa-"Printed by the Bantu World (Pty.) a, R. P. Moerane, Danny Matje Ltd, and published by the Bantu News a, P. Moerane is the captain. T Agency (Pty.) Ltd., for the Proprietors, Makopanelo and I. B. Phohlela-Bantu Press (Pty.) Ltd., all of 11, I. B. P. Newclare Road Industria.



50s. CHAPLINS OPTICIAN LTD. 58b Market St. (Opp. New Library) JOHANNESBURG

weight champion, Ike Williams series of concerts, sponsored by J. Manoto, G. Mabaso, J. T. Teu, (U.S.A.); Featherweight champion, members of the Sophiatown Gar-S. Molefe, Humphrey Job, Misses Rinty Monaghan (Northern Ire- take his share," Fr. Huddleston fola, Angelina Mabe. added. land).

This list shows that most of the

world titleholders are Americans.

lands Lawn Tennis Club. "It is C. Diseko, A. Rampou, A. Molefe. Sandy Saddler (U.S.A.); Bantam- only when the people do their A. Thekiso, S. Moiloa; Mr. and Mrs. weight champion, Manuel Oritz part to help themselves that the T. Pooe, Mr. and Mrs. J. M. Mlan-15s. only. Usual price elsewhere (U.S.A.) and Flyweight champion, authorities will help, let each one geni, Judith Thepe, Anna Ratshe-

> For a long time there has been an outcry in the Western areas of Johannesburg for recreational amenities. Recently a group of young men and women took it upon themselves to organise the youth of Sophiatown, W.N.T. and Newclare and to raise funds with the help of European sympathisers to alleviate the situation.

The S.S. Brothers of Sophiatown entertained the audience with fine musical selections and tap-dancing. Despite great difficulties in securing a number of students of the Bantu High School owing to the holidays, Mr. Richard Legoale did all in his power to provide good choral music. Mrs. Emily Motsieloa was the piano accompanist. Mr. Alex "Duke" Singh, an African soloist was also in attendance.

A presentation of a painting by Mr. J. K. Mohl, the famous African artist, was made by Fr. T. Mr. Sam. Kgatitsoe, president of Huddleston to the Club, Mr. Sam the Garlands Lawn Tennis Club-Kgatitsoe, president of the Club (See story on this page).

IN THE STYLE PARADE ...

**ALWAYS A STEP AHEAD** 

"OCEAN BREEZE" LIGHTWEIGHT SUITS Double-breasted. Tailored with a long, sweeping lapel buttoning on one button. In shades of Fawn, Grey, Cream and Blue. Price ... ... £9-5-6.

BATTERSBY, STETSON AND GREAN HATS In every conceivable shape, style and colour, Bound and cut edge.

#### AMERICAN SPORTS SHIRTS

Long and Short sleeves, with the latest fancy stitchings on edge of collar. Can be worn with or without tie Priced from .... 25/1

"RACER" COWBOY SHIRTS Chocolate Brown, with braided trimmings. Long sleeves. Price ···· ··· ··· ··· ··· 41/-

#### "ESSLEY SHIRTS

Made in U.S.A. Collar attached. Plain shades of Fawn, Grey Tan and Green. Price ... ... ... ... 23/9

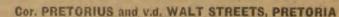
#### JOHN DRAKE SHOES

In American styles-Heavy rubber and crepe sole, Loafer styles -Only the Very Latest, Priced from 49/6

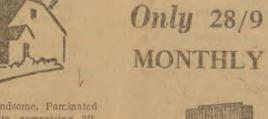
#### TIES AND BOW TIES

See our new range of the latest designs and colours in Ties and Bow 









Ask for details

of our Mall

Order African

Bursary

MANUFACTURERS

CAPE TOWN

Bedroom Suite comprising 3ft-6" Lady's Wardrobe, 2ft. 9" Gent's Combination Robe and 3ft Dressing Table, 3ft. 3ft. 6 and 4ft. 6" beds can be supplied to match.

FURNITURE

RO. BOX 2553



Write for our big FREE illus trated economy catalogue (B.W.) and particulars of our commission scheme to P.O. Box 2553 Cape Town.

Substantial discount for cash.



#### Collection Name: BANTU WORLD, newspaper, 1935-1955

#### **PUBLISHER:**

Publisher: The Library, University of the Witwatersrand, Johannesburg, South Africa Location: Johannesburg ©2015

#### LEGAL NOTICES:

**Copyright Notice:** All materials on the institutional repository of The Library, University of the Witwatersrand are protected by South African copyright law and may not be reproduced, distributed, transmitted, displayed, or otherwise published in any format, without the prior written permission of the copyright owner.

**Disclaimer and Terms of Use:** Provided that you maintain all copyright and other notices contained therein, you may download material (one machine readable copy and one print copy per page) for your personal and/or educational non-commercial use only.

People using these records are reminded that such records sometimes contain material which is uncorroborated, inaccurate, distorted or untrue. While these digital records are true facsimiles of paper documents and the information contained herein is obtained from sources believed to be accurate and reliable, The Library, University of the Witwatersrand has not independently verified their content. Consequently, the University is not responsible for any errors or omissions and excludes any and all liability for any errors in or omissions from the information on the website or any related information on third party websites accessible from this website.

This document forms part of the holdings of The Library, University of the Witwatersrand, Johannesburg, South Africa.